

Crónica Págs. 1, 2 y 5	Cables ... Págs. 8 y 9
Redacción ... 3	Gremios ... 10
Política ... 4	Deportes ... 12 y 13
Arte y Cultura ... 5	Provincias ... 15
Economía ... 6	Teatros ... 16 y 17
Gran Mundo ... 7	Magazine ... 18

**TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO**  
TEMPERATURA máxima de ayer: 28.9 grados C a las 16 horas. Temperatura mínima: 14.6 grados C a las 6 horas.  
**APRECIACION GENERAL:** Continuará el buen tiempo despejado a lo largo de la zona norte y mayor parte de la zona central. La zona sur presentará nublados locales.

## LEA HOY:

**EISENHOWER:** En círculos de Washington se interpreta el viaje del Presidente Eisenhower por cuatro países de la América Latina, como la culminación de un proceso diplomático que ha guiado a los Estados Unidos a prestar una importancia creciente a los problemas del hemisferio. (Pág. 9)

**CANCER:** Un científico alemán reveló la primera parte de sus experimentos con un nuevo método para combatir el cáncer, el que ha tenido éxito en un 16%. (Pág. 9)

**NUCLEAR:** Los representantes norteamericanos en la actual estancada conferencia sobre la prohibición de las pruebas nucleares, dijeron que su país presentará a la URSS cinco nuevas alternativas para un acuerdo. (Pág. 9)

**RESPUESTA:** El senador Carlos A. Martínez responde al Comité Central del P. S. y lo acusa de haber armado durante meses una "máquina" en su contra. (Pág. 4)

**IMPUTACION:** Una calumniosa e injuriosa imputación hecha "El Siglo" al Presidente del Senado, Hernán Videla Lira. (Pág. 4)

**INCENDIO:** Cuatrocientas hectáreas de praderas se están quemando en Futaleufú. (Pág. 5)

**EXPOSICION:** Con asistencia de Ministros de Estado, se inaugura hoy la Exposición Agrícola de Colihaique. (Pág. 4)

**LIMITES:** La Comisión Mixta de Limites Chileno-Argentina está dando término al estudio de la reglamentación de sus futuras labores. (Pág. 5)

ROBERTO VERGARA Y PABLO PEREZ SE DEFENDEN:

## Desmorónase la acusación

Los Ministros han dado estricto cumplimiento a las disposiciones legales

Anuncian su gentil visita



MIAMI BEACH, EE. UU.— La bella y juvenil estrella Carrie Price, que se abre camino con éxito en el séptimo arte, se entrega a la bananera operación de dar un coqueteo bajo el torrido sol de Florida, mientras llega al momento de hacer sus maletas y salir a visitar a los vecinos. Se ha dicho que Carrie proyecta hacer una gira a Sudamérica, por lo que es posible que pronto la tengamos entre nosotros. (Foto UPI).

Son infundados los cargos de los diputados opositores

Los Ministros de Finanzas y Obras Públicas, señores Roberto Vergara y Pablo Pérez Zañartu, contestando la acusación constitucional deducida en su contra, en virtud de un extenso oficio al Presidente de la Comisión designada por la Cámara de Diputados para informar el libelo acusatorio rechazando como infundados la totalidad de los cargos formulados y declarando enfáticamente que en todo momento han dado estricto cumplimiento a la Ley.

- Los Ministros, respondiendo a ellos establecen:
- 1) Los cargos formulados no son efectivos en ninguna de sus partes.
  - 2) No se han aplicado a los fondos del cobre como sostiene el acusador— las disposiciones restrictivas del art. 228 de la Ley 13.305 ni las del art. 1º transitorio del DFL 47, que permite que los excedentes no invertidos de los fondos especiales, pasen a rentas generales de la nación;
  - 3) La entrega de los mismos no fue limitada— como se afirma— a lo que se calculó en el Presupuesto de 1959;
  - 4) La Tesorería depositó en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos pertinentes de la Ley del Cobre las siguientes sumas en las respectivas cuentas especiales del Banco Central: US\$ 2.127.715,38 (en la del art. 30) y US\$ 14.042.921,49 (en la de los artículos 27 y 33), en conjunto suman US\$ 16.170.636,87;
  - 5) Esa suma, más el 12 por ciento que se destinó a las Universidades, corresponde al 19 por ciento que señala la Ley 13.323, ya que la tributación total del cobre alcanzó, en 1959 a US\$ 85.536.296,65;
  - 6) En consecuencia durante 1959 los Ministros han cumplido con lo dispuesto por la Ley 13.323 y por lo tanto tampoco han infringido el art. 4 de la Constitución Política del Estado;
  - 7) Del mismo modo no es efectivo que hayan violado la Constitución y la Ley, al disponer la inversión, para 1960, de los fondos provenientes de la Ley del Cobre;
  - 8) El art. 228 de la Ley 13.305, dispuso que el Presupuesto de la nación podrá consultar sumas fijas para aquellos objetos a los cuales las leyes vigentes destinan todo o parte del rendimiento variable de algunos impuestos o tributos. La misma disposición consulta el DFL 47, en su art. 63;
  - 9) Por consiguiente cuando la Ley 13.305 supuestamente consultó ingresos de carácter fijo, como originados en la Ley del Cobre, no se está violando las disposiciones de esta última ley sino que se está interpretando rigurosamente legal;
  - 10) Es además incomprensible que se plante una acusación por el mero hecho de formular un proyecto de la Ley de Presupuestos, cuando posteriormente este contó con la aprobación del Congreso Nacional y se convirtió en Ley de la República;
  - 11) No es efectivo que el Ministro de Obras Públicas haya dejado de cumplir el art. 26 de la Ley 11.828, que ordena invertir 2.500 millones de pesos en obras de riego de Aconcagua al Norte. En esas obras se invirtieron en el año la cantidad de \$ 2.263.100.000, quedando \$ 236.900.000, lo que equivale a un 9 por ciento del total de 2.500 millones de pesos que se le asignó;
  - 12) No es efectivo que el Ministerio de Obras Públicas no haya dado cumplimiento a lo dispuesto en el art. 19 de la Ley 13.620, que ordena invertir 1.000 millones de pesos en obras públicas y viviendas populares en Iquique y Pisagua;
  - 13) Pese a que la ley fue promulgada solo el 6 de noviembre, es decir, al finalizar el año 1959, en esas obras se invirtieron 5.450 millones de pesos, es decir, mucho más de lo indicado en ella;
  - 14) Ocho días después de promulgada la ley se llamó a inscripción especial de contratistas para la ejecución de diversas obras camineras en Tarapacá, por valor de 2.200 millones de pesos;
  - 15) Como es obvio, los mismos trámites legales que deben realizarse en torno a las propuestas— DFL 150 de 1959, Orgánico del Ministerio de Obras Públicas—, demoran algún tiempo e impiden, materialmente, la iniciación inmediata de las obras. No obstante, cum
  - 16) A mayor abundamiento, en obras de riego, arquitectura, pavimentación, obras sanitarias y viviendas populares se han invertido, además, en 1959, en los departamentos de Iquique, Pisagua, otros 2.541 millones de pesos adicionales;
  - 17) De lo anterior se deduce que el Ministerio de Obras Públicas se ha preocupado preferentemente de la construcción de obras públicas y viviendas populares en la zona, señalando excediendo con mucho el monto de la inversión señalada en el art. 1º de la ley, antes indicada;
  - 18) Con respecto a los \$ 800.000.000 que debían invertirse, según la Ley 13.620 en la ciudad de Iquique, esos fondos fueron girados el mismo día en que se promulgó la ley por medio del DFL 2308, colocando los a disposición del Director de Obras Sanitarias con tal objeto con lo cual se dio cumplimiento a la obligación legal en referencia;
  - 19) El Ministro de Finanzas al dictar el Decreto Supremo 1.242, de 15 de diciembre próximo pasado, colocando a disposición de la COFO 300.000.000 de pesos, "para la instalación de la industria de la Soda en Tarapacá", dio cumplimiento
  - 20) El DFL 51 no constituye ni una infracción al art. 4 de la Constitución, ni un atropello a la Ley 12.858 ni al art. 216 de la Ley 13.305. Por el contrario, vino a subsanar las dificultades producidas en el abastecimiento de artículos alimenticios en la Zona Norte, al reducir el total de gravámenes aduaneros en forma equivalente a la prestación que habrían debido satisfacer si hubiera operado el art. 2 de la Ley 12.858, inciso final, que quedó sin aplicar por un dictamen de la Contraloría General, y
  - 21) Tampoco es efectivo que el Ministro de Hacienda no haya dado cumplimiento a lo dispuesto en el art. 7 de la Ley 12.858, pues ese Secretario de Estado cumplió oportunamente con el mandato legal de fijar las cuotas de los artículos alimenticios que INACO deberá tener en forma permanente en los puertos del Norte. Si INACO no pudo a su vez cumplir con esas instrucciones del Ministro, ello se debió a que no contó con el financiamiento adecuado, por parte del Banco Central.

## "FUERA LOS NAZIS", GRITARON EN BERLIN

BERLIN, 3 (UPI).— (Por Joseph B. Fleming).— La indignación contra el vandalismo antijudo provocó esta noche, en Berlín Occidental, una vigorosa reacción de las fuerzas antinazis para reclamar el castigo de los que siguen las doctrinas hitlerianas.

Por las calles céntricas de la ciudad desfiló una manifestación de más de 35.000 personas, en su mayoría jóvenes, con carteles que rezaban: "fuera los nazis", "abajo el odio racial", "acabemos con el antisemitismo".

Joachim Lipschitz, jefe del Departamento del Interior de Berlín Occidental, pronunció un enérgico discurso prometiendo una lucha implacable contra todos los indicios de racismo.

La manifestación fue custodiada por fuerzas de policía de Berlín Occidental y 120 jóvenes encargados de guardar el orden en el fin de impedir altercados promovidos por neonazis o comunistas.

La concentración había sido organizada por asociaciones juveniles de Berlín Occidental tanto conservadoras como socialistas.

Estas detenciones frustraron en cierto plan neonazi para hacer fracasar la concentración de esta noche.

El municipio berlinés occidental calcula que los grupos juveniles que propugnan el extremismo nacionalista cuentan a todo más, con 100 miembros, 22 de los cuales han sido aprehendidos en redadas de la policía.

Estas detenciones frustraron en cierto plan neonazi para hacer fracasar la concentración de esta noche.

Estas detenciones frustraron en cierto plan neonazi para hacer fracasar la concentración de esta noche.

Estas detenciones frustraron en cierto plan neonazi para hacer fracasar la concentración de esta noche.

Estas detenciones frustraron en cierto plan neonazi para hacer fracasar la concentración de esta noche.

Estas detenciones frustraron en cierto plan neonazi para hacer fracasar la concentración de esta noche.

## No se han autorizado cambios en los uniformes de Liceos

No se ha autorizado cambios en los uniformes de Liceos declaró el Subsecretario de Educación, señor Emilio Pfeiffer. Esta declaración la hizo con motivo de las consultas que han llegado en ese sentido al Ministerio.

Manifestó el señor Pfeiffer que se está estudiando un nuevo tipo de uniforme simple que será común para todos los establecimientos del país.

Mientras se determina este uniforme único, los establecimientos no podrán exigir otro que no sea el establecido con anterioridad al 31 de diciembre recién pasado. Finalmente, el Subsecretario expresó que los Liceos deberán preocuparse de que los padres no incurran en gastos excesivos al proveer de uniforme a sus pupilos.

## Investigarán acaparamiento de aceite

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios ordenó efectuar una severa investigación para establecer el acaparamiento de aceite comestible que en varios negocios de la Vega Central.

Según las denuncias que han formulado, estos comerciantes pensaban obtener utilidades especulativas y subieron el precio, aprovechando de la momentánea escasez.

## Batiscafo descendió a 7.200 metros

WASHINGTON, 8.— (UPI).— El batiscafo "Trieste", de la Armada de los Estados Unidos, descendió a 7.200 metros en el Pacífico occidental, según anunció hoy la Armada de Estados Unidos.

Su marca anterior establecida el pasado 15 de noviembre, era de 5.380 metros. Ambos descensos se efectuaron en aguas de las Islas Marianas, a unos 30 kilómetros de la isla de Guam.

El Laboratorio Naval de "Trieste" estuvo sumergido seis horas y treinta y un minutos que fue pilotado por Jacques Piccard, inventor del batiscafo. Piccard participó también en el descenso del pasado noviembre.

Un portavoz naval dijo que durante el mes de febrero se realizarán descensos adicionales también en la zona de las Marianas, que tiene 11.200 metros de profundidad.

## Problema de la vivienda será resuelto con ahorro y créditos

Sistema de "Cuotas de ahorro para la vivienda" posibilita adquisición de casas para obreros y empleados en condiciones adecuadas a sus presupuestos domésticos

"La Corporación de la Vivienda pondrá en juego dos poderosos elementos para ir a la solución de dramático problema de la vivienda en nuestro país. Para ello buscará el concurso de todas las personas interesadas en la conquista de la casa propia, y les ofrecerá la posibilidad técnica y económica de obtener créditos hipotecarios a largo plazo". Así sintetizó a grandes rasgos Ernesto Pinto Lagarigue, vicepresidente de la CORVI, los objetivos que se persiguen con la implantación del sistema de "cuotas de ahorro para la vivienda", que ha entrado en vigencia desde diciembre último, de acuerdo con las disposiciones del Decreto con Fuerza de Ley N.º 2, sobre el Plan Habitacional.

Para defender el ahorro popular de los efectos de la desvalorización de la moneda, se ha optado por reajustar anualmente el valor de las "cuotas de ahorro", de acuerdo con el índice de sueldos y salarios que determina el Servicio Nacional de Estadística y Censos.

Los depósitos de ahorro para vivienda se efectúan en el Banco del Estado, que ha abierto cuentas especiales para el efecto. Las cuotas de ahorro devengan un interés de 3 por ciento anual, aparte de su reajuste. El dinero depositado por este concepto puede ser retirado al cabo de tres años.

Los convenios pueden ser a plazos que fluctúan desde los seis meses hasta los quince años. El plazo de pago de los mismos convenios oscila entre los 7 años y los 21 años 6 meses.

El valor de la "cuota de ahorro" durante el periodo comprendido entre el 11 de diciembre y el 10 del presente ha sido fijado en \$ 1.09. Los aspirantes deben haber cumplido un mínimo de 50 cuotas de ahorro para tener derecho a suscribir con la CORVI un convenio que le da acceso a cualquiera de las tres opciones que hemos mencionado.

La CORVI ha elaborado tablas de porcentajes para cada uno de los casos contemplados en los convenios. Una persona que mensualmente puede depositar 10 cuotas de ahorro está en condiciones de recibir un préstamo igual a 1.030 cuotas de ahorro. El préstamo lo recibirá al cabo de 3 años, si así lo ha estipulado en el convenio. Al término de ese plazo habrá acumulado 360 cuotas de ahorro en su cuenta y la CORVI le facilitará otras 670 cuotas. Para pagar su préstamo, dispondrá de 14 años.

La CORVI ha elaborado tablas de porcentajes para cada uno de los casos contemplados en los convenios. Una persona que mensualmente puede depositar 10 cuotas de ahorro está en condiciones de recibir un préstamo igual a 1.030 cuotas de ahorro. El préstamo lo recibirá al cabo de 3 años, si así lo ha estipulado en el convenio. Al término de ese plazo habrá acumulado 360 cuotas de ahorro en su cuenta y la CORVI le facilitará otras 670 cuotas. Para pagar su préstamo, dispondrá de 14 años.

La CORVI ha elaborado tablas de porcentajes para cada uno de los casos contemplados en los convenios. Una persona que mensualmente puede depositar 10 cuotas de ahorro está en condiciones de recibir un préstamo igual a 1.030 cuotas de ahorro. El préstamo lo recibirá al cabo de 3 años, si así lo ha estipulado en el convenio. Al término de ese plazo habrá acumulado 360 cuotas de ahorro en su cuenta y la CORVI le facilitará otras 670 cuotas. Para pagar su préstamo, dispondrá de 14 años.

## 90 MILLONES DE DOLARES INVERTIRÁ CERRO PASCO EN CHILE

NUEVA YORK, 8 (UPI).— La Cerro de Pasco Corp. anunció hoy planes para invertir de 70 a 80 millones de dólares en la construcción de nuevas instalaciones en sus minas de cobre en Chile.

Robert P. Koenig, presidente de la empresa, declaró que se proyecta la construcción de instalaciones en sus minas de Río Blanco capaces de producir anualmente un concentrado de cobre para alreedor de 137 millones de libras (162 millones de kilogramos) de cobre refinado.

Añadió que el costo total de las obras dependerá de si la empresa resuelve construir una fundición de cobre en Río Blanco, además de las nuevas instalaciones en las minas.

Señaló que los estudios de ingeniería están ya en marcha y que la compañía negocia con el Gobierno chileno el acuerdo correspondiente.

Todavía no se han completado los arreglos de financiación.

## Se estudia creación de planta de energía atómica

Forma parte del plan de expansión eléctrica de la ENDESA.— Interconexión entre Copiapó y Puerto Montt

El gerente general de la ENDESA, señor Reinaldo Harnecker y el gerente, don Raúl Sáez, ofrecieron ayer una conferencia de prensa en la cual destacaron las grandes obras en que está empeñada esa empresa, para incrementar la producción de energía eléctrica nacional.

Todo el país será interconectado eléctricamente, desde Copiapó hasta Puerto Montt.

La Planta de Rapel tendrá una potencia de 350.000 k.w. y será una de las más grandes de Sudamérica.

## No habrá déficit de matrículas en establecimientos fiscales

SOLO SE EVITARA EXCESO DE ALUMNOS POR CURSO.— ACLARACION DE DIRECTOR DE EDUCACION SECUNDARIA

No existe la posibilidad de que se produzca déficit de matrículas, informó el director general de Educación Secundaria, señor Hugo Meléndez.

La medida que se tomará para evitar el exceso de alumnos por curso en los liceos no significa restricción de matrículas, aclaró el director. Se trata simplemente de que las clases desarrollen en condiciones mínimas de comodidad para los estudiantes y maestros.

## ¿Dónde está la plata?

Han pasado 63 días, y aún los obreros de "El Teniente" no reciben el dinero recolectado para ellos por el Partido Comunista y su diario "El Siglo"

En sesión plena de Consejo, la Asociación Central de Fútbol de Chile procedió anoche a hacer entrega de los distintos premios y trofeos a los campeones de las diferentes competencias disputadas en 1959.

Previas elocuentes palabras del presidente de la Central Juan González, se procedió a la entrega de los trofeos, a la siguiente forma:

Trofeo Campeón Profesional División de Honor 1959, a U. de Chile. Hizo entrega de él el presidente de la Central, Juan González, a don Víctor Torres, representante de la U. de Chile.

Trofeo al campeón de fútbol universitario, doctor José Escobar. Medalla de oro al presidente del club doctor Víctor Torres, y al delegado, Víctor Sepúlveda.

Trofeo al campeón División de Ascenso, Santiago Morning, y medalla de oro al presidente, Rafael Blanco, y delegado, Ramón Valverde.

Entrega Copa Chile a Wanderers, en su presidente, Santiago Meneses. Entrega réplica de la Copa, en plata, a Colo Colo. Trofeo al campeón de las Reservas, Green Cross, en su presidente, Fernando Jaramillo. Igual cosa al vicecampeón U. de Chile.



## TEXTO DE LA EXPOSICION

## Ministros responden a la acusación constitucional

LA RESPUESTA SEÑALA QUE CARECEN DE FUNDAMENTO LOS CARGOS FORMULADOS

El siguiente es el texto de la respuesta de los Ministros de Finanzas, Roberto Vergara, y de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu, a la Comisión designada por la Cámara para informar sobre la acusación constitucional deducida en su contra:

Honorable Comisión: Habiéndose deducido acusación constitucional en contra de los Ministros firmantes por atropellamiento de diversas disposiciones legales y por haberles dejado sin ejecución, cargos formulados, haciendo uso del derecho que nos confiere la Constitución Política en el Artículo N.º 39.

I.— MEDIDAS TOMADAS EN RELACION CON LOS LLAMADOS FONDOS DEL COBRE.

Después de un análisis sobre la forma en que opera la Ley N.º 11.828, el texto de la acusación procede a formular los cargos separándolos en dos aspectos:

1) Medidas tomadas en relación con los fondos del cobre producidos en 1959; y 2) "Actos que se refieren a los fondos que deben invertirse durante el curso de 1960."

En relación con el primer aspecto señalado, el libelo acusatorio dice textualmente lo siguiente:

"El señor Ministro, don Roberto Vergara, ha procedido a aplicar, con la aceptación del señor Ministro de Obras Públicas, las disposiciones contenidas en el artículo 228 de la Ley N.º 13.305, de 6 de julio de 1959, que establece el DFL N.º 47, de 4 de diciembre de 1959, a los fondos producidos en 1959 y los ha limitado a lo que se calculó en el presupuesto para 1959. "Cabe considerar —por sobre cualquier consideración de primacía sobre las disposiciones que acabamos de señalar de los Arts. 27, 30 y 33 de la Ley N.º 11.828, que el Art. 225 de la Ley 13.305,

Con cargo a estos fondos, se dictaron los siguientes Decretos:		
N.º 111	...	\$ 320.250.000
511	...	320.250.000
1.344	...	982.600.000
Total	...	\$ 1.623.100.000
Deto. N.º 2308, de 6-XI-59	...	600.000.000
Saldo sin invertir	...	\$ 2.223.100.000
Suma	...	\$ 2.263.100.000

La cifra arriba indicada de \$ 2.263.100.000, totalmente girada durante el año 1959, y el Decreto N.º 2.308, de 6 de noviembre de 1959, se dictó en cumplimiento de la Ley N.º 13.305, que obligó a trasladar estos fondos de la Dirección de Riego para la Dirección de Obras Sanitarias, a fin de que se invirtieran en el agua potable de Iquique.

Por lo tanto, sólo habrían quedado sin invertir \$ 400.000.000 y no 2.500 millones de pesos, como se ha aseverado.

II.— INCUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 13.305.

En el segundo capítulo del libelo, los acusadores imputan al Ministro de Obras Públicas la falta de cumplimiento del artículo 1.º de la Ley N.º 13.305, de 6 de noviembre de 1959, que trata este asunto.

"El Presidente de la República destinará la suma de \$ 1.000.000.000 con el objeto de ejecutar, en el curso del año 1959, un plan extraordinario de obras públicas y de viviendas populares en las provincias de Iquique y Pisagua."

Por eso, preparados ya los planes para la ejecución de obras extraordinarias, a partir del mismo 6 de noviembre, fecha de promulgación de la Ley N.º 13.305, el Ejecutivo hizo cumplir el artículo 1.º de la Ley N.º 13.305, de 6 de noviembre de 1959, que trata este asunto.

Con cargo al ítem 12.0811-N.º 5 del Ministerio de Obras Públicas, del Presupuesto de Gastos de la Nación para el presente año, se destinaron para la ejecución de las obras de agua potable de la ciudad de Iquique.

Los obligaciones impuso al N.º 2303, de 6 de noviembre de 1959, de 6 de noviembre de 1959, de 6 de noviembre de 1959, de 18 de noviembre de 1959, de 18 de noviembre de 1959.

N.º 2303, de 6 de noviembre de 1959		
2304, de 6 de noviembre de 1959	100.000.000	Obras Sanitarias
2305, de 6 de noviembre de 1959	120.000.000	Arquitectura
2306, de 6 de noviembre de 1959	1.000.000.000	Portuarias
2402, de 18 de noviembre de 1959	2.600.000.000	Validad
2407, de 18 de noviembre de 1959	380.000.000	Obras Sanitarias
2410, de 18 de noviembre de 1959	60.000.000	Servicio de Urbanidad
Total	\$ 5.460.000.000	

No fue posible en esa ocasión destinar fondos especiales para la construcción de viviendas populares, porque la autorización por \$ 800.000.000 conferida por el número II, letra a) del artículo 77 de la Ley N.º 13.305, ya había sido enterada en virtud del decreto N.º 859, de 24 de abril de 1959, que puso el total de esa cantidad a disposición de la Corporación de la Vivienda. Pero, como veremos más adelante, la escasez de recursos no fue la única razón que impidió durante 1959 en Iquique y Pisagua numerosas viviendas populares.

De la manera señalada se destinaron en globo, o sea, en la forma normal y ordinaria, en que ahora actúa el Ministerio de Obras Públicas, la suma de \$ 5.460.000.000 para la ejecución de obras públicas de diversa naturaleza. Y al mismo tiempo se dieron instrucciones verbales precisas a los diferentes Servicios del Ministerio del ramo, en orden a dar preferencia con esos fondos a la realización de obras públicas en Iquique y Pisagua, en cumplimiento del artículo 1.º de la Ley N.º 13.305.

Sólomente en lo que respecta a obras viales cabe señalar que el 6 de noviembre de 1959, o sea, sólo ocho días después de la vigencia de la Ley N.º 13.305, según consta de la publicación aparecida en el diario "El Mercurio" de Santiago de ese mismo día, se llamó a Inspección Especial de Contratistas para la ejecución de los siguientes caminos del departamento de Iquique:

a) PAVIMENTACION BITUMINOSA de doble tratamiento de 7 mts. de ancho del camino de Iquique a Humberstone, Sector Alto Hospicio a Humberstone. Longitud, 40 kilómetros, aproximadamente con un costo aproximado de \$ 400.000.000.

b) CONSTRUCCION Y PAVIMENTACION con bitumen consistente en un doble tratamiento de 7 mts. de ancho del Camino Longitudinal, en la provincia de Tarapacá, Sector de Sara a Pintados y de Oficina Victoria a Buenaventura. Longitud aproximada de 58 kilómetros, con un costo aproximado de \$ 700.000.000.

c) CONSTRUCCION DE OBRAS BASICAS con afirmado estabilizado del Camino Longitudinal en la provincia de Tarapacá, Sector de Buenaventura y Hilaricos. Longitud aproximada, 70 Kms. Costo aproximado, \$ 1.100.000.000.

Puede verse que sólo estas tres obras públicas, vitales para la zona, tienen un valor de \$ 2.200.000.000, lo que equivale a más del doble de la cantidad que el artículo 1.º de la Ley N.º 13.305 obliga a destinar a la región, con lo que, por este solo rubro y sin tomar en cuenta las demás obras a que ya nos referiremos más adelante, se ha cumplido en exceso con dicho precepto legal.

Naturalmente, y como resulta fácil comprenderlo, los trámites legales sobre petición de obras públicas para la ejecución de obras, exigidas por DFL N.º 150, de 1953, Orgánico del Ministerio de Obras Públicas, demoran algún tiempo, razón por la cual dichas obras viales se iniciaron en el presente mes. Por otra parte, trabajos de esta naturaleza y envergadura no pueden emprenderse sin prolijos y acuciosos estudios, y, por ende, es imposible realizar en menos tiempo.

Además de las obras ya señaladas, se han ejecutado durante 1959 ó están en ejecución en los departamentos de Iquique y Pisagua, las siguientes obras públicas:

Dirección	Obras	Inversión en 1959
1) Riego	Sondajes para Riego en la Pampa del Tamarugal	\$ 41.927.967
2) Arquitectura	En edificios públicos	70.968.445
3) Validad	En caminos y puentes	1.629.310.764
4) Pavimentación Urbana	Pavimentos calle Iquique	124.231.000
5) Obras Sanitarias	Otras obras de alcantarillado y agua potable, sin incluir las del decreto 2.308	439.135.575
6) CORVI	Terminación de 100 viviendas de la Población Eduardiana y construcción de 84 viviendas	235.674.779
Total		\$ 2.541.308.530

De lo expuesto anteriormente se infiere de manera irrefutable que el Ministro de Obras Públicas se ha preocupado preferentemente de la ejecución de obras públicas y de viviendas populares en la zona referida, con lo que ha dado cumplimiento al artículo 1.º de la Ley N.º 13.305 en forma mucho más completa y efectiva y por un monto muy superior a la estricta obligación legal.

En el ya analizado: con fecha 6 de noviembre, o sea, el mismo día en que se promulgó la mencionada ley, se dictó el decreto N.º 2.308, en virtud del cual se puso a disposición de la Dirección de Obras Sanitarias la suma mencionada, en cumplimiento y con cargo a dicho precepto legal.

Con esta sola medida se dio cumplimiento a la obligación legal en referencia y, por lo tanto, la acusación por este capítulo resulta incomprensible. Pero puede agregarse, a manera de información, que durante los últimos cinco días del año 1959, o sea, del 6 de noviembre, se giraron fondos con cargo a dicho decreto N.º 2.308, por \$ 459.707.200.

No cabe pedir mayor diligencia respecto a ejecución de obras públicas, materia tan delicada no sólo por las tramitaciones legales a que está sujeta, sino también por los aspectos técnicos de todo orden que es preciso estudiar y resolver.

Por las consideraciones anotadas, procede el rechazo de los cargos que hemos analizado, desde que carecen de toda consistencia y fundamento.

III.— INFRACCION DE LA LEY 13.305, Y DE LA LEY DE PRESUPUESTOS DE 1959.

En este capítulo, la acusación se formula al Ministro de Hacienda, Economía y Minería, señor Roberto Vergara, consistente en haber atropellado "los materiales contenidos en el Art. 5.º de la Ley N.º 13.305, y en la de Presupuestos para el año 1959, a la que el primer precepto alude."

A juicio de los acusadores, el hecho de haber consumado al emitir el Ministro una declaración oficial, anunciando "que no se haría esa inversión" (los \$ 300.000.000 contenidos en el Art. 5.º de la Ley N.º 13.305), y que ella sería reemplazada por una inversión en una industria pesquera en Iquique."

Este hecho no es exacto, como lo demuestra el tenor de la declaración oficial aludida en la sesión celebrada el 6 de julio último por la Comisión Especial, sólo se dijo "un contingente de trescientos mil kilos para importar frutas cítricas, el excedente sobre esa cantidad y las demás mercaderías" —dichas en el inciso primero del artículo segundo de la Ley N.º 12.858, no han podido ni podrán importarse libremente durante el segundo semestre de este año en las provincias de Tarapacá y Antofagasta, y en el departamento de Chañaral, de la provincia de Atacama."

En esta situación, y encontrándose depositados en las aduanas de la zona diversas partidas de estas mercaderías, que conforme a lo determinado por la Contraloría General, deberían pagar todos los derechos e impuestos de aduana, que rigen en general en el país, se procedió a dictar el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, por el cual se redujeron los derechos aduaneros y se suspendió la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

Por lo tanto, el DFL N.º 51, lejos de significar una infracción a la Ley N.º 12.858, vino a subsanar las dificultades producidas a las provincias del norte como efecto de la inaplicabilidad de las exoneraciones tributarias contempladas en esa ley.

La acusación sostiene, a continuación, que el Ministro de Economía no habría cumplido con lo dispuesto en el artículo 7.º de la Ley 12.858.

El cargo formulado es, pues, de carácter ineffectivo, pues el Ministro cumplió oportunamente con el mandato legal de fijar las cuotas de los artículos alimenticios, a que se refiere el citado precepto, y que el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, no sólo no lo impidió, sino que lo facilitó, al suspender la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

En esta situación, y encontrándose depositados en las aduanas de la zona diversas partidas de estas mercaderías, que conforme a lo determinado por la Contraloría General, deberían pagar todos los derechos e impuestos de aduana, que rigen en general en el país, se procedió a dictar el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, por el cual se redujeron los derechos aduaneros y se suspendió la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

Por lo tanto, el DFL N.º 51, lejos de significar una infracción a la Ley N.º 12.858, vino a subsanar las dificultades producidas a las provincias del norte como efecto de la inaplicabilidad de las exoneraciones tributarias contempladas en esa ley.

La acusación sostiene, a continuación, que el Ministro de Economía no habría cumplido con lo dispuesto en el artículo 7.º de la Ley 12.858.

El cargo formulado es, pues, de carácter ineffectivo, pues el Ministro cumplió oportunamente con el mandato legal de fijar las cuotas de los artículos alimenticios, a que se refiere el citado precepto, y que el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, no sólo no lo impidió, sino que lo facilitó, al suspender la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

En esta situación, y encontrándose depositados en las aduanas de la zona diversas partidas de estas mercaderías, que conforme a lo determinado por la Contraloría General, deberían pagar todos los derechos e impuestos de aduana, que rigen en general en el país, se procedió a dictar el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, por el cual se redujeron los derechos aduaneros y se suspendió la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

Por lo tanto, el DFL N.º 51, lejos de significar una infracción a la Ley N.º 12.858, vino a subsanar las dificultades producidas a las provincias del norte como efecto de la inaplicabilidad de las exoneraciones tributarias contempladas en esa ley.

La acusación sostiene, a continuación, que el Ministro de Economía no habría cumplido con lo dispuesto en el artículo 7.º de la Ley 12.858.

El cargo formulado es, pues, de carácter ineffectivo, pues el Ministro cumplió oportunamente con el mandato legal de fijar las cuotas de los artículos alimenticios, a que se refiere el citado precepto, y que el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, no sólo no lo impidió, sino que lo facilitó, al suspender la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

En esta situación, y encontrándose depositados en las aduanas de la zona diversas partidas de estas mercaderías, que conforme a lo determinado por la Contraloría General, deberían pagar todos los derechos e impuestos de aduana, que rigen en general en el país, se procedió a dictar el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, por el cual se redujeron los derechos aduaneros y se suspendió la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

Por lo tanto, el DFL N.º 51, lejos de significar una infracción a la Ley N.º 12.858, vino a subsanar las dificultades producidas a las provincias del norte como efecto de la inaplicabilidad de las exoneraciones tributarias contempladas en esa ley.

La acusación sostiene, a continuación, que el Ministro de Economía no habría cumplido con lo dispuesto en el artículo 7.º de la Ley 12.858.

El cargo formulado es, pues, de carácter ineffectivo, pues el Ministro cumplió oportunamente con el mandato legal de fijar las cuotas de los artículos alimenticios, a que se refiere el citado precepto, y que el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, no sólo no lo impidió, sino que lo facilitó, al suspender la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

En esta situación, y encontrándose depositados en las aduanas de la zona diversas partidas de estas mercaderías, que conforme a lo determinado por la Contraloría General, deberían pagar todos los derechos e impuestos de aduana, que rigen en general en el país, se procedió a dictar el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, por el cual se redujeron los derechos aduaneros y se suspendió la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

Por lo tanto, el DFL N.º 51, lejos de significar una infracción a la Ley N.º 12.858, vino a subsanar las dificultades producidas a las provincias del norte como efecto de la inaplicabilidad de las exoneraciones tributarias contempladas en esa ley.

La acusación sostiene, a continuación, que el Ministro de Economía no habría cumplido con lo dispuesto en el artículo 7.º de la Ley 12.858.

El cargo formulado es, pues, de carácter ineffectivo, pues el Ministro cumplió oportunamente con el mandato legal de fijar las cuotas de los artículos alimenticios, a que se refiere el citado precepto, y que el DFL N.º 51, complementado posteriormente por el DFL N.º 37, no sólo no lo impidió, sino que lo facilitó, al suspender la aplicación del impuesto adicional que afectaba a estas mercaderías, en forma que el total de gravámenes aduaneros que debían soportar fuese equivalente al de la prestación que habrían debido satisfacer al operar la Ley N.º 12.858.

## ACUSACION CONSTITUCIONAL

## SE VOTARA HOY EN COMISION

A las 11.30 horas.— No hubo acuerdo para hacer ayer.— La Comisión escuchó a Eduardo Figueroa, Sergio Molina y Mario Valdés Morandé.— Se leyeron los descargos de los Ministros Roberto Vergara y Pablo Pérez Zañartu, que los enviaron escrito.

Hoy, a las 11.30 horas, se votará en comisión la acusación constitucional que diez diputados de diversas partes de oposición presentaron contra los Ministros de Finanzas, Roberto Vergara, y de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu. Así se acordó poco antes de levantar la sesión la comisión efectuó en la tarde de ayer, bajo la presidencia del diputado Hermes Ahumada. En la misma sesión, iniciada a las 16.30 y terminó a las 19.30 horas, se acordó pender la que había sido citada para las 22.

En tres oportunidades se rechazó una indicación del diputado liberal Juan Luis Urrutia, que propuso el cierre del debate. Este parlamentario estimó que el tema ya había sido agotado y que era inútil prolongar la sesión. Por el rechazo de la indicación votaron los radicales Hermes Ahumada, Carlos Morales y Jonás Gómez; y por la aceptación su autor y el conservador Hernán Román.

De las personas citadas ayer por la Comisión sólo no declaró el vicepresidente de la CORFO, Benjamin Videla. Esperó más de una hora y media en los pasillos sin ser llamado porque la Comisión estaba escuchando otras declaraciones y finalmente manifestó que tenía que hacer y se retiró. Declaró a los periodistas que, por lo demás, muy poco le importaba haber sido llamado, pues las presuntas infracciones legales de que se acusa a los Ministros habría acaecido después de que el abandono de la CORFO, la sesión de la tarde —la de la mañana fracasó por falta de quórum—, intervino en primer término el ex Ministro y actual presidente del Banco Central, Eduardo Figueroa, quien justificó la forma como ha actuado el Gobierno en cuanto a la aplicación de las leyes citadas en la acusación.

Enseguida, el secretario Francisco Hormazábal leyó los descargos de los Ministros acusados, cuyo texto integramos a conocer en información separada.

A continuación habló el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.

En la sesión de ayer, el Jefe de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, sobre materias de su especialidad y, finalmente, el vicepresidente de Remington, Oscar Fornasari, sobre la sudamericana en Argentina, regresó ayer al vecino país, visitó Chile para estudiar posibilidades de mercado en nuestro país.



## Areas verdes

Por JORGE JOBET

Resulta históricamente inconcebible que tengamos que defender las áreas verdes, en una ciudad otrora rodeada por selvas y bosques, asentada en una tierra pródiga y apta para el crecimiento de los grandes centenarios de la urbs, como diría el siempre recordado novelista Luis Durand. Pero es así. Las cosas ocurren por sí mismas, a despecho del hombre o por mala acción del hombre. Santiago necesita más árboles y hay que propiciarlos.

¿Por qué su tercera joya, el Parque Gran Bretaña—Japón, antes de la última guerra—, se creó rechoncho y débil, con arborescencia y jardines para dejar que el juego libremente con el rocío de las manzanas, en un país que no es de juguete, y que por el contrario, está pidiendo con urgencia árboles gigantes que nos protejan de siete meses secos y de los vientos largos y violentos? En Santiago no puede ponerse de moda los parques y plazas con espaciosas zonas de césped, como en las ciudades húmedas y lluviosas, sino, por el contrario, plantaciones apretadas y solemnes, bosques en miniatura, que estén plantados en las condiciones climáticas de nuestro hermoso valle y no con las tarjetas postales de otras bellas latitudes.

Cosa parecida ocurre con el Parque Bustamante, que debiera ser plantado con grandes y frondosos árboles para dar sombra a los niños y regocijo de las aves, en la misma forma en que fue delineado el Parque Cousiño, hoy un tanto abandonado por la escasez de los presupuestos municipales y por carencia de perspectiva amplia para analizar la realidad y dejarle a las generaciones futuras un auténtico regalo de recreación espiritual. Limpieza general, ornamentación estética, plantación de nuevos ejemplares, necesidad de parques, salvación para miles de familias desesperadas por el calor y por la chatura del medio ciudadano.

Entre otras muchas cosas que han brotado en tiempo reciente, con la liquidación de las haciendas que predominaban a la capital, la alimentación suficiente para su gente, y su transformación en sitios "urbanizados" a buen recaudo y precio, ocupa un lugar de privilegio la de América Vespucio, sitio de pastoreo para animales flacos y prolongación del campo chileno, abandonado y sucio, en el corazón de un barrio elegante y en diario crecimiento. ¿A qué esperar nuevas construcciones, cuando la tierra de la avenida está ansiosa de pescar los raíces jóvenes y nutritivos con su semilla infatigable? Debiera estar ya plantada, de manera que en los próximos años emerja como bosque de esmeralda frente a las imponentes plateadas de la cordillera en los inviernos, y el calor de la primavera y la primavera y el otoño.

Las áreas verdes son indispensables para el hermetismo de Santiago y el gozo espiritual de su gente. Su belleza y su belleza, de parentesco vegetal en la dura costra del cemento, tienen que ser alimentadas por la mano afanosa del hombre.

Si no habéis escrito un libro, por lo menos, plantad un árbol.

## Nuestra democracia y los fariseos

La gente de "La Libertad" no tiene remedio. Ahora que el mal humor lo reflecciona en un editorial de ayer—por que los parlamentarios no han podido aumentar la dieta.

Hacen del asunto un problema doctrinario. En verdad lo es, ya que existe en el mundo entero un antiguo debate sobre si las funciones públicas deben ser o no remuneradas, y justamente remuneradas. Pero tratándose de los señores de "La Libertad" no podemos menos que quejarnos de nuestras normas de respeto con los contrincantes, y sospechar en ellos segundas intenciones. No es culpa nuestra, pero los creamos capaces de todo cuando los hemos visto polemizar sin escrúpulo alguno, atribuyéndole al adversario cosas que no ha dicho y hasta cambiando el texto de sus palabras. Tenemos que con la aceptación del voto presidencial al reajuste de la dieta parlamentaria, los de "La Libertad" hayan visto perdidas sus esperanzas de que sus diputados y senadores gozaran de mayores remuneraciones con las cuales pudieran financiar siquiera en parte las subidas pérdidas mensuales que se le atribuyen a ese diario.

En el problema de fondo mismo, el Presidente de la República, al vetar el aumento de la dieta, no planteó otra cuestión doctrinaria que en el momento de su votación, el señor de "La Libertad" haya visto episodio en parte del Primer Mandatario falta de respeto y consideración por el Parlamento.

En su descorazonamiento—muy explicable por lo demás, dadas las urgencias financieras de "La Libertad"—los editorialistas pierden toda medida, y en forma apocalíptica anuncian el derrumbe de la democracia chilena bajo el peso del régimen presidencial, los que en la Constitución, y de las leyes de excepción (como las Facultades Extraordinarias) que recibe "de la pata". La ira de los editorialistas se vuelve incluso contra los mismos parlamentarios que otorgan esas Facultades.

Esto último habría sido mejor que por prudencia o por pudor lo hubieran olvidado. Nunca hay que mentar la soga en la casa del ahorcado. ¿O contaban con la mala memoria de los chilenos, los que no olvidan, si no otras, el senador Frei votó las Facultades Extraordinarias concedidas al Presidente Ibañez a raíz de los sucesos que culminaron con "la batalla de la Alameda"? Son en verdad muy reveladoras las contradicciones de "La Libertad". Un régimen como el del señor Fidel Castro, sin Parlamento sin elecciones, en que se ejerce una dictadura personal y mesiánica, en que no se practica el diálogo, sino el ataque destructivo contra el enemigo político, en que los opositores son excomulgados bajo la acusación infamante de "contrarrevolucionarios", en que a los caídos (y bien caídos, no lo lamentamos) se les expropian sus tierras y sus bienes, en que a los periodistas se los aterroriza y a los corresponsales extranjeros se los detiene y expulsa del país, en que como en el régimen de Perón se excita y moviliza el odio de las minorías, etc., etc., etc., llaman "democracia directa".

En cambio, a un gobierno democrático, auténticamente democrático, como el del señor Alessandri, y que para su defensa no necesita de adjetivo alguno, que todos aquí lo palbamos, respetamos y disfrutamos (incluso los comunistas), que provoca el elogio y la admiración del mundo entero, en "La Libertad" se lo acusa de abusivo y de cesario.

Probablemente, nuestra democracia no sea perfecta, pero podemos estar muy orgullosos de ella.

Y cuando la vemos así, desahogada por "La Libertad", después de haber defendido la otra, la "directa", no podemos menos que acordarnos de las palabras de Jesús al censurar a los fariseos: "Gulas ciegos que coláis el mosquito, mas tragáis el camello!"

### CARTA DE LONDRES

## Homenaje a un hispanista

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

El homenajeado es el profesor don Ignacio González Llubera; el motivo del homenaje es su jubilación de su cátedra de la Universidad de Belfast (Irlanda), después de casi cuarenta años de magistral magisterio; el homenaje es un rollo libro de 440 páginas, publicado por The Dolphin Book, de Oxford, Inglaterra, en inglés, catalán, castellano e italiano (este es el orden de abundancia de ensayos en cada una de estas lenguas), suscritos por treinta y tres eminentes hispanistas. El profesor González Llubera ha dedicado siempre especial atención a la literatura medieval hispánica, árabe y hebrea. Sus son varios importantes estudios de investigación sobre temas, tales como "La literatura hebrea en Cataluña", "La preliteratura hebrea en la España medieval" y "Notas sobre la literatura hispano-judía". Entre sus libros figuran "Joseph Ben Meir Ibn Sabara (Barcelona, 1931)", "Copias de Josef, A Medieval Spanish Poem in Hebrew Character" (Cambridge, 1935) y "Sancho de Carrion. Proverbios morales" (Cambridge, 1947), este último considerado lo mejor que se ha hecho hasta ahora sobre el medievalista hispanista. El profesor ha formado a numerosos hispanistas británicos, dos de los cuales contribuyen con trabajos en este homenaje. González Llubera es miembro del Institut d'Estudis Catalans de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona y de la Hispanic Society of America. Es, además, el primer presidente de la Association of Hispanist of Inglaterra e Irlanda.

El libro-homenaje se titula "Hispanic Studies in Honour of Ignacio González Llubera". Nos encontramos con espacio para detenernos en ninguno de los treinta y tres ensayos, pero, por lo menos, los nombres de sus autores, con mención de la lengua en que estos se expresan. Son, a saber: R. Aramon i Serra, del Institut d'Estudis Catalans, ensayo en catalán; J. M. Batista i Roca, de la Universidad de Barcelona, en catalán; Miguel Batllori, S. J., de la Universidad Gregoriana de Roma, en Catalán; Giovanni Maria Bertini, de la Universidad de Turín, en italiano; Hugh Brown del Durham College, Inglaterra, en inglés; Diego Catalán, de la Universidad de La Laguna, en castellano; Joan Coromina, de la Universidad de Barcelona, en catalán; J. Cremonte, de la Universidad de Cambridge, en inglés; J. E. Gillet, de la Universidad de Pennsylvania, en inglés; Alberto Jirón, de la Universidad de la Sorbona, en francés; J. H. Parker, de la Universidad de Toronto, en inglés; Frank Pierce, de la Universidad de Sheffield, en inglés;

### PINCELADAS

## Tres compañeros

POR ESTOS DIAS, director, reporteros y redactores de LA NACION nos reunimos en torno a una mesa grande para despedir a uno que se retira de esta casa—Daniel Prieto Arrate—y a dos que, en razón de sus meritos y de sus esfuerzos, sostenidos por largos años, han alcanzado altos cargos en el escalafón que establece la capacidad: Mario Garías, que asumió la subdirección, y Saverio Sprovera, que timonea este barco desde la jefatura de informaciones.

Entonces los periodistas son como todo el mundo, que festeja a los que se van y celebra a los que ascienden?

¡Claro que sí!

Joaquín Edwards Bello decía, la otra noche, cuando colocamos un retrato suyo en la sala de redacción, que para ser periodista hay que ser un poco héroe. Y tiene razón. Hacer un diario, por malo que sea, por mal impreso que sea, por mala la gestión, sudor y lágrimas a un grupo de hombres y mujeres, para quienes el comer y el dormir es, a veces, lo de menos. Meritos, como dijimos, el autor de "El chico del Crillon", fulminados por nuestro propio rayo.

Somos unidos los periodistas? De pronto, sí. De repente, no. Pero seguimos en la brecha. La conquista de un reconocimiento universitario, de una institución que sirva de base y columna al Colegio de Periodistas, no se ha logrado en fácil lucha. Durante años y años, en un frente abierto, sin trincheras, se ha quemado mucha pólvora y se han agotado muchas vidas.

¡Saben Uds., por ejemplo, que Lenka Franulic, un colega, que no nombro, fueron los auténticos organizadores del actual Colegio de Periodistas de Santiago? Allí se forjó algo que es realmente importante. Fue al calor de unas "canculinas", en una noche de cansancio, luego de la pesada tarea cotidiana. ¿Quién le ha rendido un homenaje de reconocimiento a mi querida amiga Lenka Franulic? El público, sus lectores de Chile y del extranjero, menos nosotros, los de su gremio.

Tiene, pues, especial significación que aplaudamos que dos compañeros se hayan comprometido en la responsabilidad de este oficio. Y tiene, también, un calor sentimental el decirle "hasta luego" a un querido colega que se aleja.

¡Déjenlos ser, también, humanos y cordiales!

O. Cabrera Leyva

## Conferencias, Exposiciones, Música.

### HOY:

CLUB SIRIO.—Exposición de los pintores Jaime Azocar, Valenzuela, Jorge Copello, Orlando Mingo, Elena y Fernando Torrealba. Angulo, Santo Domingo 560.

PINTURAS CHILENAS EXHIBIDAS EN BUENOS AIRES.—Sala de Exposiciones del Instituto de Extensión de Artes Plásticas, Avenida Bernardino O'Higgins esquina Arturo Prat, altos Librería Universitaria.

NOVENA EXPOSICION ANUAL.—Casa de la Cultura, Irarrazaval 4055. Exposición anual de pintura de los alumnos de la Academia Juan Francisco González.

CARTOGRAFIA ITALIANA.—Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional, calle de la Estrella 820. Trabajos y creaciones italianas en el campo de la geodesia, cartografía y cosmografía.

X SALON NACIONAL FERROVIARIO DE ARTES PLASTICAS.—Sala de Exposiciones de la Caja de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subsuelo. 19 horas inauguración.

TEMPERAS.—Sala de Exposiciones Ministerio de Educación. Exponen conjuntamente "Nueva Visión", del Instituto Pedagógico Técnico.

II SALON DE ARTE ABSTRACTO.—Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

EXPOSICION DE LIBROS.—Instituto Chileno-Británico de Cultura.

GRABADORES NORTeamericanos.—Instituto Chileno-Norteamericano, de Cultura, Moneda 1467. Fue reabierto hasta el 12 esta muestra del grabado en madera en los EE. UU.

TEATRO EN EE. UU.—Patios de la Casa Central de la Universidad de Chile. Completísima exposición sobre el desarrollo del arte dramático en Norteamérica.

## Tribuna Libre

### Chañaral, un puerto abandonado

Chañaral, que correctamente denominado por la carta náutica debe llamarse CHAÑARAL DE LAS ANIMAS, es en realidad un puerto que va a quedar habitado solamente por las almas... de sus actuales moradores, que poco a poco y muy a su pesar deberán emigrar de él, ya que las condiciones de vida en este puerto se hacen cada día, y pese a la era atómica en que vivimos, más subhumanas.

No hace mucho, en la Cámara de Diputados, el Honorable Diputado por Atacama don Raúl Barriónuevo hizo oír su voz para dar cuenta al país de las deplorables condiciones en que viven los moradores de este puerto.

Desgraciadamente, parece que la voz de alerta de este Honorable servidor de la provincia han caído en el vacío, y sin que nadie se preocupe de afirmarnos que peor, porque justo el 31 de diciembre se privó por centésima vez del suministro de agua potable a la población. Decimos por centésima vez, porque en realidad ya llevamos perdida la cuenta de las veces que este mal llamado servicio de "agua potable" se corta a la población. Debemos recordar que en las últimas lluvias, en el año pasado, los días 17, 18, 19 y 20 la población de Chañaral careció por completo del servicio de agua potable, debido a una serie de fallas producidas en el servicio.

Ahora, exactamente el último día del año 1959, y como un presente a la población por Año Nuevo, se le ha mantenido sin suministro de agua hasta el domingo 3 del actual, en que sólo se ha dado el agua por espacio de apenas 40 minutos, para ser vuelto a cortar.

Hemos visto cuadros realmente dramáticos de madres que han implorado un poco de agua para sus hijos enfermos o para preparar sus alimentos. De largas colas con todos los tipos de utensilios deambulando por las calles hacia Barquillo, en demanda de un poco de este vital elemento para los más indispensables menesteres domésticos. Ahora, en cuanto a un siniestro, mejor no pensar en las proporciones que éste podría adquirir, en una población que tiene 80 por ciento de viviendas de madera, y encima toda apollada.

Y no sólo es el agua potable el punto neurálgico de Chañaral. Existe otro problema. El del alumbrado eléctrico, que día a día se va haciendo más urgente, ya que en muchos puntos de la ciudad acusa en horas de mayor demanda, o

sea en las de demanda máxima, como se dice en términos eléctricos, apenas se voltea en la red (comprobado con instrumentos de precisión), cuando lo que debe suministrar la Empresa Eléctrica Municipal son 220 volts. Una vez más, la polvareda eléctrica, en esas condiciones, alumbrando una vela de sebo. Los refrigeradores eléctricos, de por sí absolutamente necesarios en esta región, y las cocinas a gas, en el mismo sistema, sencillamente no funcionan o se descomponen.

Chañaral es un puerto de algo más que relativa importancia dentro del mundo chileno. Por él se embarca la total producción de cobre blister del nuevo mineral de "El Salvador" y son muchos los millones de pesos, y ahora habíamos de asegurar que por este concepto recibe el Fisco.

Son los problemas de Chañaral muchos. Falta un buen hotel, ya que el movimiento de viajeros es intenso, debido a la gran actividad que se da en el nuevo mineral de "El Salvador", y en general, al intenso movimiento minero que tiene este puerto con las diferentes compañías mineras que han establecido su sede en él, como son la Cia. Minera de "Santa Fe", "Santa Bárbara", "Santa Ester" y muchas otras. Los hoteles que actualmente existen no merecen llamarse tales, pues carecen de las más elementales comodidades a que está acostumbrado el viajero de estos tiempos.

No existe en el puerto una matrona, ya que el Hospital, o mejor dicho el Servicio Médico Nacional de Salud, no ha podido proveer el cargo, y es así como las mujeres próximas a ser madres, tienen que recurrir a la matrona de Barquillo, que es funcionaria de Andes Copper Mining Co., la cual muchas veces, pese a toda su buena voluntad y magnífica atención, no puede atender todo el intenso servicio obstétrico que tiene un puerto como Chañaral.

Es justo, y creemos que de derecho, que un puerto que de tanta actividad, y en el que se divisa al mar, tenga un trato recíproco y se le otorguen las mínimas y más razonables condiciones de vida, especialmente en esta región, de por sí árida, de naturaleza hosca y dura.

Con todo respeto y con la más viva ansiedad, esperamos que aquellos organismos que se sientan afectados por este justo clamor de toda una población, contribuyan a fin de poder aliviar en parte esta desesperante situación de Chañaral, que no merece el trato de "pauvre petite".

G. E. Weber

## Entre los desmentidos y los trabajos forzados

Así como Nueva York, en el desarrollo de su vida nocturna, trató de imitar al viejo París, y éste, especialmente después de la última guerra, trató de imitar las malas imitaciones de París, el "night-club" neoyorquino hacia el "cabaret" parisiense, el fascismo nació a la vida inspirándose en algunos métodos del comunismo, y éste, a su vez, se inspiró posteriormente reconociendo como herencia, y aplicándolos, los métodos que usó el fascismo.

Del fascismo, los discípulos de Marx, Lenin y Stalin aprendieron la frase de Goebbels: "Si se repite insistentemente una mentira, no faltarán algunos imbéciles que terminarán por transformarla en una verdad."

Cuando una persona cualquiera miente, lo hace por temor, por vergüenza, por la necesidad de ocultar algo, o por una inclinación psicopática. Cuando un comunista miente, puede hacerlo a veces por sus condiciones personales, pero siempre para servir a su causa. En el caso de la mentira no es accidental, sino que forma parte de un sistema.

Así vemos como se han comportado con el actual gobierno, mediante un plan de desmentidos, que el señor Alessandri asumió el Poder, el Partido Comunista ha mostrado que no podía aceptar ni tolerar la idea de que a su Gobierno le ocurriera un fenómeno, paradójico para todo gobierno: que su prestigio aumentara día a día. Y entonces, en el Comité Central y el Politburo, se decidieron las células de la prensa a reírse y a reírse de un libro de Lenin: "¿Qué hacer? No tu."

Los comunistas se sienten muy molestos con el asunto. Y han llegado a afirmar que los desmentidos oficiales y su obligación de publicarlos constituyen un atentado contra la libertad de prensa.

Sería cosa de recordarlos no ya la dictadura soviética—donde no hay publicación que corra el riesgo o siquiera ofrezca la oportunidad de ser desmentida—sino la ley promulgada por el Presidente Gottwald cuando los comunistas asaltaron el poder en Checoslovaquia, y uno de cuyos artículos decía: "Cualquiera que pretenda perjudicar al Presidente de la República, a su reemplazante o a su Gobierno será susceptible de una pena de muerte o de reclusión por un período de años de trabajos forzados o de trabajos forzados a perpetuidad."

Pues bien, ¿qué prefieren nuestros "colegas" de la prensa, los desmentidos de Alessandri o las cadenas de Gottwald?

Marcha

## Congelación de arriendos

Entre las causas de la aguda falta de habitaciones que se advierte en todo el país, y particularmente en Santiago, debe señalarse la ausencia de la vivienda de carácter nacional. Los intereses de círculo y el intervencionismo demagógico orientaban los recursos disponibles con sentido de privilegio, mientras se desahucian por inversión privada en la construcción de propiedades de renta.

Por la primera vez se ha tratado de poner remedio a esta situación, mediante un plan de congelación de arriendos, que en las generales, tiende a dar techo propio a la gran masa de la población. Tal es la significación del Plan Habitacional que ha puesto en marcha el actual Gobierno.

Pero, mientras tanto, el problema sigue causando sus perniciosos efectos y dando pauta a ciertos impulsos reprobables. Es el caso de los propietarios de inmuebles de renta, que antes que nadie deberían escuchar las persistentes exhortaciones del Gobierno, que necesita y reclama su cooperación en la tarea de estabilizar nuestra economía. Por el contrario, muchos

vieron que meditar mucho. La respuesta les vino instintivamente: mentir, mentir, mentir, hasta que en algunos surtieran efecto las enseñanzas del Ministerio de Propaganda Hitleriano.

Pero este tipo de actividad, que ellos llaman "revolucionaria", no les va resultando fácil. En la Moneda hay ahora personas que, con la misma firmeza y perseverancia con que sirven al país en los asuntos de orden político, económico y administrativo, lo hacen en el orden moral, y están dispuestos a no cansarse en desmentir, si es necesario, desmentir y desmentir.

Los comunistas se sienten muy molestos con el asunto. Y han llegado a afirmar que los desmentidos oficiales y su obligación de publicarlos constituyen un atentado contra la libertad de prensa.

Sería cosa de recordarlos no ya la dictadura soviética—donde no hay publicación que corra el riesgo o siquiera ofrezca la oportunidad de ser desmentida—sino la ley promulgada por el Presidente Gottwald cuando los comunistas asaltaron el poder en Checoslovaquia, y uno de cuyos artículos decía: "Cualquiera que pretenda perjudicar al Presidente de la República, a su reemplazante o a su Gobierno será susceptible de una pena de muerte o de reclusión por un período de años de trabajos forzados o de trabajos forzados a perpetuidad."

Pues bien, ¿qué prefieren nuestros "colegas" de la prensa, los desmentidos de Alessandri o las cadenas de Gottwald?

Marcha

Los comunistas se sienten muy molestos con el asunto. Y han llegado a afirmar que los desmentidos oficiales y su obligación de publicarlos constituyen un atentado contra la libertad de prensa.

Sería cosa de recordarlos no ya la dictadura soviética—donde no hay publicación que corra el riesgo o siquiera ofrezca la oportunidad de ser desmentida—sino la ley promulgada por el Presidente Gottwald cuando los comunistas asaltaron el poder en Checoslovaquia, y uno de cuyos artículos decía: "Cualquiera que pretenda perjudicar al Presidente de la República, a su reemplazante o a su Gobierno será susceptible de una pena de muerte o de reclusión por un período de años de trabajos forzados o de trabajos forzados a perpetuidad."

Pues bien, ¿qué prefieren nuestros "colegas" de la prensa, los desmentidos de Alessandri o las cadenas de Gottwald?

Marcha

Los comunistas se sienten muy molestos con el asunto. Y han llegado a afirmar que los desmentidos oficiales y su obligación de publicarlos constituyen un atentado contra la libertad de prensa.

Sería cosa de recordarlos no ya la dictadura soviética—donde no hay publicación que corra el riesgo o siquiera ofrezca la oportunidad de ser desmentida—sino la ley promulgada por el Presidente Gottwald cuando los comunistas asaltaron el poder en Checoslovaquia, y uno de cuyos artículos decía: "Cualquiera que pretenda perjudicar al Presidente de la República, a su reemplazante o a su Gobierno será susceptible de una pena de muerte o de reclusión por un período de años de trabajos forzados o de trabajos forzados a perpetuidad."

Pues bien, ¿qué prefieren nuestros "colegas" de la prensa, los desmentidos de Alessandri o las cadenas de Gottwald?

Marcha

Los comunistas se sienten muy molestos con el asunto. Y han llegado a afirmar que los desmentidos oficiales y su obligación de publicarlos constituyen un atentado contra la libertad de prensa.



## Calumniosa imputación de "El Siglo" contra el Presidente del Senado

Objeto de muchos comentarios, fue ayer en los círculos parlamentarios y periodísticos, un párrafo de la página editorial de "El Siglo" relativo a las declaraciones del presidente del Senado, don Hernán Videla Lira, en las que se critica el hecho de que algunos periódicos informaran acerca de lo tratado en una reciente sesión secreta del Senado. En dicho párrafo se califica de "torpeza" la declaración del señor presidente del Senado y se agrega textualmente que "en muchas ocasiones y antes de ser presidente de la Corporación el propio Videla Lira fue, muchas veces, informante de los periodistas sobre lo tratado en esta clase de sesiones".

Muchos parlamentarios calificaban de desatado y calumnioso e injuria dichas expresiones vertidas respecto de la persona de una de las más altas autoridades constitucionales de la República. Periodistas de las más diversas tendencias sostenían que la imputación de infidencia y violación del juramento de guardar secreto que "El Siglo" atribuye al señor Videla Lira, es falsa. Algunos agregaron que si el hecho fuera cierto —lo que no es así—, su revelación significaría una deslealtad profesional, puesto que en ella se da a conocer la fuente de información que esos periodistas habrían tenido.

## Democráticos iniciaron campaña electoral de regidores en Santiago

Con un acuerdo que incluye la apertura de secretarías en todas las comunas y barrios populares, la elección de una directiva departamental y la realización de concentraciones preparatorias en diversos barrios y comunas, se inició la campaña electoral de los candidatos democráticos para las próximas elecciones municipales.

El acuerdo se adoptó durante una reunión que presidió el diputado Luis Minchell Balladares y en la que estaban presentes los miembros de la Comisión Electoral: Hernán Leiva, René Peña y Julio Corvalán y los candidatos: Raquel Oyanadel de Cárdenas, Gregorio Maureira, José Francisco Miño, Osvaldo Delgado, Jorge Crocchi, Guillermo Gruss, Mayers, Domingo G.

## Senadores del PANAPO seguirán hablando de política internacional

El Partido Nacional Popular entregó una declaración oficial anunciando que su Directiva considera indispensable que sus senadores expongan el pensamiento de esa colectividad sobre política internacional, en sesiones públicas del Senado.

Agrega que la idea se llevará a la práctica desde las primeras próximas sesiones públicas que efectúa la Corporación.

mez, Dr. Gustavo Zúñiga, Gustavo Fernández, Pedro Urbina, Telmo Moraga y Demetrio Muñoz.

En la misma reunión, el presidente del partido, Luis Minchell Balladares, hizo un análisis de la situación política en lo relacionado con los reajustes, la acusación constitucional y la política contra la carrera armamentista.

## Dirección General de Aprovechamiento del Estado

### VESTUARIO - EQUIPO - VARIOS

Solicitanse PROPUESAS PUBLICAS por las siguientes especies de Vestuario, Equipo y Varios destinados al Cuerpo de Carabineros de Chile, durante el año 1960:

#### VESTUARIO.

- 10.000 Blusas de gabardina de lana peinada caky.
- 500 Blusas de gabardina de lana peinada caky, con forro de castilla.
- 1.000 Botas de cuero impermeabilizado, pares.
- 1.000 Botas de cuero con suela tanque atomizada.
- 8.700 Calcetines Stretch, pares.
- 8.700 Calcetines de lana, pares.
- 600 Calcetines Stretch, pares, para Suboficiales Mayores.
- 600 Calcetines de lana, pares, para Suboficiales Mayores.
- 80.000 Calcetines de hilo de algodón, pares.
- 50.000 Calcetines de lana caky, reforzados, pares.
- 1.450 Capotes de gabardina de lana, reforzados, con abotonadura de alpaca.
- 5.000 Capotes de paño caky.
- 8.900 Camisones de lino color igual uniforme bajado a 3 tonos.
- 600 Camisones de lino color igual uniforme bajado a 3 tonos, para Suboficiales Mayores.
- 6.800 Camisas de popelina blanca.
- 400 Camisas de popelina blanca para Suboficiales Mayores.
- 12.500 Camisones de lino caky.
- 5.800 Corbatas de lanilla color caky.
- 300 Corbatas de lanilla color caky, para Suboficiales Mayores.
- 160 Capotes de tela impermeable, para Suboficiales Mayores.
- 5.000 Cubrecorreas de material plástico con cubrenuca y correa.
- 10.000 Guantes de lana caky, pares.
- 6.000 Guantes de cuero blanco tipo mosquetero, pares.
- 50.000 Guantes blancos de hilo, pares.
- 50.000 Numeros de paño verde, pares.
- 10.000 Pantalones de montar de gabardina de lana peinada caky.
- 10.000 Pantalones rectos de gabardina de lana peinada caky.
- 600 Polainas, pares.
- 600 Pull-overs, para Suboficiales Mayores.
- 1.450 Pull-overs lana para Oficiales.
- 1.450 Tenidas gabardina caky, para Oficiales, con gorra y distingo.
- 1.450 Tenidas de Palm-Beach para Oficiales, blusa, pantalón y gorra.
- 100 Tenidas gabardina caky para Aspirantes a Oficiales, completas.
- 100 Tenidas tela Palm-Beach para Aspirantes a Oficiales.
- 160 Tenidas gabardina caky para Suboficiales Mayores.
- 160 Tenidas tela Palm-Beach para Suboficiales Mayores.
- 16.000 Tenidas tela Palm-Beach para personal a contrata.
- 2.900 Zapatos negros, en cuero ternera y taco de goma, pares.
- 320 Zapatos negros rebajados para Suboficiales Mayores, pares.
- 10.000 Zapatos negros corrientes con taco de goma, pares.
- 15.000 Zapatos negros media caña, pares.
- 3.000 Zapatos negros impermeables, pares.
- 1.600 Zapatos de goma para la lluvia, tipo galocha, pares.
- 16.000 Zapapillas de goma para la lluvia, para personal a contrata.

#### EQUIPO DE ALOJAMIENTO.

#### EQUIPO DE CAMPANA.

- 100 Colchones inflables de tela engomada.
- 1.000 Mochilas para viveres.
- 25 Sacos de dormir pluma pichuga de ganso, con forros exteriores y sabanas de franela.
- 50 Sacos de dormir, de loneta impermeable caky, interior con sabanas de franela, tipo escocés, rellenos con lana.

#### EQUIPO DE MONTAR.

- 500 Acciones, pares.
- 100 Bridones completos.
- 300 Cascos de silla.
- 2.000 Cinchas de corcel.
- 1.000 Collarones de suela.
- 1.500 Correas de cincha.
- 1.500 Correas de grupa, una hebilla.
- 1.500 Correas portarrollos, dos hebillas.
- 300 Estribos de suela, pares.
- 500 Falsas cabezas.
- 300 Fieles.
- 1.000 Fundas cubrerrollos, grandes.
- 300 Jaquimones de suela.
- 500 Mancorneras de cincha.
- 300 Maneas.
- 100 Balancos.
- 250 Forra sabas.
- 1.000 Pretales completos.
- 2.000 Rasquetas.
- 500 Riendas cortas.
- 1.000 Riendas largas.

#### VARIOS.

- 500 Bandejas reglamentarias tipo Retén, de 2,55 por 1,70 mt.
- 200 Lámparas de colgar a presión, completas (Parafina), marca Standard o similar.

#### MATERIAL DE HERRAJE.

- 40.000 Herraduras para caballos, juegos.
  - 7.000 Kilos de clavos para herrar caballos, tipo "G", procedencia sueca, marca "CORONA".
- Basas, antecedentes y especificaciones técnicas, pueden solicitarse en el Departamento Adquisiciones, Sección Promuevas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección General.
- Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento Adquisiciones, Amunitegui No 66, 2º piso, el día 9 DE FEBRERO DE 1960, A LAS 15.30 HORAS.

EL DIRECTOR GENERAL

# Senador Martínez acusa que el C. Central del P.S. armó una máquina en su contra

Respuesta del parlamentario porteño al acuerdo sobre su expulsión.— Partido Socialista Democrático está formado por militantes de los años de gloria del socialismo.— La gente modesta de la organización del diputado Zamorano.— Bases socialistas lo conocen más que sus dirigentes.— Fue diputado y Ministro de Estado antes de fundación del P.S.

"Antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado en dos oportunidades, y en la fecha de su creación llegué a ser diputado por Santiago. Me he ido, soy y seguire siendo socialista. No soy un renegado. Las bases del partido me conocen más que sus dirigentes. No es el partido el que me castiga, es una máquina pacientemente preparada durante meses por sus dirigentes". Así dice el senador Carlos Alberto Martínez al Comité Central socialista que dirige Salomón Corbalán, fundó la expulsión que acordó en su contra.

## La respuesta del senador

Martínez es la siguiente: "A petición e insistencia de miembros del Partido Socialista voy a hacer un comentario de los fundamentos que da el CC, para el acuerdo de mi expulsión del partido, aun partiendo de la base de que dicha expulsión fue acordada después de haber yo abandonado voluntariamente dicho partido."

Para esto, habrá que mencionar algunos entretelones que jugaron en este asunto. Para hacer más completa esta exposición, doy primero el fundamento y a continuación mi respuesta:

Dice el Comité Central: "1.º) Martínez fue designado por el Comité Central candidato a senador junto al camarada Allende, por la Agrupación de Valparaíso y Aconcagua. Martínez declinó esta designación ante el Comité Central, y decidió no postular en la lista socialista."

Contesto: "La primera notificación que se me hizo de esta designación fue ante el Comité Central, donde yo fui designado candidato a senador por la Agrupación de Valparaíso y Aconcagua. Se dijo que sólo el doctor Allende podía detener en su triunfo al doctor Barros"

## Rumorcillos

BIS.— "Lo que pasa es que los acusadores quieren ponerle otro poco de 'chuchuca' al asunto".

Tuvo razón al hacerlo pues nada quedaba que decir sobre la materia, salvo repetir lo dicho. El socialista Ramón Silva, en su discurso, dijo: "En cuatro oportunidades y en sus cuatro discursos, sólo por algunas inflexiones de la voz no fueron idénticos."

PLACE.— El presidente de la Comisión, Hermes Ahumada, se mostró algo molesto cuando Juan Luis Urrutia se pasó una broma a propósito del orden de precedencia para señalar a los funcionarios públicos que ayer concurrían al tercer piso de la Cámara. Ahumada, con gran autoridad, dijo: "Declararon en esta forma porque ninguno de los cuatro discursos, sólo por algunas inflexiones de la voz no fueron idénticos."

EN LIBERTAD.— La seriedad de Hermes Ahumada no duró, sin embargo, tanto como la sesión. El también hizo algunas bromas. Luego que el simpático presidente del Banco Central, Eduardo Figueroa, expresó su expresión, Ahumada le dijo: "Muy bien, queda Ud. definitivamente en libertad". Figueroa, celebró la broma con una leve sonrisa, sacando a los funcionarios públicos que ayer concurrían al tercer piso de la Cámara. Ahumada, con gran autoridad, dijo: "Declararon en esta forma porque ninguno de los cuatro discursos, sólo por algunas inflexiones de la voz no fueron idénticos."

OTRA.— Entre tantas bromas, el vicepresidente de INA, CO, Martín Valdés Morandé, también quiso castigar a la situación y dijo ante la Comisión que Ramón Silva había sido uno de los mejores consejeros que ha pasado por esa institución. Esta afirmación fue muy comentada.

Comerciantes de Feria Municipal proclaman a Pedro Cano Pozo

Comerciantes de la feria municipal proclamaron la candidatura a regidor de Pedro Cano Pozo.

Los dirigentes de la campaña serán Enrique Mavré, como presidente; Luis Bassauré, como secretario; y Mario Cataldo, como tesorero.

Se formó un Comité Femenino que quedó integrado por Ana Turrá, presidenta; Olga de González, secretaria; y tesorera, Tito de Toledo.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

NUCLEO GRAFICO.— Cita a sesión ordinaria para mañana domingo a las 11 horas en el local de Dieleloche. Se dará cuenta de la petición hecha al Departamento. El Síndico del partido en relación con los reajustes.

PARTIDO SOCIALISTA DEMOCRATICO

DIRECTIVA NACIONAL.— Sesión ayer, con un debate con la provincia de Santiago para escuchar una cuenta política del presidente, diputado Florencio Gallequillo. También se analizó el panorama electoral y se calificó a nuevos postulantes a militantes

mas, me ha permitido siempre estar a su lado. Personas agradecidas, no puedo yo rechazarlas después de trabajar juntos en sus aspiraciones de vida humana."

Dice el Comité Central: "5.º) A Martínez le ha dado el Partido todas las dignidades a las que puede aspirar un militante: Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

Contesto: "A esto hay que hacerle algunos descuentos. En primer lugar, antes de la fundación del Partido Socialista ya había sido Ministro de Estado, diputado, senador, vicepresidente del Senado, miembro del Comité Central. Todo lo que es se lo debe al Partido. Pues de él puede juzgar la calidad moral que ahora revela como esta traición al socialismo. Culmina, en consecuencia, una vida política acompañada de desprecio de los militantes del Partido."

## Ministros de Estado inauguran hoy Exposición de Coihaique

A las ocho de la mañana de ayer se efectuó en Coihaique en un avión de la Fuerza Aérea de Chile, los Ministros de Agricultura Jorge Saez y el de Trabajo y Previsión Social, Eduardo



## 400 hectáreas de praderas se queman en Futaleufú

**Ganado vacuno está careciendo de forraje**

Más de 400 hectáreas de praderas han sido consumidas por un incendio que comenzó el domingo 3 del mes en curso en Futaleufú. Esta situación está creando un agudo problema para el ganado vacuno de esta región.

El siniestro ha destruido casi todos los prados de los hueros denominados Espolón, El Azul, Lomcomado y Noroeste. Un informe llegado a la Dirección General de Carabineros, que el fuego está disminuyendo en su acción, porque ha llegado a un sector de bosques verdes.

Carabineros han efectuado patrullajes en la zona amagada, informando que no se han registrado desgracias personales.

## REGLAMENTO DE FUTURAS LABORES ESTUDIA COMISION MIXTA DE LIMITES

**XVIII Reunión Plenaria finaliza el lunes con entrega de comunicado conjunto**

Con la entrega de un comunicado conjunto pondrá fin a la XVIII Reunión Plenaria de la Comisión Mixta de Límites de Chile y Argentina. La reunión, que comenzó el lunes 26 de diciembre, se prolongó hasta el día de hoy.

El tema central de las discusiones está constituido por el proyecto de Reglamento de Futuras Labores de la Comisión Mixta de Límites, en relación a las proposiciones chilenas y a las observaciones que la delegación argentina ha presentado.

El tema central de las discusiones está constituido por el proyecto de Reglamento de Futuras Labores de la Comisión Mixta de Límites, en relación a las proposiciones chilenas y a las observaciones que la delegación argentina ha presentado.

## Viajeros Aéreos

**PANAGRA:** FERNANDEZ DE VENEZUELA. Representante de industria notariaria.

**OSCAR FORNASARI.** — A Buenos Aires. Gerente de la empresa Rand Sudamericana de Argentina.

**CANADIAN PACIFIC:** YSUNYI KANEKO. — De Tokio. Director de Metal Division.

**MARCELO MENDEZ.** — De Buenos Aires. Pintor peruano y crítico de arte.

## Comoción causó homicidio de un camionero en San Diego

Comoción causó en el barrio de San Diego, a las 10 horas, el homicidio del camionero Fernando Daguer. Avía, que fue ultimado mientras caminaba por la calle de San Diego, cuando fue atacado por un sujeto que se había bajado de un automóvil que pasaba por el lugar.

El autor de los disparos abandonó rápidamente el sitio del suceso, en tanto que la víctima tuvo corta agonía en las puertas de una fuente de soda denominada "El Molino".

La Brigada de Homicidios se constituyó en el lugar e inició las primeras pesquisas, que tuvieron por resultado conocer la identidad del asesino.

Posteriormente, a las 22 horas, Luis Humberto Sorrell se presentó al Cuartel de Investigaciones y pidió hablar con el jefe de la BH, comisario Hernán Romero, para entregarse. Hoy quedará a disposición del Cuarto Juzgado del crimen por el delito de homicidio.

## Ministro J. Arancibia procesa a dirigentes de la Salud

**Dos hospitalarias de Rancagua fueron puestas a disposición de la Corte de Apelaciones.** — Otra enfermera detenida en Rancagua por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La Corte de Apelaciones designó ayer Ministro en visita al magistrado José Arancibia Santibáñez, para que conozca de la denuncia formulada por el intendente de la Provincia de O'Higgins, Alejandro García Huidobro, en contra de algunos dirigentes gremiales del Hospital de Rancagua, por infringir disposiciones contenidas en la Ley sobre Seguridad Interior del Estado. El Ministro Arancibia, que integrará la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones, funcionará durante el período judicial, desde el 1.º de marzo hasta el 1.º de mayo próximo.

El magistrado sumariante comenzó ayer a conocer de la denuncia, y según se informó.

## Profugo lanchero que causó la muerte de tres menores

La policía de Valdivia busca al conductor de una lancha a motor que el domingo último chocó a un bote, el cual se volcó a consecuencia del accidente se ahogaron tres niños que iban en la embarcación. Este hecho ocurrió en el río Laja, situado en el balneario de Mañal, cerca de San José de la Mariquina.

Los tres menores ahogados son Eliana del Carmen y su hermano Jacinto Segundo Reyes, de 9 y 6 años, respectivamente, y su amigo Guzmán José Palma Jara, de 5 años. Todos ellos viajaban en el bote cuando éste fue chocado por una lancha a motor, que gobernaba Hugo Rifo. Abrió fuego, huyó del lugar, y todavía se encuentra profugo.

Hasta ayer no se habían rescatado los cadáveres de los tres menores.

## Volcó tren lastrero en Estación El Salto

Ayer a las 16.30 volcó, frente a la Estación El Salto, cerca de Villa del Maipo, el último carro del tren lastrero 2308, que circulaba entre Quilpué y Valparaíso.

El tránsito de trenes fue suspendido hasta las 17.35, hora en que la vía quedó expedita.

Algunos convoyes de pasajeros debieron transbordar a las personas que viajaban a la costa, ante la emergencia.



**JUAN MARIN EN "LA NACION".** — Recibimos ayer la cordial visita del Dr. Juan Marin, conocido escritor chileno que desde hace algunos años se desempeña como Director del Departamento de Asuntos Culturales de la Unión Panamericana, con sede en Washington, y quien ha llegado al país en uso del mes y medio de vacaciones que le corresponde en dicha organización.

El Sr. Marin, acompañado por el Sr. Director, Marcos Chamudis, con quien aparece en el grabado versando principalmente su conversación sobre el ambiente de confianza y respeto que rodea en los círculos de la capital norteamericana a la gestión del actual Gobierno chileno.

## Ideas básicas de sus planes de enseñanza da a conocer la UNESCO

**PRIMERO ESTA LA LUCHA CONTRA EL ANALFABETISMO Y LUEGO LA ORIENTACION TECNICA**

Recientemente en París tuvo lugar una serie de reuniones, convocadas por la oficina de la UNESCO, con el objeto de examinar a través de la crítica y el análisis, la labor desplegada por la Comisión que tiene a su cargo el Proyecto Principal de la lucha contra el analfabetismo en Latinoamérica.

El Profesor Oscar Vera, como Coordinador del Plan, al exponer la obra realizada

— más de tres años —, manifestó que sentía una enorme satisfacción ante los resultados prácticos obtenidos, especialmente, al conseguir que los Gobiernos se interesaran en los problemas educativos de sus respectivos países. Sintetizó el relator su pensamiento en la siguiente forma: "Todos los Gobiernos consideran como una desgracia sus respectivas cifras de ciudadanos iletrados y los sacrificios consentidos para mejorar la escuela".

parte de todos los Gobiernos latinoamericanos, hacia los fines del Proyecto Principal, ha sido excelente, que las misiones de Asistencia Técnica encuentran cada vez mejores disposiciones en los países en que desarrollan sus actividades organizativas de cursos de perfeccionamiento de los supervisores e inspectores de la enseñanza, uno de los elementos claves en el logro de sus fines escolares.

Resulta altamente satisfactorio para nuestro país, comprobar, por intermedio de un organismo internacional tan respetable como es la UNESCO, la preocupación responsable de los Gobiernos por las tareas del Gobierno como educacionales, en el esfuerzo mancomunado de Latinoamérica para cumplir los planes que han de poner término al analfabetismo, y conducir a la enseñanza escolar hacia el mundo técnico del futuro.

**PROFESORES A LA XXV ESCUELA DE VERANO**

Llegó René Dumont, Profesor de Economía Agrícola de la Universidad de París. — Alumnos extranjeros viajarán a Valparaíso.

Ayer se realizó un coctel a los alumnos de la Escuela de Verano en la sede del club de la Universidad de Chile. Mañana domingo los alumnos extranjeros harán un paseo a Valparaíso para ponerse en contacto con los alumnos chilenos que se encuentran en la Escuela de Verano de este puerto. Estos, a su vez, realizarán un viaje a Santiago.

**ACTOS COMPLEMENTARIOS**

El lunes, a las 22 horas, el Cuartel de la Universidad de Chile dará un concierto de Cámara en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile. Este acto festivo se conducirá en la sala de conferencias. La próxima será el lunes.

## Suspendidos los feriados en Caja de Carabineros

**Medida registró hasta que se esclarezcan irregularidades denunciadas a la Justicia por Vicepresidencia de CAPRECA.**

Fueron suspendidos todos los feriados legales en la Caja de Previsión de Carabineros (CAPRECA) por orden del vice presidente de la institución, hasta el esclarecimiento total de las irregularidades denunciadas en ella y que son de conocimiento de la Justicia Ordinaria.

La energía actitud del vicepresidente de CAPRECA, Humberto Arriagada, ha encontrado la más decidida adhesión de las distintas sociedades y círculos de pensionados de esta Caja de Previsión. Las últimas notas de adhesión llegadas ayer a esa vicepresidencia corresponden al Círculo de Pensionados de Concepción y a CIRCAR, de Santiago.

Por otra parte, se ha informado en CAURECA que otros tres empleados deben responder a una querrela criminal presentada por el vicepresidente de la Caja ante el Primer Juzgado del Crimen.

## Recital de guitarra dijundirá la BBC

La BBC de Londres radio difundirá mañana domingo un recital del concertista mexicano en guitarra, Gustavo López, a las 19.45 horas, por las ondas de 19.44 y 20.09 metros.

Este destacado concertista, poco antes de Navidad ofreció un aplaudido recital en el Wigmore Hall, conocida sala londinense de conciertos.

Este recital volverá a ser repetido mañana domingo, a las 21.45 horas, por las ondas de 20.09 y 31.25 metros.

## EN LA MONEDA Eisenhower llegará el 29 de febrero

**Los Presidentes del Senado y Cámara de Diputados se entrevistaron con S.E. — El senador Mora entregó informe sobre la conferencia antártica**

Walter Howe, Embajador de los Estados Unidos ante la Moneda, celebró a mediodía de ayer, una reunión con el Ministro de RR. EE., Germán Vergara Donoso, para tratar aspectos de la próxima visita de Eisenhower a Chile del Presidente Eisenhower.

De acuerdo con lo manifestado por el diplomático norteamericano a los periodistas, el Presidente Eisenhower llegará a Los Cerrillos a mediodía del 29 de febrero para abandonar Chile a las 10 horas del 2 de marzo.

El Cancellier Germán Vergara Donoso hizo presente al Embajador Walter Howe la satisfacción con que el Gobierno y el pueblo chileno habían recibido la noticia de la próxima visita del Mandatario norteamericano.

**Con S. E. presidentes del Senado y Cámara de Diputados**

Por espacio de 40 minutos, conversaron ayer a mediodía, con el Primer Mandatario los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, Hernán Videla Lira y Raúl Juliet, respectivamente.

Ambos parlamentarios abandonaron las dependencias presidenciales por la puerta particular de Morandé No 80, y manifestaron a los periodistas que el día de hoy se reunirán para presentar al Presidente Alessandri sus saludos de Año Nuevo.

Finalmente, expresaron que el jefe del Estado se encuentra estudiando el proyecto por el cual fija el monto de los gastos variables del Congreso Nacional, que será enviado al Poder Legislativo mañana o pasado.

## La CUT en el M. del Interior

La directiva de la CUT encabezada por Clotario Blest, fue recibida en la mañana de ayer por el Ministro del Interior y de Salud, doctor Sotero del Río Guandán.

En el curso de la entrevista Clotario Blest y sus acompañantes solicitaron la intervención del Ministro del Interior para obtener que los obreros de las pastelerías clausuradas por el SNS reciban los salarios correspondientes a los días que han estado sin trabajar, por razones ajenas a su voluntad.

También solicitaron al doctor Sotero del Río que en su calidad de Ministro de Salud reciba en fecha próxima a los dirigentes gremiales del SNS, quienes desean exponer puntos de vista acerca de su situación económica. El Ministro accedió a la petición.

## 8 BECADOS PARA ADMINISTRACION DE HOSPITALES

Ocho egresados de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Escuela de Economía, salieron favorecidos con las becas ofrecidas por el Servicio Nacional de Salud para el curso de Administradores de Hospitales. Además, se ha dado facilidades a tres funcionarios del servicio para especializarse en esta técnica.

Los agraciados con las becas son: Alvaro Drapkin, Mario Inostroza, Alberto Leyt, Jorge Peña, Omar Robles, Roberto Concha, Luis Cabrera, Fernando Pérez, Fernando Duque, Enzo Monchi, Julio Mery, Patricio Figueroa, Ricardo Bise, Sergio Bonifaz y Gustavo Muñoz del Santo. Los tres últimos son funcionarios del SNS.

La Comisión examinadora estuvo compuesta por altos funcionarios del SNS, Directores de Hospitales, y el Director de la Escuela de Salud.

## Suplemento Ilustrado de LA NACION de mañana

- EL ESPEJO, cuento por Liam Kennedy.
- LA CALLE DE FRANCOIS MAURIC, por Jacques Dumesnil.
- EL OTRO MUNDO, por Anfrédio.
- LA ARQUITECTURA BRASILEÑA, por Hernán Muñoz Garrido.
- ALBERTO PEREZ, VUELVE DE SU LARGO AGOTAMIENTO, por Víctor Carvahio.
- "EL COSTO DE LA VIDA", poemas de Alfonso Echegaray.
- EL "ASUNTO PASTERNAK" A UN AÑO DE DISTANCIA, por Jacques Andrieu.
- LA ETERNA COMEDIA BUROCRATICA, por Ernesto Montenegro.
- "MAMÁ Y PAZ", poema de Eugenio García Díaz.
- PSICOLOGIA DEL ABURRIMIENTO, experiencias científicas.
- AUN DURARA EL MOTOR DE EMBOLO, por Walter Theimer.
- MONSTRUOSAS EXPLOSIONES VOLCANICAS, versión del doctor Fernando Casabellas.

## DIRECTOR DE VIALIDAD VIAJO AYER A MENDOZA

A Mendoza viajaron ayer, por vía aérea, los ingenieros Oscar Jiménez, Director de Vialidad, Eugenio del Campo y Pedro Álvarez, para reunirse con el grupo transandino de la Comisión Mixta Chileno-Argentina de Caminos.

Después de haberse reunido en Mendoza, el grupo viajará por tierra inspeccionando el camino internacional de los Andes. A su llegada a Santiago celebrarán entrevistas con el Ministro de Obras, Pablo Pérez Zaharú.

La Comisión fue creada en 1943 para estudiar en forma conjunta la habilitación de vías entre ambos países, dándole la prioridad a los trabajos de reparación, de acuerdo a su importancia.

## Entidades fiscales visitó comisionado peruano A. Bambarén

Continuando su labor de información educativa, el comisionado peruano, profesor Augusto E. Bambarén, ha visitado diferentes dependencias estatales, con el objeto de estudiar su organización y funcionamiento.

Después de presentar sus saludos al Director General de Educación Profesional, Industrial y Especial, conversó tendientemente con los jefes de diversas reparticiones.

El jueves estuvo en el local del Colegio de Contadores, donde presentó un saludo en nombre del Círculo de Contadores del Perú, imponiéndose en forma amplia del funcionamiento de esa institución. También el pedagogo visitó la Dirección General de Impuestos Internos, siendo informado en relación con el mecanismo de cobro de tributos.

El profesor Bambarén se dirigirá el lunes próximo a Buenos Aires, vía LAN-Chile, prosiguiendo la gira emprendida en Lima el 29 de diciembre último.

## Asilados bolivianos regresan a su patria acogidos a amnistía

No menos de diez asilados bolivianos regresarán desde Chile a su patria, después que el Gobierno de Hernán Siles Zuazo aprobó una amnistía a favor de sus connacionales en exilio.

El anuncio sobre el regreso de los ciudadanos del Altiplano fue hecho ayer por un fuente fidedigna, ligada a las autoridades, y más tarde fue admitido por esferas de la Policía Internacional de Investigaciones.

Uno de los primeros asilados políticos que regresará a La Paz será el dirigente socialista Angei Manuel Antequera Calderón.

## Informe acerca de Conferencia Antártica

Marcel Mora Miranda, senador que presidiera la delegación chilena ante la Conferencia Antártica celebrada en octubre último en Washington, hizo entrega en la mañana de ayer de un informe escrito acerca de las actividades de dicha conferencia, los acuerdos de la misma y la actuación que en ella cupo a nuestro país.

El documento fue entregado al jefe del Departamento Antártico de la Cancillería, Mario Darrigrand.

## DICE EL INTENDENTE-ALCALDE: No existió el más leve propósito de entorpecer órdenes judiciales

**Inexacata y sin fundamento información de "Ultima Hora"**

Resultó ser totalmente inexacata y sin fundamento, una espectacular información publicada en primera página por el vespertino "Ultima Hora", en la que se anuncia que la Justicia pedirá el desahucio del Intendente-Alcalde, por denegar la fuerza pública para un allanamiento.

Se trata de un juicio civil entre los dueños de un céntrico restaurante, durante el cual se solicitó a la Intendencia el auxilio de la fuerza pública para cumplir un mandato del tribunal competente. La petición fue atendida oportunamente, y aun más, reiterada a fin de asegurar su cumplimiento, según se desprende de la declaración formulada ayer por el general Alvarez Goldsack.

Textualmente, expresó:

"La información aludida carece de todo fundamento, ya que los hechos han ocurrido en la forma que paso a relatar."

"El día 30 de diciembre último, la Oficina de Partes de la Intendencia de Santiago recibió el oficio del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, solicitando el auxilio de la fuerza pública para practicar una diligencia judicial en el juicio caratulado "Carrasco, Fernando contra Palacios, Nicolás".

## 8 BECADOS PARA ADMINISTRACION DE HOSPITALES

Ocho egresados de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Escuela de Economía, salieron favorecidos con las becas ofrecidas por el Servicio Nacional de Salud para el curso de Administradores de Hospitales. Además, se ha dado facilidades a tres funcionarios del servicio para especializarse en esta técnica.

Los agraciados con las becas son: Alvaro Drapkin, Mario Inostroza, Alberto Leyt, Jorge Peña, Omar Robles, Roberto Concha, Luis Cabrera, Fernando Pérez, Fernando Duque, Enzo Monchi, Julio Mery, Patricio Figueroa, Ricardo Bise, Sergio Bonifaz y Gustavo Muñoz del Santo. Los tres últimos son funcionarios del SNS.

La Comisión examinadora estuvo compuesta por altos funcionarios del SNS, Directores de Hospitales, y el Director de la Escuela de Salud.

## VENDO Carnicería

1.800 ESCUDOS FACILIDADES

Tratar Gran Avenida 9014 — P. 30.

Magnífica clientela.

## Suspensión momentánea del Servicio Eléctrico

Se trata de realizar trabajos destinados a mantener el servicio de distribución de energía eléctrica en el sector en que Ud. vive. Sólo unos instantes de molestia para un buen servicio.

**SABADO 9 DE ENERO ENTRE 8 Y 16 HORAS**

SECTORES Nos. 4-5

Se desconectará la zona comprendida dentro la periferia formada por las siguientes calles:

Mercurio, Membrillar, Neptuno, Conde la Conquista, Los Prados hasta Cerro Navia, Comandante Chacón, Le López, Janquico, Espeche, Cauquenes, Samuel Izquierdo, Membrillar y Mercurio.

**SABADO 9 DE ENERO ENTRE 14 Y 16 HORAS**

SECTOR No. 20

Fco. Bilbao, Ernesto Aguirre M., Isabel la Católica, A. Vespucio, Latadía, Las Arenas, y Fco. Bilbao.

**SABADO 9 DE ENERO ENTRE 14 Y 16 HORAS**

SECTORES Nos. 4-5

J. J. Pérez, J. Valledor, Mapocho, Artesa, González Poinsett, Santa Inés, J. J. Pérez, S. Valdovinos, Loyola, Neptuno, San Pablo, Nueva Imperial, Sergio Valdovinos, Nueva Imperial, S. Pérez, Raúl, Vicuña Rozas, Zorrilla San Martín, M. de Rozas, Bismarck y J. J. Pérez.

**SABADO 9 DE ENERO ENTRE 13.30 Y 17.30 HORAS**

SECTORES Nos. 7-8

Carnot, San Francisco, Gambetta, Sta. Rosa, Alvarez de Toledo, Cabildo, Preboste, Av. Venzo Gozzoli, Avda. Comandante Riesle, Sta. Rosa, Carnot.

**DOMINGO 10 DE ENERO ENTRE 9 Y 16 HORAS**

SECTORES Nos. 4-24

R. de Araya, Fco. de Paula, Los Alcores, J. Fco. Montes, Avda. Zanartu, Viena Mackenna, Valdivia, Las Casitas, Estación Sta. Elena lado O., Sta. Elena, Valdivia, Viena Mackenna, Pintor Ciccarelli, Diagonal Sta. Elena, Juan S. Bach, Liszt, Schubert, Viena Mackenna, Rodrigo de Araya.

**DOMINGO 10 DE ENERO ENTRE 9 Y 18 HORAS**

SECTORES Nos. 1-3-4-11

Domingo Sta. María, Loreto, Asunción, Río Janeiro, Andrés Bello, Patronato, Sta. Filomena, Manzano, A. Bello, Recoleta, Dávila, La Paz, Dávila, Independencia, Rivera, Victoriano, Borgoño, Sta. María, Gral. Mackenna, M. Rodríguez, Las Rosas, Amunátegui, Catedral, Teatinos, Las Rosas, Morandé, Gral. Mackenna y Estación Mapocho.

**COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.**





# Una sola red eléctrica unirá el país desde Copiapó a Puerto Montt

Tendrá más de 1.600 kms. de largo, manifestó el Gerente General de la ENDESA. Sr. Reinaldo Harnecker.— Con los embalses se incrementará no sólo el potencial eléctrico, sino que también las posibilidades agrícolas

Una sola red eléctrica, desde Copiapó hasta Puerto Montt, con más de 1.600 kilómetros de largo, unirá todas las fuentes generadoras de electricidad de toda esa región, manifestó el gerente general de la ENDESA, señor Reinaldo Harnecker, durante la conferencia de prensa ofrecida ayer por esta institución con motivo del otorgamiento de un préstamo de 32 millones 500 mil dólares para la construcción de las plantas de Huasco y Rapel.

El siguiente es el texto de la exposición hecha en esa oportunidad por el señor Harnecker:

Con motivo de la obtención de este crédito, por el cual se podrá desarrollar algunas obras claves de la electrificación del país, en los próximos cuatro años, deseo dejar testimonio de las agradecidas de la ENDESA, en primer término al Supremo Gobierno y muy especialmente a S. E. el Presidente de la República, y a su Ministro de Hacienda y Economía por su constante apoyo y estímulo; al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento por sus reiteradas manifestaciones de confianza con que nos ha honrado; a la Corporación de Fomento de la Producción, cuya filial somos, por la permanente preocupación y ayuda que nos dispensa en nuestros labores. En efecto, su Consejo, por una-

minidad, a principios del año pasado, aprobó la etapa 1957-1972 de realización del plan de electrificación del país, que el directorio de la ENDESA, sometió a su consideración en conformidad a los Estatutos de la Sociedad. Vayan asimismo, los agradecimientos de la ENDESA para la prensa, que ha sido nuestra amiga constante y fiel colaboradora en la persistente tarea de hacer comprender a nuestros conciudadanos, la imperiosa necesidad de aumentar la energía que el país requiere para su desarrollo.

Rapel y Huasco, con sus líneas y subestaciones, son los primeros jales de la nueva etapa de trabajos que la ENDESA deberá abordar en las próximas décadas. El crédito de 32 y medio millones de dólares nos ha asegurado el financiamiento de las adquisiciones que necesitaremos hacer en el extranjero. La reinversión que la CORFO hace de la retribución que obtiene de sus capitales invertidos en la ENDESA, por un lado, y los aportes que el presupuesto de la nación, a través de la Corporación de Fomento, destina para la electrificación del país, por el otro, satisfacen las necesidades de capitalización en moneda nacional. Confiamos en que esos recursos nos serán propiamente en la oportunidad y en la cuantía necesarias. No repetiré detalles técnicos.

Los números de Rapel y Huasco, Deseo, en cambio, hacer resaltar algunos aspectos que creo de interés.

La planta hidroeléctrica de Rapel por su tamaño, su ubicación geográfica y el régimen de escurrimiento de los ríos que alimentarán su gran embalse, constituirá por muchos años, el eje regulador del abastecimiento eléctrico de la zona comprendida entre la Serena por el norte y Talca por el sur. Este mismo papel lo desempeñará en el futuro próximo, en la zona comprendida entre Talca y Temuco, la planta de embalse del Lago Laja, análoga a Rapel.

Rapel, es asimismo, para nosotros los técnicos, de gran interés, no sólo debido a los problemas de ingeniería que es necesario resolver sino que por constituir la primera de una serie de grandes centrales, serie que como ya lo he dicho, constituirá la obra de la ENDESA, en los próximos decenios. Así Rapel, con su potencia inicial cercana a los 300 mil kw, deberá ser seguida muy luego por la Central Garza, sobre la confluencia del río Claro con el Maule. En seguida vendrá la central generadora del Lago Laja, la de Calafquen y la de Cantutillar, sobre los lagos de Calafquen y Chapo, respectivamente.

Las interconexiones entre las referidas centrales y el empleo de voltajes cercanos a los 400 mil volts, contienen interesantes y difíciles problemas

técnicos que será necesario resolver en su oportunidad.

La central termoeléctrica de Huasco, modesta en su potencia inicial, en comparación con la capacidad de las plantas antes mencionadas, tiene, sin embargo, atractivos especiales y repercusiones muy favorables sobre la producción minera e industrial de la zona respectiva. En efecto, la planta generadora de Huasco, que consumirá carbón, permitirá entregar la energía eléctrica a precios inferiores que las generaciones diesel eléctricas que cada empresario industrial y minero tiene actualmente a su servicio. La central y su sistema de líneas realizará la interconexión inmediata entre Huasco, Vallenar y Copiapó. Asimismo, y a medida que los consumos lo requieran, se irá avanzando paulatinamente desde Huasco hacia el sur y desde La Serena hacia el norte, hasta interconectar esos sectores. La Serena ya estará unida mediante la línea de interconexión desde San Pedro (Aconcagua) hasta Iliapel, con el sistema del sur.

Se tendrá así la interconexión en primer grado de toda la región central del país, o sea, desde Copiapó hasta Puerto Montt, en una extensión superior a los 1.600 kms. En el futuro sólo será necesario ir reforzando a medida del cre-

cimiento de los consumos y de la puesta en servicio de nuevas centrales generadoras.

Esta es la importancia que tiene para el país el nuevo crédito que el Banco Internacional ha concedido recientemente a la ENDESA.

Quisiera, asimismo, finalmente, hacer públicos algunos de los primeros resultados concretos obtenidos muy recientemente en las exploraciones que sistemáticamente y desde hace muchos años, la ENDESA ha estado llevando a cabo en la hoya media del río Bio-Bio.

En el sector comprendido entre Loncopue, unos treinta y tantos kilómetros aguas arriba de Santa Bárbara y las proximidades de Lonquimay, existen posibilidades generadoras hidroeléctricas, algunas con capacidades considerables de regulación, mediante embalses. La potencia subiría de los 3 millones de KW económicamente desarrollables. El aprovechamiento sistemático de estas reservas hidroeléctricas, en estricta coordinación con las necesidades de riego, labor que se ha desarrollado en completa armonía y provecho con la Dirección del Riego del Ministerio de OC. PP, permitirá incrementar económicamente, no sólo la energía eléctrica disponible, sino que también las posibilidades agrícolas."



Reinaldo Harnecker, Gerente General de la ENDESA, explica a los representantes de la prensa metropolitana, los amplios planes de construcción de la producción de energía eléctrica del país, que está desarrollando la entidad que dirige. A su izquierda, el gerente, señor Raúl Sáez, y a su derecha, el ex representante de la ENDESA en Nueva York, señor Joaquín Flores, quien tuvo destacada participación en la función de los préstamos de 32 millones de dólares que otorgó el Banco Internacional, para la construcción de las plantas de Rapel y Huasco.

## Planta de energía atómica quedará ubicada en Mejillones

Los estudios efectuados por técnicos de la ENDESA han determinado que es la región más adecuada para construir la usina termonuclear

La ENDESA está atenta al desarrollo energético de cada zona y de cada provincia del país. No ha descuidado en ningún momento ninguna región, manifestó el Gerente de esta entidad, señor Raúl Sáez.

Puntualizó lo que se está haciendo en el Norte Grande, en respuesta a una pregunta formulada por un periodista. Actualmente, Antofagasta tiene electricidad en un 100 por ciento, pero en previsión de su futuro crecimiento, igual que en los 45 años más. Tocopilla y la región adyacente está abastecida por la energía de Chuquibambilla. Arica tiene actualmente una planta térmica de 3.000 kw. Se le ampliará con una nueva planta Diesel de 2.000 kw, y se están efectuando los estudios para instalar una planta hidroeléctrica con una capacidad media de 5.000 kw, utilizando las aguas del río Lauca.

Para el futuro se proyecta una planta térmica en Antofagasta y en otras regiones.

Adelantó el señor Sáez, que se están efectuando estudios de gran alcance, con el fin de instalar una planta atómica de una capacidad entre 30 y 40 mil kw, que sería ubicada en Mejillones, por considerarse el sitio más adecuado. Actualmente, para que una planta de esta especie sea comercial, tiene que tener una potencia de 200 mil kw. Pero se llevan a cabo experiencias que permitirán que funcionen económicamente plantas de mucho menor potencia.

LA ENDESA ATENTA A TODAS LAS POSIBILIDADES

Estamos preocupados —agregó— de estudiar todas las posibilidades de desarrollo de la zona.

Existen un acuerdo tácito entre los países miembros para que el primer presidente sea un latinoamericano. Los Estados Unidos —que tienen 35 mil votos sobre un total de 53 mil— han comprometido su apoyo al candidato que aine más voluntades.

Los once países que apoyan al candidato chileno reúnen 43 mil votos. Está pendiente la ratificación del convenio por parte de tres países: Venezuela, Uruguay y Cuba. En los dos primeros se trata solamente de trámites parlamentarios que estarán resueltos con anterioridad a la sesión constitutiva. En el caso de Cuba, la ratificación se puede producir de un momento a otro.

Ignacio Copete, gerente general del Banco de la República de Colombia, es otro de los candidatos.

Felipe Herrera manifestaba que en Estados Unidos se está con mucha atención y que el estudio del proceso de selección económica para la presidencia del Banco Interamericano, hoy celebrará una reunión con el Cancellier Germán de Cuba, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En los círculos financieros, esta es una noticia que muy bien recibida por los latinoamericanos que se han comprometido a apoyar al candidato que aine más voluntades.

El economista chileno humanista, en la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

En la mañana de la sesión constitutiva, el presidente de la Junta General del Banco Central de Chile, Eduardo Figueroa, y el gerente de la entidad, Luis Mackenna, respectivamente.

## INFORMACIONES COMERCIALES

PROPORCIONADAS POR JARAS Y SOTTA Y CIA., CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO, NUEVA YORK 61, FONES 82995-98, CASILLA 1610.

## EL MERCADO BURSÁTIL

El Mercado de Valores en el día de ayer, se vio siempre con muy poco interés por los pocos precios débilmente sostenidos. El oro se transó a \$22,70 en regulares partidas. Se transaron: \$2.310 en bonos, y 445.577 acciones. Las mejores conformes se obtuvieron en: Banco de Chile, Lautaro, Indulca al portador, Cia. Industrial, Copec, Fermo Química, Iquique, Bellavista, Cartones, Renta Urbana, Tattersall, Vapores y Madero.

Al cierre la tendencia era débilmente sostenida.

## PRECIOS AL CIERRE

EN SANTIAGO

PRECIO DE LAS ACCIONES.— Se cotizaban en el mercado los valores de \$2, con un mínimo de un centésimo (\$ 10). El oro y las monedas extranjeras, según los precios de venta en el mercado.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS:

D. Interne 7-1, 84 c  
Garantía 7-1, 84 c  
Parlament 7-1, 84 c  
Hip. Ch. 10-6, 75 c  
Bco. Est. 10-6, 75 c  
Tarapaca CHA, 43 c  
Tarapaca GRA, 40 c  
Tarapaca CHN, 29 c  
3a. Serie, 43 c

BANCAJES:

Central, 3.900 v  
Crédito, 29 v  
Chile, 405 c  
Edwards, 51 c  
Español, 31 v  
Hipopotecario, 56 v  
Israelita, 30 c  
N. del Tréh., 9 3/4 v  
Oceano, 22 v  
S. Americano, 46 1/2 v

MINERAS:

Aconcagua, 10 1/4 v  
C. Grande, 60 v  
Chañaral, 1 1/2 c  
Disputada, 20 1/2 c  
Huanillos, 2 1/4 v  
Lota, 9 1/2 v  
Ouri, 83 c  
Ouro, 63 c  
Tamaya, 8 3/4 v  
Totoral, 22 v

AGRICOLAS Y GANADERAS:

Colchura, 16 v  
T. del Riego, 78 1/2 v  
W. C. y Toro, 13 v

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS:

D. Interne 7-1, 84 c  
Garantía 7-1, 84 c  
Parlament 7-1, 84 c  
Hip. Ch. 10-6, 75 c  
Bco. Est. 10-6, 75 c  
Tarapaca CHA, 43 c  
Tarapaca GRA, 40 c  
Tarapaca CHN, 29 c  
3a. Serie, 43 c

BANCAJES:

Central, 3.900 v  
Crédito, 29 v  
Chile, 405 c  
Edwards, 51 c  
Español, 31 v  
Hipopotecario, 56 v  
Israelita, 30 c  
N. del Tréh., 9 3/4 v  
Oceano, 22 v  
S. Americano, 46 1/2 v

MINERAS:

Aconcagua, 10 1/4 v  
C. Grande, 60 v  
Chañaral, 1 1/2 c  
Disputada, 20 1/2 c  
Huanillos, 2 1/4 v  
Lota, 9 1/2 v  
Ouri, 83 c  
Ouro, 63 c  
Tamaya, 8 3/4 v  
Totoral, 22 v

AGRICOLAS Y GANADERAS:

Colchura, 16 v  
T. del Riego, 78 1/2 v  
W. C. y Toro, 13 v

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS:

D. Interne 7-1, 84 c  
Garantía 7-1, 84 c  
Parlament 7-1, 84 c  
Hip. Ch. 10-6, 75 c  
Bco. Est. 10-6, 75 c  
Tarapaca CHA, 43 c  
Tarapaca GRA, 40 c  
Tarapaca CHN, 29 c  
3a. Serie, 43 c

BANCAJES:

Central, 3.900 v  
Crédito, 29 v  
Chile, 405 c  
Edwards, 51 c  
Español, 31 v  
Hipopotecario, 56 v  
Israelita, 30 c  
N. del Tréh., 9 3/4 v  
Oceano, 22 v  
S. Americano, 46 1/2 v

MINERAS:

Aconcagua, 10 1/4 v  
C. Grande, 60 v  
Chañaral, 1 1/2 c  
Disputada, 20 1/2 c  
Huanillos, 2 1/4 v  
Lota, 9 1/2 v  
Ouri, 83 c  
Ouro, 63 c  
Tamaya, 8 3/4 v  
Totoral, 22 v

AGRICOLAS Y GANADERAS:

Colchura, 16 v  
T. del Riego, 78 1/2 v  
W. C. y Toro, 13 v

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS:

D. Interne 7-1, 84 c  
Garantía 7-1, 84 c  
Parlament 7-1, 84 c  
Hip. Ch. 10-6, 75 c  
Bco. Est. 10-6, 75 c  
Tarapaca CHA, 43 c  
Tarapaca GRA, 40 c  
Tarapaca CHN, 29 c  
3a. Serie, 43 c

BANCAJES:

Central, 3.900 v  
Crédito, 29 v  
Chile, 405 c  
Edwards, 51 c  
Español, 31 v  
Hipopotecario, 56 v  
Israelita, 30 c  
N. del Tréh., 9 3/4 v  
Oceano, 22 v  
S. Americano, 46 1/2 v

MINERAS:

Aconcagua, 10 1/4 v  
C. Grande, 60 v  
Chañaral, 1 1/2 c  
Disputada, 20 1/2 c  
Huanillos, 2 1/4 v  
Lota, 9 1/2 v  
Ouri, 83 c  
Ouro, 63 c  
Tamaya, 8 3/4 v  
Totoral, 22 v

AGRICOLAS Y GANADERAS:

Colchura, 16 v  
T. del Riego, 78 1/2 v  
W. C. y Toro, 13 v

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS:

D. Interne 7-1, 84 c  
Garantía 7-1, 84 c  
Parlament 7-1, 84 c  
Hip. Ch. 10-6, 75 c  
Bco. Est. 10-6, 75 c  
Tarapaca CHA, 43 c  
Tarapaca GRA, 40 c  
Tarapaca CHN, 29 c  
3a. Serie, 43 c

BANCAJES:

Central, 3.900 v  
Crédito, 29 v  
Chile, 405 c  
Edwards, 51 c  
Español, 31 v  
Hipopotecario, 56 v  
Israelita, 30 c  
N. del Tréh., 9 3/4 v  
Oceano, 22 v  
S. Americano, 46 1/2 v

MINERAS:

Aconcagua, 10 1/4 v  
C. Grande, 60 v  
Chañaral, 1 1/2 c  
Disputada, 20 1/2 c  
Huanillos, 2 1/4 v  
Lota, 9 1/2 v  
Ouri, 83 c  
Ouro, 63 c  
Tamaya, 8 3/4 v  
Totoral, 22 v

AGRICOLAS Y GANADERAS:

Colchura, 16 v  
T. del Riego, 78 1/2 v  
W. C. y Toro, 13 v



PROTECTORA DE  
SANTIA-  
Esta prestigiosa So-  
ciedad cumple 87 años de  
beneficio de los 30  
estudiantes para alcanzar  
la plena cualificación de  
la sociedad y a ellos mis-  
mo puesto término a su  
trabajo anual con una reunión  
para otorgar premios a  
las madres más esforzadas  
y a los mismos alumnos.

## VAN Y VIENEN:

En Quintero, el señor Félix  
Schaefer Dabner, María Con-  
treras de Schaefer, y las se-  
ñoras Francisca y Margarita  
Julia Montes Velasco.  
—De Buenos Aires, las se-  
ñoras Teresa Searle de Eche-  
rre y Olivia Larraín de He-  
rera.  
—De los Estados Unidos,  
don Julio Pérez Cotapos Mu-  
ñoz, señora María Artega de  
Pérez Cotapos, don Mario  
Claro, señora María Pérez

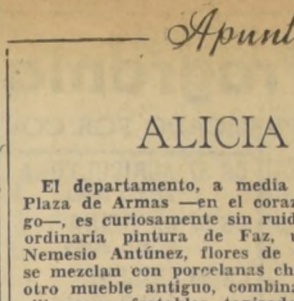
Cotapos de Claro, y el señor  
Eduardo Claro Pérez Cotapos.  
—A Viña del Mar, la señora  
Adriana Iguait de Ossa e hi-  
jas. Don Juan Mujica Sala-  
manca y señora Ethel Ansted  
de Mujica.  
—De Europa, el Dr. Raúl  
Dominguez Asenjo y señora  
Adriana Tupper de Domín-  
guez. Las señoras Adriana  
Pardo de Searle, y Amelia  
Pardo de Larraín.

A LOS ESTADOS UNIDOS.  
—Mañana domingo partirá a  
los Estados Unidos, la señora  
Luz Tocca de Romero,  
quien se reunirá en ese país  
con su esposo, el distinguido  
facultativo don Hernán Rome-  
ro.  
—Francisco Javier, el hijo de  
don Alfonso Rivas Co-  
rrea y de la señora María  
Hurtado de Rivas. Fueron sus  
padrinos don Sergio Rivas Co-  
rrea y la señora Carmen Ruiz-  
Tagle Mena.  
—Alberto, hijo de don Al-  
berto Vial Lecaros y de la se-  
ñora Beatriz Amunátegui de  
Vial. Fueron sus padrinos don  
Alberto Vial Letelier y la se-  
ñora Teresa Letelier de Vial.  
—Se encuentra en Chile, el  
hijo de don Pedro Valenzuela Be-  
nave y de la señora Teresa  
Barros de Valenzuela. Fueron  
sus padrinos don Salvador  
Valdés Morandé y la señora  
Rosario Valdés de Lazzano.  
—Enfermos.— Mejor, la  
señora María Rosa Carrasco  
de Silva, esposa del Subsecre-  
tario de Gobierno, don Patricio  
Silva Clares.  
—Se encuentra delicado, en  
Viña del Mar, el almirante  
don Agustín de los Ríos.

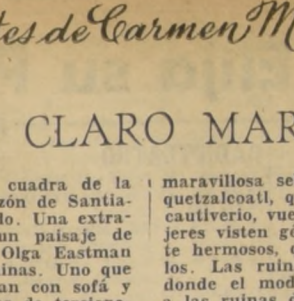


Señorita LEONIE VOTO BER-  
NALES, hija del conocido neu-  
rólogo peruano Dr. Jorge Vo-  
to quien viene a visitar su familia  
chilena.

LA SEÑORA ANITA CHIL-  
TON.— Después de pasar una  
temporada entre nosotros,  
donde dejó gratos recuerdos  
desde que su padre fue muy  
apreciado Embajador de In-  
glaterra en Chile, ha regresa-  
do a los Estados Unidos la se-  
ñora Anita Chilton acompa-  
ñada de su hija.



El departamento, a media cuadra de la  
Plaza de Armas—en el corazón de Santia-  
go—es curiosamente sin ruido. Una extra-  
ordinaria pintura de faz, un paisaje de  
Nemesio Antúnez, flores de Olga Eastman  
se mezclan con porcelanas chinas. Uno que  
otro mueble antiguo, combinan con sofía y  
sillones confortables, tapizados de terciopelo  
gris. Sobre una mesa, un pótiche con  
calas enanas amarillas, arregladas con gusto.  
El salón es reflejo de la sensibilidad  
artística de la dueña de casa.  
—1000—  
Sus estudios fueron entre Monjas Fran-  
cesas, colegio en Bélgica y el Dunastair.  
Después siguió Filosofía en la Universidad  
de Chile. Se recibió de enfermera en la  
Cruz Roja de Chile, pasando  
después a la Cruz Roja de Providencia,  
donde es directora. Es casada con Enrique  
Sánchez Matte, gerente de la Radio Mi-  
nería.  
—000—  
Su actividad en la Cruz Roja es infinita.  
Organizó la ayuda de los arceros que su-  
frieron daños en las inundaciones del Ma-  
pocho. Al llamado de la Cruz Roja, fue  
tanto lo que se recogió en ropas, comesti-  
bles y dinero, que después de socorrer a  
los damnificados se pudo construir 14 ca-  
sas en Lo Barnechea, que fueron entrega-  
das a las familias con más hijos y menos  
recursos. Alicia ha dado numerosos cursos  
de primeros auxilios, enfermería del hogar,  
puericultura, etc. Trabaja como Relacio-  
nista en el Banco de Sangre de la  
Cruz Roja Chilena.  
—000—  
Además, es una gran musicóloga. Estudió  
piano: "toco como amateur", dice con  
destino. Conciertos de cámara, conciertos en  
general, teatro, exposiciones de pinturas, sa-  
ben que contarán con su presencia. Como  
muchas chilenas que han tenido la oportu-  
nidad de conocer los aspectos artísticos en  
los grandes centros extranjeros, sabe valo-  
rar lo que hoy se hace en Chile.  
—000—  
Llega de un interesantísimo viaje. Pana-  
má, con sus iglesias coloniales, sus comer-  
ciantes orientales, Guatemala, perdida en su



maravillosa selva tropical, donde el pájaro  
quetzalcoatl, que nunca ha podido vivir en  
cautiverio, vuela libremente. Donde las mu-  
jeres visten géneros tan extraordinariamen-  
te hermosos, que dan ganas de comprarse-  
los. Las ruinas mayas. En Chichen-Itzá,  
donde el moderno Hotel Mayaland, frente  
a las ruinas de los monumentales templos,  
tiene una gran piscina, alrededor de la cual,  
en las noches, los mariachis y campesinos  
bailan danzas tradicionales. Son campe-  
sinos que viven hoy en casas, como sus ante-  
pasados, los mayas, que rodean la zona ar-  
queológica y turística.  
—000—  
Después fueron a Ciudad de México, don-  
de Enrique Sánchez presidió el Congreso  
de la Asociación Interamericana de Radios.  
Recorrieron los alrededores, en Puebla; vie-  
ron el convento en que, en plena ciudad,  
doscientas monjas encastilladas vivieron  
durante veinte años, en tiempos de las per-  
secuciones religiosas, sin que nadie sospe-  
chara su existencia. San Francisco de Cali-  
fornia, la más europea de las ciudades nor-  
americanas, edificadas en colinas, con vista  
siempre de todos lados al mar. Su china-  
town, tan famoso como sus restaurantes  
franceses, y su vida nocturna tan variada.  
—000—  
Phoenix, y el Gran Cañón, donde "tours"  
organizados permiten ver un paisaje que  
se impone por su grandeza y primitivismo.  
Nueva Orleans, con su viejo barrio francés.  
Donde una calle está llena de anticuarios  
y la paralela llena de bares. Ciudad donde  
reina el jazz, donde hay vida y bullicio día  
y noche, y se come como en ninguna parte  
de los Estados Unidos.  
—000—  
El regreso fue por Miami y Nueva York,  
donde Alicia pasó un mes. Aprovechó de ver  
los espectáculos y conciertos. La Navidad  
en Nueva York, con sus calles arregladas  
con inmensos árboles de pines iluminados.  
Los miles de paquetes que se depositan en  
la calle, al lado de los buzones. Las tiendas  
repletas de compradores, y los maravillosos  
envoltorios con que cada tienda trata de su-  
perar a la otra.

## TERMAS MINERALES DE CHILLAN

LAS MEJORES AGUAS TERMALES  
INICIO SU TEMPORADA 1960  
INFORMES Y RESERVAS:

EN SANTIAGO: Alameda 853 — Oficina Informaciones FF. CC. del E.  
EN CHILLAN: Casilla 316 — Telegrafos: Baños-Chillán.

## Compañía de Gas rindió homenaje a empleados antiguos: recibieron diplomas y medallas

Emocionante ceremonia se efectuó en el Estadio de la Empresa.— El presidente de la Compañía hizo entrega de las distinciones.— Discursos del gerente y del señor Juan Edwards, que cumplió 28 años en la Compañía.

La Compañía de Gas de Chile, S.A., en un acto que se celebró en el Estadio de la Empresa, rindió homenaje a los empleados antiguos, quienes recibieron diplomas y medallas por su larga trayectoria en la compañía. El acto fue presidido por el señor Juan Edwards, gerente de la Compañía, y asistieron el señor Ricardo Labarca, presidente del Consejo, y el señor Luis A. Riveros Díaz, presidente del Consejo. El acto se realizó en el Estadio de la Empresa, en el grabado, el señor Ricardo Labarca, presidente del Consejo, estrecha la mano y felicita al señor Riveros Díaz por su permanencia en la Compañía.



CUMPLIO 47 AÑOS DE SERVICIOS.— El señor Luis A. Riveros Díaz recibe su diploma y medalla de oro por haber cumplido 47 años de servicios en la Compañía de Gas. El acto se realizó en el Estadio de la Empresa. En el grabado, el señor Ricardo Labarca, presidente del Consejo, estrecha la mano y felicita al señor Riveros Díaz por su permanencia en la Compañía.

La distinción que se hizo al señor José Gobetto Priñetti, fue recibida con aplausos sostenidos. Visiblemente emocionado, agradeció el gesto de sus compañeros y anunció que seguiría trabajando hasta que se agotaran sus fuerzas.

Actitudes similares tuvieron los señores Luis Muñoz Sepúlveda y Luis A. Riveros, que cumplieron 50 y 47 años de servicios en la Compañía.

Los señores Pedro Fariñas Fariñas (50 años de servicios), Francisco Acosta Bustamante (39), Manuel Moya Jofré (39), Luis Venegas Julio (39), Víctor Almaraz Letelier (38), Gabriel Zapata Prieto (38), Higinio Madrid Torres (37), Eleonora Salinas Requena (37), José Álvarez Zamora (36), Eduard de Manns González (35) y José Ramírez Astudillo (35), hasta completar una lista de sesenta y siete empleados, recibieron además, la cálida felicitación de sus compañeros que asistieron al ágape.

Una vez que recibieron sus distinciones de manos del presidente de la Compañía, señor Ricardo Labarca, hablo a nombre de ellos el señor Juan Edwards, quien manifestó:

Honorables Consejeros; Sr. Gerente; Sr. Subgerente; compañeros, compañeros de trabajo: Tengo la satisfacción de haber sido designado para agradecer a la Directiva de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago, en nombre del personal y en el mio propio, con 25 o más años de servicios en la Empresa, las distinciones que con tal motivo se nos han conferido en este acto.

Siempre fue un anhelo de todos nosotros, el sentir que el esfuerzo de tantos años de trabajo en la Compañía, se exteriorizara con un gesto de reconocimiento tan simpático tan humano, como el que acabamos de experimentar en este sencillo y sentido homenaje.

Los empleados antiguos, con un cuarto de siglo o más años de trabajo en la Empresa, han podido en dicho lapso, comprender y apreciar en toda su amplitud, los lazos de camaradería, amistad y comprensión que siempre han unido en nuestra Empresa, a los em-

pleados con los jefes y Directiva de la misma.

Para nosotros, que ingresamos muchos de los 18 o 20 años a la Compañía es ella nuestro segundo hogar, y siempre lo hemos reconocido; hemos sentido el calor que de ella irradian para cada uno de nosotros, y como siempre ha estado pronta a tenderme la mano en los momentos difíciles y a darnos el consejo sano en el momento oportuno.

Siempre tuvimos la suerte de contar con jefes de alta calidad humana y moral, los que más que tales, han sido, como antes he expresado, consejeros y padres para nosotros.

Así recordamos a don Eusebio Larraín; don Pedro Errázuriz Larraín; don Walter Müller Hass; don Carlos Sinclair Moors y nuestro actual Gerente, don Gonzalo Herrera Lira.

Personas todas que siempre han tenido sus puertas abiertas para nosotros y para los cuales no hemos tenido jamás reparo en exponerles, con sinceridad, con corazón abierto, todas nuestras dificultades y problemas que recibiendo siempre el más acertado y leal consejo.

Es por eso que hoy día no nos asombramos de ver en este momento 16 o más empleados sean favorecidos con distinciones por antigüedad y uno de los cuales, cosas pocas veces vista con 63 años de servicios en la Empresa, como don José Gobetto.

No puedo dejar pasar esta oportunidad para recordar igualmente, a antiguos empleados y jefes que dejaron grata e imperecedera memoria entre nosotros, como: don Manuel Figuerroa; don Manuel Figuerroa; don Guillermo y don Alvaro Leiva; don Enrique Ruiz; don Alberto Tidy y muchos otros que sería largo enumerar de quienes heredamos la antorcha encendida del trabajo y del esfuerzo progresivo de la Empresa.

Es por aquella tradición que este personal, que vio trabajar la Fábrica de Gas de San Miguel, lo que hoy día es la Avenida Cumming, que el distribuidor de gas en Erasmo Escala, que vio levantar la actual Fábrica San Borja; la construcción de los modernos cascos; la instalación de las plantas elaboradoras de gas de coke, etc., es por ello digo, que este personal, que forma la historia humana de la Compañía de Gas, agradece sinceramente a la Directiva de la Empresa, las distinciones que ella ha querido reconocer en este homenaje, el esfuerzo mancomunado de todo su personal, que ha permitido el crecimiento y el engrandecimiento y la prosperidad de la Compañía de Gas de Santiago. En mi nombre y en el de todos ellos... muchas gracias.

Terminado el discurso, el Sr. Edwards fue felicitado por los altos jefes de la Empresa y por todos los empleados premiados en el acto.

A continuación y en un ambiente de sincera amistad y camaradería, el señor Ricardo Labarca invitó a los festejados a un Vino de Honor.

Los señores Pedro Fariñas Fariñas (50 años de servicios), Francisco Acosta Bustamante (39), Manuel Moya Jofré (39), Luis Venegas Julio (39), Víctor Almaraz Letelier (38), Gabriel Zapata Prieto (38), Higinio Madrid Torres (37), Eleonora Salinas Requena (37), José Álvarez Zamora (36), Eduard de Manns González (35) y José Ramírez Astudillo (35), hasta completar una lista de sesenta y siete empleados, recibieron además, la cálida felicitación de sus compañeros que asistieron al ágape.

Una vez que recibieron sus distinciones de manos del presidente de la Compañía, señor Ricardo Labarca, hablo a nombre de ellos el señor Juan Edwards, quien manifestó:

Honorables Consejeros; Sr. Gerente; Sr. Subgerente; compañeros, compañeros de trabajo: Tengo la satisfacción de haber sido designado para agradecer a la Directiva de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago, en nombre del personal y en el mio propio, con 25 o más años de servicios en la Empresa, las distinciones que con tal motivo se nos han conferido en este acto.

Siempre fue un anhelo de todos nosotros, el sentir que el esfuerzo de tantos años de trabajo en la Compañía, se exteriorizara con un gesto de reconocimiento tan simpático tan humano, como el que acabamos de experimentar en este sencillo y sentido homenaje.

Los empleados antiguos, con un cuarto de siglo o más años de trabajo en la Empresa, han podido en dicho lapso, comprender y apreciar en toda su amplitud, los lazos de camaradería, amistad y comprensión que siempre han unido en nuestra Empresa, a los em-

pleados con los jefes y Directiva de la misma.

Para nosotros, que ingresamos muchos de los 18 o 20 años a la Compañía es ella nuestro segundo hogar, y siempre lo hemos reconocido; hemos sentido el calor que de ella irradian para cada uno de nosotros, y como siempre ha estado pronta a tenderme la mano en los momentos difíciles y a darnos el consejo sano en el momento oportuno.

Siempre tuvimos la suerte de contar con jefes de alta calidad humana y moral, los que más que tales, han sido, como antes he expresado, consejeros y padres para nosotros.

Así recordamos a don Eusebio Larraín; don Pedro Errázuriz Larraín; don Walter Müller Hass; don Carlos Sinclair Moors y nuestro actual Gerente, don Gonzalo Herrera Lira.

Personas todas que siempre han tenido sus puertas abiertas para nosotros y para los cuales no hemos tenido jamás reparo en exponerles, con sinceridad, con corazón abierto, todas nuestras dificultades y problemas que recibiendo siempre el más acertado y leal consejo.

Es por eso que hoy día no nos asombramos de ver en este momento 16 o más empleados sean favorecidos con distinciones por antigüedad y uno de los cuales, cosas pocas veces vista con 63 años de servicios en la Empresa, como don José Gobetto.

No puedo dejar pasar esta oportunidad para recordar igualmente, a antiguos empleados y jefes que dejaron grata e imperecedera memoria entre nosotros, como: don Manuel Figuerroa; don Manuel Figuerroa; don Guillermo y don Alvaro Leiva; don Enrique Ruiz; don Alberto Tidy y muchos otros que sería largo enumerar de quienes heredamos la antorcha encendida del trabajo y del esfuerzo progresivo de la Empresa.

## Debutantes "1960".

Durante el curso del presente año harán su estreno en sociedad, entre otras, las siguientes señoritas: Asunción Clara Izquierdo, Mercedes de la Cerda Acuña, Pilar Guzmán Matta, Luz Zaldivar Mackenna, Verónica Detmer Mackenna, Dominga Ossandon Vicuña, Consuelo Benítez Luco, Virginia Errázuriz Errázuriz, Sara Concha Ureta, María de la Luz Larena, Carmen María Dolores Ibieta Astorquiza, Marisol Díaz Sorfi, Elinor Comandari Kaiser, Rosita Guzmán Lyon, Isabel Margarita Baeza Trucco, Carmen Luz Castellón Aguayo, Verónica Rodríguez Guarini, Bernardita Hurtado Vicuña, Regina Fabres Vicuña, Catali-

na y Rosa Elena Errázuriz Santelices, Elena Barros Van Buren, Josefina García de la Huerta, Echaurren, Maureen Tonkin Budge, Marta Mackenna Echaurren, Rosario Badiños Morandé, Paz Larraín Valdivieso, Sara Yrarrázaval Correa, María Olga Illanes Campos, Paulina Aguirre Valdivieso, Laura Pérez Figueroa, Teresa Risopatrón Echenique, Rosario Urzúa Hurtado, María Angélica Donoso Espindola, Karen Becker Opazo, Rosario Monti Dubournaux, María Isabel Schwenber Monardes, Carmen Barros Edwards, Verónica Larraín Heitremans, Olivia Wedeles Grez, Patricia Matte Larraín, María Angélica Buitrago Cerdá, Rose-Marie Budge Aguirre y otras.

## EL HOGAR Y LA MUJER

## CONSEJOS DE BELLEZA.—

## La aplicación de colorete y polvos

El colorete en las mejillas, en realidad se necesita muy poco y es preciso aplicarlo con gran cuidado. El colorete gris es mejor que el seco porque se asimila a la piel como una crema. Las mujeres de piel grasosa pueden usar sin ningún temor, será menos visible en una piel brillante que la sería un afeitado seco susceptible de formar placas. Después de su aplicación, den que el colorete penetre y funda con la base de maquillaje, antes de ponerse polvos.

En cuanto a los polvos, den se con una plumilla o con algodón hidrófilo. No froten nunca la plumilla o el algodón.

don para aplicar los polvos sino háganlos generosamente y a golpecitos; quiten excedente de polvos con un cepillo suave especial que encontrarán en todas las perfumerías. El cepillo reparte uniformemente el polvo y evita las manchas que afectan a tantas mujeres torpemente empolvadas. Es mejor usar 2 clases de polvos. El primero de color exacto del cutis natural, que se aplicará directamente como base del maquillaje y una segunda aplicación de color de polvos que armonice con su tipo y que le darán una bella coloración al rostro.



Vestido chemisier hecho con tela a listas irregulares en tres tonos. Mangas tres cuartos con puños y collares confeccionadas con la misma tela.

Caja de Previsión de Empleados Particulares

## INTERESES DE DEUDAS HIPOTECARIAS PAGADOS DURANTE EL AÑO 1959

Se ruega a los deudores hipotecarios de esta Oficina, que necesiten comprobar ante la Dirección General de Impuestos Internos el monto de los intereses pagados durante el año 1959, para los efectos del Impuesto Global Complementario, que se sirvan solicitar de la Sección Holterthit (5.º piso), dentro del mes de enero en curso—el informe que deberán acompañar a su declaración de la renta.

El documento pedido estará, de ese modo, a disposición de ellos, en la Sección nombrada, a contar desde el 1.º de marzo próximo.

SANTIAGO, enero de 1960.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Bautizo en la Embajada de España.

## España.—

La Embajada de España ha sido siempre centro preferido de la sociedad santiaguina, lo que es muy natural, pues ella representa la patria de nuestros abuelos. A más, casi todos los representantes españoles durante lo que va corrido del siglo, han completado este cariñoso ambiente con sus merecimientos personales.

Anteayer asistimos en esta Embajada a una sencilla y encantadora ceremonia: recibí los primeros sacramentos, suministrados por el Excmo. señor Nuncio Apostólico Monseñor Opilio Rossi, Mariscal de Campo, don Fernando de Córdoba y Moreno y, de su esposa Concepción Alonso-Viguera.

Ilustres nombres hispánicos se juntan en la niña que ayer recibí por primera vez los santos óleos; su padre, llevando el nombre y apellido de Gran Capitán, es además, marqués de Ruchena, título concedido por Felipe V a uno de sus antepasados, don Antonio Álvarez de Boorques. Te-niente General en Jefe, Real Exército y Caballero de Santiago.

Es de recordar, que en Chile, durante el siglo XVI brillaron algunos personajes que llevaban el ilustre apellido de Fernández de Córdoba y en el siglo XVII, en 1627, un noble español, Caballero de la Orden de Santiago, don Luis Fernández de Córdoba y Arce, Señor del Carpio, fue nombrado Gobernador y Capitán General del Reyno durante su Gobierno hasta el año de 1629.

Ahora, bajo el cielo de Chile, ha venido al mundo otro varón de noble ilustre estirpe y hacemos votos por que la Providencia colme de sus mejores dones a María Belén Fernández de Córdoba y Alonso Viguera.

A esta ceremonia asistió un numeroso grupo de la colectividad española residente en nuestra capital, algunos miembros del Cuerpo Diplomático y selectas relaciones de la Embajada de España.

Anotamos entre éstos: Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi; Arzobispo de Concepción, Monseñor Alfredo Silva Santiago; Embajador de Italia y señora de Lucifoli; Embajador de Colombia y señora de Córdoba; Encargado de Negocios de Francia y señora Marquesa, D'Aureilles des Paladines; Secretario de la Embajada del Perú y señora Velando; Secretario de la Embajada de España y señora de Losano; Consúl de España, señor Félix San Sebastián; Adicto a la Embajada de España, señor Fernando Sordo; Consejero de la Embajada de Argentina y señora de Roca; Secretario de la Nunciatura Monseñor Tavanti; don Mariano Fontecilla Varas, señora Olivia Concha de Fontecilla; Hernán Figueroa Anguita, señora Laura Pérez de Figueroa; Francisco Muzard Despouy, señora Luz Ureta de Muzard; Sr. Luis Silva, señora Clementina Carés de Silva; Sra. Violeta Cousiño de Vandere Trech; Isabel Margarita de Zaldívar, Petalá; German Pico Cañas, Dorita Domínguez de Pico; Luis Cañas de Pico; don Severino García Carro; Alberto Meleiro y señora; Antonio Tagle Valdes y señora; Ignacio Tagle Real; Jorge Iván Hubner y señora; Sara Izquierdo de Philipp; Jaime Eyzaguirre y señora; diputado Raúl Aldunate Phillips; Luis Melo Lecaros, Mariscal de Campo de Melo; Fernando Campos H.; Juan Mujica y señora; Ignacio Uriarte y señora; Luis Pabill y señora; y otros más.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María, Francisco, hijo de don Francisco Quevedo Langlois y de la señora Isabel Valdés de Quesney.

En la Clínica Central, José Pedro, hijo de don José Alemán Ibarra y de la señora María Rivaqueneira de Alemán.

En la Clínica Carolina Freire, Angélica Paz, hija de don Claudio Verdugo y de la señora Angélica Sabal de Verdugo.

Una hija de don Pedro Grand Grijolli y de la señora Josette Mettais de Grand.

## MATRICULA AÑO 1960

RECEPCION SOLICITUDES: 2 AL 15 DE ENERO

HUMANIDADES PAGADAS: Ahumada 6.  
PREPARATORIAS: sector Country Club.  
HUMANIDADES GRATUITAS: sector Country

EXAMENES DE REPETICION.  
CURSOS DE RECUPERACION.  
Exito comprobado. Clases a cargo de profesores con horario fiscal. El más moderno y adecuado sistema pedagógico en el más céntrico y mejor local.

AMBIENTE DE HOGAR Y DISTINCION

CIRCULO ESTUDIANTIL  
AHUMADA 6 - OFICINA 42

## MATERIALES CONSTRUCCION

Arena	Pizarreño
Cemento	Fitting
Fierro redondo	Azulejos
Tubos, Baldosas	Pinturas
Piezas alcantá	Sanitarios
rillado	Cocinas
Cañerías	Artículos eléctricos
Canales y bajadas	Vidrios planos

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

ESTABLECIMIENTOS "MAIPO"

SAN DIEGO 2381 al 2399 FONES 53352-50691

## RECORD DE VENTA DE DISCOS



Helga Matten de los Reyes, una de las mejores Vendedoras de Discos de San Diego, trabaja en la firma Rodríguez y Lecaros, Rolec, de Ahumada 120, donde quebró record de ventas de discos. En el grabado, aparece el jefe de Propaganda de la firma de Radio de Chile, S. A. señor Roberto Neumann, durante un coctel ofrecido por RCA Victor a las señoras vendedoras de discos de la capital.



## SINOPSIS del CA

## "DISC-JOCKEYS"

## "DISC-JOCKEYS"

[illegible]



# Con la jira de Ike por la América Latina culmina nueva política de USA

WASHINGTON, 8 (UPI). — (Por Henry F. Jones) Los medios competentes de la política exterior de Estados Unidos consideran que la jira del presidente Eisenhower por la América Latina es el punto culminante de una nueva política de Estados Unidos hacia el continente latinoamericano.

La jira de Eisenhower, que comenzó el 2 de febrero y principia de marzo próximo, es el primer viaje del presidente a América Latina desde su llegada a la Casa Blanca en 1953. Durante su estancia en América Latina, el presidente visitará a los presidentes de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Uruguay, Venezuela y Cuba.

La nueva actitud de referencia ya ha producido resultados específicos y concretos, como la creación del Banco Interamericano de Fomento, el endoso, por Washington, de la "Operación Panamericana", propuesta por el presidente de Brasil, Juscelino Kubitschek, el llamamiento hecho para acelerar el crecimiento económico de América Latina, y el apoyo impartido al plan del Mercado Común latinoamericano. Algunas de estas decisiones representan un desvío radical de las posiciones previamente mantenidas por el Gobierno norteamericano.

En el ámbito político, el Secretario de Estado, Christian A. Tamm, ha acusado consistentemente a los países latinoamericanos de ser "procomunistas". El fin que se pretende, según John Foster Dulles, es resolver los problemas latinoamericanos. La jira de Eisenhower a Sudamérica es acaso la mejor manera de patentar y consolidar la mutación que ha experimentado la política de Washington hacia América Latina.

Por otra parte, muchas personas familiarizadas con los asuntos latinoamericanos están intimamente convencidas de que la visita del presidente surtirá un efecto positivo sobre la opinión pública americana. Los latinoamericanos, según hacen notar los observadores, la visita tenderá a eliminar la desfavorable impresión causada por los violentos incidentes que se produjeron en la jira de Eisenhower en 1958.

## USA considera nuevas "alternativas" para llegar a un acuerdo nuclear

GINEBRA, 8 (UPI). — (Por Jonathan C. Randal) James Wadsworth, jefe de la delegación de los Estados Unidos en la estancia conferencia sobre prohibición de pruebas nucleares, declaró hoy que su país está considerando "cuatro o cinco" alternativas para lograr un acuerdo en las difíciles negociaciones tripartitas.

El delegado, que llegó aquí procedente de Nueva York y Frankfurt, con motivo de la actualización de las conversaciones el martes, dijo a los periodistas que "el Gobierno de los Estados Unidos está considerando varios métodos alternativos para superar dificultades" en la percepción de explosiones nucleares subterráneas.

Las discusiones, iniciadas hace 14 meses, llegaron a su momento más crítico el mes pasado, cuando los rusos se negaron a suscribir deficiencias observadas por los Estados Unidos en la identificación de las explosiones subterráneas, difíciles de percibir, que es el gran obstáculo para llegar a un acuerdo.

Wadsworth dijo que el criterio de los Estados Unidos es que por ahora no podemos conseguir un sistema de percepción subterránea adecuado y satisfactorio.

Esta opinión es una aparente contradicción con la británica, que comparte los temores de los Estados Unidos sobre las explosiones subterráneas, pero estima, no obstante, que debe firmarse ahora un tratado por razones políticas. Según fuentes británicas, el problema podría entonces resolverse mediante investigación de las tres potencias, después de la firma del tratado, como los rusos vienen propugnando hace mucho tiempo.

## Autoridades de Alemania Federal prohibieron reuniones de neo-nazis

BONN, 8 (UPI). — Las autoridades federales, en una de sus providencias más enérgicas en relación con la actual ola de actividades antisemitas, prohibieron una reunión que había convocado para el próximo fin de semana el partido del Reich alemán (DRP). Dos de los afiliados de la agrupación derechista comenzaron la presente campaña de renacimiento nazi.

La convención debía efectuarse en Kaiserslautern, en el Estado de Rinland-Pfalz, y la proscripción oficial fue anunciada hoy en Mainz, capital del Estado, por el Ministro de Gobernación del propio Estado, August Wolters.

Las autoridades de Berlín occidental mantuvieron la firme actitud que adoptaron respecto a esas actividades "nazifórmes". Una corte de aquella ciudad condenó a 17 meses de cárcel a un empleado municipal por haber gritado "heil Hitler" en una taberna.

## Nasser colocará hoy la primera piedra de la represa de Assuan

EL CAIRO, 8 (UPI). — Por ZAKI SALAMA. — El presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, marcha mañana a Assuan para poner la primera piedra de la obra que viene soñando como supremo anhelo: la gran represa.

En la ceremonia le acompañará el Rey Mohammed II de Marruecos, que visita Egipto en la primera etapa de su viaje por Levante y el Medio Oriente.

Después de poner la piedra, Nasser señalará el comienzo de los trabajos operando un botón eléctrico que hará detonar 30 toneladas de dinamita para volar 20.000 toneladas de roca.

La construcción de la presa aumentará la tierra labrantía de Egipto en una tercera parte. Esta es la principal solución que Nasser busca al mayor problema de Egipto: el exceso de población.

La presa se construirá con arena, grava, cemento y en un momento de entusiasmo, dijo que la obra se empleará 17 mil millones de dólares.

La fuerza hidroeléctrica generada por la Central ascenderá a 10.000 millones de kilovatios-hora anuales, unas 10 veces la energía que actualmente tiene Egipto. La nueva producción impulsará el programa de industrialización de Egipto al suministrar a las fábricas energía eléctrica a bajo precio.

En el Sudán, la gigantesca presa regará una extensión de tierra doble de la que hoy es labrantía. Pero las aguas represadas anegarán pueblos y aldeas en la región norte, por las cuales Egipto abona al Sudán una compensación de 15 millones de dólares. Los habitantes se trasladarán más al sur, pero hay algunos que quieren quedarse en sus terrenos altos próximos a sus viejos hogares.

El proyecto de las obras se desarrollará en dos fases. La primera será la construcción de la presa propiamente dicha, y la segunda, la cons-



CIUDAD DE GUATEMALA. — Como cualquier persona sería ante un grave suceso, esta pequeña guatemalteca observa cuidadosamente mientras un médico la examina. La serie pequeña es sometida a examen en un Centro de Beneficencia materno-infantil, situado en una zona rural, a algunas millas de Ciudad de Guatemala. El Centro ha recibido equipos y vehículos de la UNICEF. (Foto UPI).

## USA considera nuevas "alternativas" para llegar a un acuerdo nuclear

GINEBRA, 8 (UPI). — (Por Jonathan C. Randal) James Wadsworth, jefe de la delegación de los Estados Unidos en la estancia conferencia sobre prohibición de pruebas nucleares, declaró hoy que su país está considerando "cuatro o cinco" alternativas para lograr un acuerdo en las difíciles negociaciones tripartitas.

El delegado, que llegó aquí procedente de Nueva York y Frankfurt, con motivo de la actualización de las conversaciones el martes, dijo a los periodistas que "el Gobierno de los Estados Unidos está considerando varios métodos alternativos para superar dificultades" en la percepción de explosiones nucleares subterráneas.

Las discusiones, iniciadas hace 14 meses, llegaron a su momento más crítico el mes pasado, cuando los rusos se negaron a suscribir deficiencias observadas por los Estados Unidos en la identificación de las explosiones subterráneas, difíciles de percibir, que es el gran obstáculo para llegar a un acuerdo.

Wadsworth dijo que el criterio de los Estados Unidos es que por ahora no podemos conseguir un sistema de percepción subterránea adecuado y satisfactorio.

Esta opinión es una aparente contradicción con la británica, que comparte los temores de los Estados Unidos sobre las explosiones subterráneas, pero estima, no obstante, que debe firmarse ahora un tratado por razones políticas. Según fuentes británicas, el problema podría entonces resolverse mediante investigación de las tres potencias, después de la firma del tratado, como los rusos vienen propugnando hace mucho tiempo.

## Autoridades de Alemania Federal prohibieron reuniones de neo-nazis

BONN, 8 (UPI). — Las autoridades federales, en una de sus providencias más enérgicas en relación con la actual ola de actividades antisemitas, prohibieron una reunión que había convocado para el próximo fin de semana el partido del Reich alemán (DRP). Dos de los afiliados de la agrupación derechista comenzaron la presente campaña de renacimiento nazi.

La convención debía efectuarse en Kaiserslautern, en el Estado de Rinland-Pfalz, y la proscripción oficial fue anunciada hoy en Mainz, capital del Estado, por el Ministro de Gobernación del propio Estado, August Wolters.

Las autoridades de Berlín occidental mantuvieron la firme actitud que adoptaron respecto a esas actividades "nazifórmes". Una corte de aquella ciudad condenó a 17 meses de cárcel a un empleado municipal por haber gritado "heil Hitler" en una taberna.

## Nasser colocará hoy la primera piedra de la represa de Assuan

EL CAIRO, 8 (UPI). — Por ZAKI SALAMA. — El presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, marcha mañana a Assuan para poner la primera piedra de la obra que viene soñando como supremo anhelo: la gran represa.

En la ceremonia le acompañará el Rey Mohammed II de Marruecos, que visita Egipto en la primera etapa de su viaje por Levante y el Medio Oriente.

Después de poner la piedra, Nasser señalará el comienzo de los trabajos operando un botón eléctrico que hará detonar 30 toneladas de dinamita para volar 20.000 toneladas de roca.

La construcción de la presa aumentará la tierra labrantía de Egipto en una tercera parte. Esta es la principal solución que Nasser busca al mayor problema de Egipto: el exceso de población.

La presa se construirá con arena, grava, cemento y en un momento de entusiasmo, dijo que la obra se empleará 17 mil millones de dólares.

La fuerza hidroeléctrica generada por la Central ascenderá a 10.000 millones de kilovatios-hora anuales, unas 10 veces la energía que actualmente tiene Egipto. La nueva producción impulsará el programa de industrialización de Egipto al suministrar a las fábricas energía eléctrica a bajo precio.

En el Sudán, la gigantesca presa regará una extensión de tierra doble de la que hoy es labrantía. Pero las aguas represadas anegarán pueblos y aldeas en la región norte, por las cuales Egipto abona al Sudán una compensación de 15 millones de dólares. Los habitantes se trasladarán más al sur, pero hay algunos que quieren quedarse en sus terrenos altos próximos a sus viejos hogares.

El proyecto de las obras se desarrollará en dos fases. La primera será la construcción de la presa propiamente dicha, y la segunda, la cons-

# Plantean la posibilidad próxima de que URSS envíe un hombre al espacio

WASHINGTON, 8 (UPI). — Por JOSEPH MYLER. — Los círculos oficiales soviéticos se preparan para enviar al espacio a un hombre al espacio cósmico. Plantean la posibilidad de que los soviéticos preparen un sistema para el recibo de los astronautas.

"Permaneceré decididamente alerta a partir de este momento", declaró una autoridad norteamericana en un espacio sideral para la noticia de que los rusos han metido a un hombre en un cohete.

Los rusos han perfeccionado los cohetes de gran alcance que no tienen más territorio suficiente y mar adyacente para probarlos.

Han logrado este alcance adicional mediante el perfeccionamiento de poderosas nuevas etapas superiores, que que man hidrógeno líquido, oxígeno líquido o combustible de hidrógeno y flúor.

Los soviéticos pueden estar estableciendo bases operativas de proyectiles en Kamchatka, frente a Alaska, Estrecho de Bering de por medio, y necesitan un gran polígono oceánico para probar la precisión del impacto y el reintegro del cono.

Numerosos funcionarios manifestaron que si los rusos se disponen a poner un hombre en órbita, necesitarán amplio espacio oceánico para realizar el rescate del cono.

En Estados Unidos y dentro del Programa Mercury, el plan es de traer de vuelta al primer astronauta de suerte que caiga en el mar, en el polígono balístico que se extiende a miles de millas desde Cabo Canaveral, Florida.

El académico soviético A. A. Blagonravov insistió aquí, el noviembre pasado, que Rusia no tenía el dinero suficiente para colocar un hombre en el espacio cósmico, si bien contaba con la capacidad en cohetes para hacerlo. Denunció el fracaso de la Unión Soviética en la versión de Moscú de que ya habían sido seleccionados algunos astronautas soviéticos.

Un funcionario norteamericano en espacio cósmico, que vivió en las noticias de Moscú los preparativos para los vuelos cósmicos del ser humano, declaró que sería necio dar mucha fe a las manifestaciones del conflicto soviético.

A todo esto, los funcionarios de la defensa predicen que la Unión Soviética estacionará una cadena de buques a lo largo de la ruta hacia el polígono de 45.000 millas cuadradas en el Pacífico central, así como en el mismo.

Estos funcionarios señalaron que no correspondería establecer el polígono a menos que se lo dote de todo lo necesario, por lo menos en la región donde los cohetes de gran alcance entrarían de nuevo en la atmósfera.

El primer ministro Jawaharlal Nehru se manifestó pesimista hoy en cuanto a las posibilidades de una entrevista con el gobernante de China comunista, Chou En-lai.

Conversando con los periodistas, expresó que parece no existir terreno común entre él y el Primer Ministro chino para solventar el problema fronterizo indio-chino.

En cambio, señaló que gustoso se entrevistaría con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, si éste pudiera detenerse en India en su viaje a Indonesia, el mes entrante.

El gobernante de Moscú ha dicho que espera poder hacer la escala.

Nehru calificó de "nota polémica" la carta que le escribió el 26 de diciembre Chou En-lai sobre la disputa fronteriza, y añadió que existe una brecha demasiado amplia entre las posiciones india y china.

La carta de referencia reiteró la proposición de Chou para una reunión inmediata con Nehru. Al mismo tiempo, rechazó todas las reivindicaciones indias a las zonas fronterizas.

Nehru declinó dos invitaciones anteriores para sostener conversaciones con Chou, explicando que no podía negociar la cuestión mientras las tropas chinas continuasen ocupando territorio indio.

El Primer Ministro rehusó enunciar las condiciones exactas bajo las cuales se entrevistaría con Chou, pues dijo que hacerlo y erigir una posición rígida, no sería apropiado.

"No hay nadie con quien no esté dispuesto a reunirse", dijo Nehru. Pero una reunión de esta clase es deseable sólo

cuando uno considera que producirá buenos resultados.

A la pregunta de si mantenía su anterior declaración, de que las fronteras de India no son negociables, el Primer Mi-

nistro respondió: "Nada hay que no sea negociable".

Sin embargo, a renglón seguido explicó Nehru que su declaración previa había querido significar que no podía haber transacciones con las fronteras nacionales.

Más adelante expresó que cuando se enteró de que Khrushchev iba a Indonesia, le hizo saber que se sentiría muy feliz si pudiera hacer escala en India. No indicó si se proyecta algún programa para la visita de Khrushchev, ni los asuntos que abordarían en las conversaciones.

Pinay ha deplorado la tendencia del Presidente a apartarse del concepto de la unificación europea, así como su actitud hacia la alianza occidental.

Por el momento, De Gaulle se mantiene al margen de la pugna. El Presidente está de vacaciones en el sur del país. Pero a la postre se requerirá su intervención personal para evitar una crisis mayor.

La confrontación de esta tarde entre el Primer Ministro y el titular de Hacienda, duró una hora. A su término, Pinay salió rápido del despacho del Primer Ministro, sin decir una palabra a los periodistas.

Se cree que durante la entrevista, Debré insistió en que Pinay debía ponerse en línea.

Aparte de la insistencia de Pinay en afirmar la economía en la forma que considera más conveniente a los intereses de la nación, Debré tiene contra él el hecho de que públicamente ha criticado la política interna del General De Gaulle.

## Nehru pesimista frente a posible entrevista con Chou En-lai

NUEVA DELHI, 8 (UPI). — El Primer Ministro Jawaharlal Nehru se manifestó pesimista hoy en cuanto a las posibilidades de una entrevista con el gobernante de China comunista, Chou En-lai.

Conversando con los periodistas, expresó que parece no existir terreno común entre él y el Primer Ministro chino para solventar el problema fronterizo indio-chino.

En cambio, señaló que gustoso se entrevistaría con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, si éste pudiera detenerse en India en su viaje a Indonesia, el mes entrante.

El gobernante de Moscú ha dicho que espera poder hacer la escala.

Nehru calificó de "nota polémica" la carta que le escribió el 26 de diciembre Chou En-lai sobre la disputa fronteriza, y añadió que existe una brecha demasiado amplia entre las posiciones india y china.

La carta de referencia reiteró la proposición de Chou para una reunión inmediata con Nehru. Al mismo tiempo, rechazó todas las reivindicaciones indias a las zonas fronterizas.

Nehru declinó dos invitaciones anteriores para sostener conversaciones con Chou, explicando que no podía negociar la cuestión mientras las tropas chinas continuasen ocupando territorio indio.

El Primer Ministro rehusó enunciar las condiciones exactas bajo las cuales se entrevistaría con Chou, pues dijo que hacerlo y erigir una posición rígida, no sería apropiado.

"No hay nadie con quien no esté dispuesto a reunirse", dijo Nehru. Pero una reunión de esta clase es deseable sólo

## Gente

Aga Khan

ST. MORITZ, SUIZA, 8. — (UPI). — El Aga Khan declaró hoy que existe la probabilidad de que acepte un lugar en el equipo británico de esquí para las olimpiadas de invierno en Squaw Valley, California, siempre que se le pida integralmente. Pero no cree ser lo suficientemente bueno.

Después de cinco días de intervención en los juegos de esquí de St. Moritz, el Aga Khan es serio aspirante a la inclusión en el equipo británico, dadas sus notables actuaciones.

Técnicamente, el joven gobernante musulmán podría ser designado miembro del equipo de Su Majestad, puesto que tiene pasaporte británico y es socio del Club Británico de Esquí.

Sir Charles Taylor, presidente del Comité Británico de Selección, declaró: "El Aga Khan es un excelente esquiador. Si mañana se compra el boleto para la carrera de Slalom y luego en la carrera austriaca de Hasnenkamm, bien podría ser incluido en el equipo, que se anunciará entonces".

Emilio Carranza

MEXICO, 8 (UPI). — Falleció ayer en esta capital Emilio Carranza, hijo del ex Presidente de la República Venustiano Carranza.

Señoras de Walther de Moreira Salles y Loel Guinness

NUEVA YORK, 8 (UPI). — Una brasileña y otra mexicana de nacimiento figuran este año en la lista de las mujeres más elegantes del mundo, según la lista anual de las "mejor vestidas" publicada hoy por el grupo de costura de Nueva York, incorporado, que hace estas designaciones.

La elegante brasileña es la señora de Walther de Moreira Salles, de Río de Janeiro, cuyo esposo es el Embajador de dicho país en Washington.

La oriunda de México es la señora de Loel Guinness, perteneciente a la familia británica fabricante de la famosa cerveza que lleva su nombre. Este año se ha introducido en la lista la novedad de no mencionar a las elegantes por orden de mérito, con lo que desaparece el título de "La Mujer Mejor Vestida del Mundo". Por el contrario, a todas las comprendidas en la lista se las mencionará sólo por orden alfabético para no dar preferencia a ninguna.

Integran la lista las norteamericanas dos británicas (una, la señora Guinness), dos francesas, la brasileña y una italiana.

De las más conocidas entre ellas son la Princesa Alejandra de Kent, la Princesa Grace de Mónaco, las actrices Audrey Hepburn y Merle Oberon y la señora de Herve Alphonse, Embajador francés en Washington.

Pinay ha deplorado la tendencia del Presidente a apartarse del concepto de la unificación europea, así como su actitud hacia la alianza occidental.

Por el momento, De Gaulle se mantiene al margen de la pugna. El Presidente está de vacaciones en el sur del país. Pero a la postre se requerirá su intervención personal para evitar una crisis mayor.

La confrontación de esta tarde entre el Primer Ministro y el titular de Hacienda, duró una hora. A su término, Pinay salió rápido del despacho del Primer Ministro, sin decir una palabra a los periodistas.

Se cree que durante la entrevista, Debré insistió en que Pinay debía ponerse en línea.

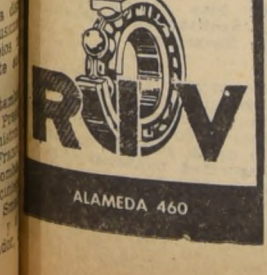
Aparte de la insistencia de Pinay en afirmar la economía en la forma que considera más conveniente a los intereses de la nación, Debré tiene contra él el hecho de que públicamente ha criticado la política interna del General De Gaulle.

En la lista de las elegantes, Pinay figura en el puesto número 17, lo que indica que es una de las mujeres más elegantes del mundo.

La confrontación de esta tarde entre el Primer Ministro y el titular de Hacienda, duró una hora. A su término, Pinay salió rápido del despacho del Primer Ministro, sin decir una palabra a los periodistas.

Se cree que durante la entrevista, Debré insistió en que Pinay debía ponerse en línea.

Aparte de la insistencia de Pinay en afirmar la economía en la forma que considera más conveniente a los intereses de la nación, Debré tiene contra él el hecho de que públicamente ha criticado la política interna del General De Gaulle.



ALAMEDA 460





**PREPARA REPERTORIO.**— El Coro de la Papelera, integrado por casi cien obreros y empleados de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, iniciará en los primeros días de febrero una gira por el norte de Chile, Bolivia, Perú y Ecuador. Ella será financiada por la Compañía, como

un homenaje al sesquicentenario de nuestra Independencia. Este coro, de apenas cuatro meses de vida, es dirigido por Rafael Vidales, quien aparece en el grabado en pleno ensayo con sus entusiastas coristas.

## GREMIO DE CARTEROS ANALIZA PROYECTO DE ENCASILLAMIENTO

**Amplia asamblea efectuó ayer su Asociación Mutual**

La Asociación Mutual de Carteros de Chile celebró ayer una asamblea para tratar sobre el proyecto de reestructuración de la planta de estos servidores a lo largo de todo el país.

### PEDIRAN PRONTA DICTACION DEL DFL QUE REESTRUCTURA EL SNS

Petición la hará el presidente de la Federación de Trabajadores de la Salud. Omar Venegas, al Ministro de Interior y Salud, doctor Sotero del Río.

La pronta dictación del Decreto con Fuerza de Ley que reestructurará el Servicio Nacional de Salud, será solicitada al Ministro del Interior y de Salud Pública, Dr. Sotero del Río Guandán, por el presidente de una de las Federaciones de Trabajadores de la Salud, Omar Venegas.

Este dirigente dijo ayer a LA NACION que en la mañana de hoy se entrevistará con el Ministro del Río, para reiterarle asimismo la petición hecha hace algunos días, en el sentido de que los sueldos del presente mes, sean cancelados el día 15 del actual, como medida tendiente a paliar en parte la crítica situación económica por que atraviesa el gremio de la Salud.

Como se ha informado, el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Gusta-

### EN COMPAS DE ESPERA CONFLICTO DE LOS OPERADORES DE CINE

La asamblea del gremio ratificó su confianza en las gestiones que realiza la directiva.— Los empresarios tratarán el problema en reunión del próximo miércoles

El Sindicato Profesional de Operadores de Cine, celebró una asamblea general de socios en la madrugada gestiones realizadas hasta el momento en relación con el día de ayer, en la cual los dirigentes dieron cuenta de las peticiones que se está discutiendo con los empresarios. La asamblea ratificó su confianza en la directiva del gremio.

El presidente de este organismo, Enrique González, informó a LA NACION que los empresarios de los cines de la capital, acordaron postergar su asamblea para el próximo miércoles, a fin de estudiar detenidamente la contraproposición de los operadores.

Esta reunión se había fijado para el jueves último. Agregó este dirigente que existe la posibilidad de llegar a un arreglo favorable en este conflicto. Mientras tanto, el gremio se encuentra en "estado de alerta", hasta que los empresarios tomen algún acuerdo en la reunión que celebrarán el miércoles.

Los operadores de cine en su contraproposición piden aumento del 100 por ciento sobre el alza del costo de la vida, más otras regalías de carácter económico.

### SITUACION DE VALPARAISO

Por su parte, los operadores de cines de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, en sus respectivos pliegos de peticiones consultaban un sueldo de 150 escudos mensuales. En vista de que los empresarios no aceptaron sus peticiones, el gremio se declaró en huelga.

A fin de solucionar el problema, la Dirección General del Trabajo, —en su oportunidad— envió un telegrama al Intendente de Valparaíso, en el cual se impartían instrucciones para la formación de una comisión tripartita que estudiara la situación. Esta no se constituyó debido a la

### Ayer se clausuró exposición de Reporteros Gráficos de Santiago

Ayer se llevó a efecto la entrega de premios a los reporteros gráficos de la provincia de Santiago, con motivo de la clausura de la Quinta Exposición Fotográfica de este gremio, que se celebró en el salón de exposiciones del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.

El acto en referencia contó con la participación del Director General de Informaciones del Estado, Eleazar Vergara; Jenaro Medina, director de la revista "Vea"; Rolando Fernández, secretario del Círculo de Periodistas; Gabriel Mora, jefe de Informaciones de "El Diario Ilustrado"; Agnecio Honorato, director general de investigaciones, representantes de la Dirección General de Carabineros, de las Fuerzas Armadas; instituciones deportivas y casas comerciales, que donaron diversos

### Charla radial sobre sindicalismo inglés

Las organizaciones obreras de Gran Bretaña tienen características que podrían definirse como únicas y que están relacionadas con la obtención de las mejores condiciones de trabajo para sus miembros. Tienen contactos estrechos con el Partido Laborista y pueden influir en su política, pero el partido no influye en los sindicatos. Por lo tanto, el trabajo en Gran Bretaña no está organizado en grupos rivales determinados por creencias políticas.

El prestigio de los sindicatos es respetado por el Gobierno, cualquiera sea el color político de aquellos. Este viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

El viaje será financiado por la Compañía. Para que el Coro se presente con dignidad, ha obsequiado a su intérprete los viajes de primera clase.

## CORO QUE SERA INTERNACIONAL TIENE AHORA TRABAJADORES DE LA PAPELERA

Culminada una vasta obra social y de bienestar, realizaciones ahora se encaminan a lo artístico y cultural.— El Coro viajará a Bolivia, Perú y Ecuador.— 25 años sin

### OTRAS REALIZACIONES

«No se ha perdido un sólo día por paralizaciones del trabajo entre los trabajadores de la Papelera cuenta con más realizaciones. Existe una Orquesta Infantil de Percusión, formada por hijos de trabajadores de la Compañía, que incluso se ha presentado en el Teatro Municipal. Lo dirige la profesora Laura Rubilar y lo forman 18 pequeños músicos.

Asimismo, en el año que recién finalizó se brindó a los trabajadores de la Compañía un ciclo de 18 conciertos y recitales de ballet, sinfónicos y de solistas.

El complemento de esta obra es una larga lista de granjerías y conquistas de que gozan sus trabajadores. Por ejemplo, en las dos poblaciones de Puente Alto, sus obreros y empleados pagan los cánones más bajos de Chile: \$ 300 y \$ 400 al mes. Las casi quinientas familias que en ellas viven reciben, además, 40 kilowatts de electricidad regalada. Con préstamos concedidos por la Compañía se están formando en Puente Alto, a otras dos poblaciones y un encuestado reveló que el 20 por ciento de los obreros son propietarios de casas y la casi totalidad ha adquirido, con préstamos de la industria, sitios en esa localidad. Quienes no tienen casa de la Compañía perciben una subvención de \$ 6.000.

Existen cursos de perfeccionamiento que posibilita a obreros y empleados una mayor ve-

lidad en los ascensos y re-muneraciones. Las obreras (seleccionadoras y revisoras de papel) cuentan con salas de cuartos, salas de leche. También hay un Servicio Social con polí-clínica, médicos, dentistas, Rayos X, etc., y rigen convenios con clínicas y hospitales para internar a los trabajadores que necesitan ser operados o recibir tratamientos especiales.

Los empleados también cuentan con un lujoso club de solteros.

Se realiza una gran actividad deportiva y cultural, complementada por la existencia de esta comunidad obrera, de 67 empleados, personas de la industria, por las cuales un obrero empleado que ingresa a la Compañía, solamente la do obtiene su jubilación.

### Cursos de Verano de la Escuela Sindical se inauguran mañana

Se desarrollarán 20 ramos de interés para trabajadores

La Universidad Católica, en colaboración con la Sindical Padre Alberto Hurtado, inaugurará mañana las 10 horas, los cursos de verano de formación sindical, los cuales serán destinados a los trabajadores y a las interesadas en el movimiento sindical chileno.

La Escuela Sindical es dirigida por el Padre Tapia Carvajal.

Entre las veinte asignaturas que se dictarán figuran: Administración sindical, contrato de trabajo, contabilidad sindical, la Oficina Internacional del Trabajo, doctrina social cristiana, reforma agraria, la parte de los trabajadores en las empresas, etc.

Las inscripciones se reciben en la Universidad, segundo piso, y en Alonso Ovalle N.º 1475.

## Estudian inclusión del estatuto de semifiscales en proyecto de reajuste

Reglamentará las rentas de estos servidores.— Declaración del Ministro del Trabajo y Previsión Social

Se estudia la posibilidad de incluir en el proyecto de reajuste de sueldos y salarios del sector público, el Estatuto de los Empleados Semifiscales, que reglamentará las rentas de estos servidores. Así lo informó el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo Gormien Díaz.

El Ministro Gormien dijo, además, que las diversas reparticiones semifiscales continúan recibiendo las apelaciones de los empleados en relación con las calificaciones que han sido hechas últimamente. Apelaciones en este sentido han presentado los empleados de la Caja de Retiros de los Ferrocarriles del Estado, de Empleados Públicos y Periodistas, de Empleados Particulares y del Servicio de Salud Social.

Hasta el momento de despachar información los estudios del caso se llan muy adelantados.

lo informáramos en forma exclusiva, el resultado de una entrevista que hicimos con el Subsecretario de Empleo Semifiscales (ANES) sostuvo en la mañana del 31 de diciembre ppdo, con el Ministro del Trabajo y Previsión.

Posteriormente, dicho Subsecretario abocó a la resolución del caso. Esta vez, presidida por el Subsecretario de Empleo Semifiscales, Arturo Undurraga, e integrada por los Fiscales de las Cajas de Previsión, Empleados Públicos y Periodistas, de Empleados Particulares y del Servicio de Salud Social.

Hasta el momento de despachar información los estudios del caso se llan muy adelantados.

## A Luis Emilio Recabarren no puede colocársele a la altura de los Padres de la Patria

Entrevista de dirigentes de la CUT con el Ministro del Interior.— Se hará justicia a obreros del Dulce.— Dicho Secretario de Estado recibirá a dirigentes del gremio de la Salud

La Directiva de la Central Única de Trabajadores (CUT), fue recibida en la mañana de ayer por el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río Guandán, con quien conversaron sobre problemas relacionados con los trabajadores del Dulce y de la Salud. Entre

otras materias, le solicitaron fueran incluido en el programa conmemorativo del 150.º Aniversario de la Independencia Nacional, la erección de un monumento al ex líder obrero (comunista), Luis Emilio Recabarren. Sobre este asunto, el Ministro les expresó que particularmente reconocía el mérito de la petición.

Pero, al mismo tiempo, les manifestó que no podía colocarse a Recabarren a la altura de los Padres de la Patria.

La Directiva de la CUT, compuesta por Clotario Blest, presidente, Juan Campos; vicepresidente, y los hermanos Casanova (Baudilio y Camilo), consejeros, expresaron, al término de la entrevista, que solicitaron la intervención del Gobierno para que se cancelen los salarios de los obreros del gremio del Dulce antes de que se levanten las cláusulas de las fábricas de pasteles afectadas con esta medida por el Servicio Nacional de Salud. Que si bien era cierto que estaban de acuerdo con dichas cláusulas, no era menos cierto que los obreros no tenían culpabilidad alguna sobre el particular, y que consideraban una injusticia que los industriales les hayan quitado el trabajo.

Sobre este asunto, el Ministro les expresó que particularmente reconocía el mérito de la petición. Pero, al mismo tiempo, les manifestó que no podía colocarse a Recabarren a la altura de los Padres de la Patria.

La Directiva de la CUT, compuesta por Clotario Blest, presidente, Juan Campos; vicepresidente, y los hermanos Casanova (Baudilio y Camilo), consejeros, expresaron, al término de la entrevista, que solicitaron la intervención del Gobierno para que se cancelen los salarios de los obreros del gremio del Dulce antes de que se levanten las cláusulas de las fábricas de pasteles afectadas con esta medida por el Servicio Nacional de Salud. Que si bien era cierto que estaban de acuerdo con dichas cláusulas, no era menos cierto que los obreros no tenían culpabilidad alguna sobre el particular, y que consideraban una injusticia que los industriales les hayan quitado el trabajo.

Sobre este asunto, el Ministro les expresó que particularmente reconocía el mérito de la petición. Pero, al mismo tiempo, les manifestó que no podía colocarse a Recabarren a la altura de los Padres de la Patria.

La Directiva de la CUT, compuesta por Clotario Blest, presidente, Juan Campos; vicepresidente, y los hermanos Casanova (Baudilio y Camilo), consejeros, expresaron, al término de la entrevista, que solicitaron la intervención del Gobierno para que se cancelen los salarios de los obreros del gremio del Dulce antes de que se levanten las cláusulas de las fábricas de pasteles afectadas con esta medida por el Servicio Nacional de Salud. Que si bien era cierto que estaban de acuerdo con dichas cláusulas, no era menos cierto que los obreros no tenían culpabilidad alguna sobre el particular, y que consideraban una injusticia que los industriales les hayan quitado el trabajo.

Sobre este asunto, el Ministro les expresó que particularmente reconocía el mérito de la petición. Pero, al mismo tiempo, les manifestó que no podía colocarse a Recabarren a la altura de los Padres de la Patria.

La Directiva de la CUT, compuesta por Clotario Blest, presidente, Juan Campos; vicepresidente, y los hermanos Casanova (Baudilio y Camilo), consejeros, expresaron, al término de la entrevista, que solicitaron la intervención del Gobierno para que se cancelen los salarios de los obreros del gremio del Dulce antes de que se levanten las cláusulas de las fábricas de pasteles afectadas con esta medida por el Servicio Nacional de Salud. Que si bien era cierto que estaban de acuerdo con dichas cláusulas, no era menos cierto que los obreros no tenían culpabilidad alguna sobre el particular, y que consideraban una injusticia que los industriales les hayan quitado el trabajo.

Sobre este asunto, el Ministro les expresó que particularmente reconocía el mérito de la petición. Pero, al mismo tiempo, les manifestó que no podía colocarse a Recabarren a la altura de los Padres de la Patria.

La Directiva de la CUT, compuesta por Clotario Blest, presidente, Juan Campos; vicepresidente, y los hermanos Casanova (Baudilio y Camilo), consejeros, expresaron, al término de la entrevista, que solicitaron la intervención del Gobierno para que se cancelen los salarios de los obreros del gremio del Dulce antes de que se levanten las cláusulas de las fábricas de pasteles afectadas con esta medida por el Servicio Nacional de Salud. Que si bien era cierto que estaban de acuerdo con dichas cláusulas, no era menos cierto que los obreros no tenían culpabilidad alguna sobre el particular, y que consideraban una injusticia que los industriales les hayan quitado el trabajo.

Sobre este asunto, el Ministro les expresó que particularmente reconocía el mérito de la petición. Pero, al mismo tiempo, les manifestó que no podía colocarse a Recabarren a la altura de los Padres de la Patria.



**TRABAJADORES DE CASA DE MONEDA EN "LA NACION".**— La directiva de "Unión de Obreros" de la Casa de Moneda se movilizó en orden a obtener que ellos que laminan y acuñan las futuras monedas divisionarias de escudos. Hasta las diligencias en vista de que existiera la probabilidad de que estos trabajos sean dados a otras firmas. EN EL GRABADO, la directiva compuesta por Solano Mazalet Celis, Santiago Fajardo, Cesar Cartagena, Juan Bollo, Juan Martínez y González.

### Pensionado del SSS tratarán hoy sobre los reajustes

La Asociación Provincial de pensionados de la Ley N.º 10.383, del Servicio de Seguro Social, celebrará hoy, a las 15 horas, una reunión general en Víctor Manuel N.º 1982.

En esta oportunidad se tratarán importantes asuntos relacionados con los reajustes de los pensionados y el problema de la adquisición de viviendas.

### OBREROS DE CASA DE MONEDA DESEAN FABRICAR LAS MONEDAS DIVISIONARIAS DE ESCUDOS

La directiva de la "Unión de Obreros", de la Casa de Moneda, se encuentra haciendo diligencias para conseguir que la laminación y acuñación de las monedas divisionarias de escudos sean encargadas a personal de dicha industria.

Así lo hicieron saber los dirigentes de dicha organización gremial a LA NACION en la tarde de ayer. Expresaron que hacen las gestiones del caso Moneda, pendiente de mandar a laminar las futuras monedas divisionarias de escudos a "FAME" y a la fundición a la firma "Aragón y Hnos". Con esto —agregaron— nosotros haríamos solamente la acuñación, lo que evidentemente, produciría desempleo.

Puntualizaron que se encuentran extrañados que se cuenten tomar una medida de este tipo.

La directiva de la Unión de Obreros está presidida por Manuel Celis, vicepresidente; Cesar Cartagena, secretario; Juan Bollo, Juan Martínez y Juan González.

### Sindicato Industrial Huantemé tramita su personalidad jurídica

El Sindicato Industrial de obreros Huantemé, Compañía Minera de Hierro Santa Bárbara, ubicada en Valparaiso, se halla empeñado en conseguir la personalidad jurídica, cuyas gestiones están bien adelantadas. Esta finalidad está de paso en Santiago, el presidente de esta organización, Luis Alberto Navarrete.

PLIEGO DE PETICIONES. Informo a LA NACION, asimismo, que en la actualidad se encuentran abocados a la discusión del pliego de peticiones, el que fue presentado el 31 de diciembre pasado. Esta afecta a quinientos obreros de dicha organización sindical. Entre los principales puntos del peticionario figuran, además, el aumento en los salarios de un 50 por ciento; una

asignación especial por el trabajo en las minas, muy lejos del muestreo, malizaje en el muestreo, el 31 de diciembre pasado. Entre los principales puntos del peticionario figuran, además, el aumento en los salarios de un 50 por ciento; una

asignación especial por el trabajo en las minas, muy lejos del muestreo, malizaje en el muestreo, el 31 de diciembre pasado. Entre los principales puntos del peticionario figuran, además, el aumento en los salarios de un 50 por ciento; una



TEMPORADA INTERNACIONAL.

## Colo Colo con Newell's, esta noche en el Nacional

Colo Colo da comienzo esta noche, en el Estadio Nacional, a su temporada internacional de fútbol. A las 22.15 horas, a su cuadro albo, de actuaciones memorables en muchas temporadas anteriores de la misma índole, enfrenta a Newell's Old Boys, de Rosario, fuerza prestigiosa y de actuación importante en el fútbol argentino. Newell's fue cuarto en el torneo de 1959 y en su campaña, que marcó una recuperación vigorosa con respecto a torneos anteriores, logró triunfos significativos, como el que conquistó sobre el campeón, San Lorenzo de Almagro. Pero, por sobre este antecedente inmediato de los rosarinos está la tradición de

su fútbol clásico que fue el que le dio sello propio y prestigio universal al fútbol argentino. Ahí estuvo la cuna de jugadores excepcionales, cuya semilla prendió para hacer fructificar generaciones auténticas de valores brillantes, de una técnica completa. Este es el fútbol que trae Newell's, ya que si bien se trata de un conjunto amoldado a las exigencias actuales, no ha perdido la esencia de su juego inigualable, de gran belleza y efectivo.

Queda en claro entonces que Colo Colo tendrá esta noche en su cancha un rival muy respetable, de manera que se verá en la necesidad de cumplir una de sus buenas actuaciones internacionales. De otra manera, corre el riesgo de

iniciar su temporada con un contraste que, por cierto, tendría influencia en sus próximas presentaciones frente a los mejores conjuntos de Brasil, Uruguay y Argentina. Convenientemente preparado y con refuerzos, Colo Colo aparece en situación de cumplir bien este compromiso, primera exigencia de una campaña que al par que de notable atracción, encierra una seria responsabilidad para el cuadro que dirige Flavio Costa.

El conjunto argentino llega hoy a mediodía. Su formación para el cotejo de la noche, de acuerdo a los informes proporcionados por ellos mismos desde Rosario, será la siguiente:

Tarnawsky; Peanno, Di Santis y Ambrosich; Etcheverría y Sacchi; Urquiza, Merighi, Sosa, Zurita y Ance. En lo que toca a Colo Colo, empezará jugando con esta alineación: Escuti; Peña, Navarro y González; Guevara y Rodríguez; Moreno, Hormazábal, Soto, Toro y Bello.

La reunión se iniciará a las 20.15 horas, con un match entre los equipos de los Bancos del Trabajo y de Créditos e Inversiones. Las entradas están a la venta en la sede de Colo Colo, Cienfuegos 41, y en la Asociación Central. Los precios son: \$ 2.000 tribuna numerada; \$ 1.000 de primera y \$ 700 la galería.

HOY.-  
SANTIAGO  
PARTE EN  
JIRA AL SUR

La Directiva de Santiago Morning, como premio y estímulo a los jugadores del cuadro que se ganó la vuelta a la División de Honor, programó una jira al sur del país, cuyas recaudaciones serán íntegramente a beneficio de los mencionados players.

La delegación parte en la mañana de hoy, a las 10 horas, y su primer partido será con el seleccionado de Temuco el domingo. Posteriormente actuará en Pitrufquén, con el cuadro que llegó a las finales del Nacional Amateur de Calama; en Victoria, Nueva Imperial y Los Angeles.

El conjunto que viaja al sur va integrado por Moscoso, Goite, Logan, Armijo, Arce, Cruz, Sotelo, Torres, Menadier, Leiva, Torres, Maturana, Briones y Figueroa. A cargo de la delegación van el gerente de la institución bohemía, Oscar Vargas, y el entrenador, Julio Varela.



EFEKTIVO: Bernardo Bello ha mostrado un magnífico estado en los entrenamientos de Colo Colo.

EN QUILLOTA.-

Sendos triunfos del capitán  
Carlos Paulsen en equitación

Empezó ayer el torneo de la Escuela de Caballería

Ayer se inició en la Escuela de Caballería, de Quillota, el primer torneo oficial de equitación de verano, con la participación de numerosos jinetes, tanto militares como de los diversos clubes, que brindaron un grato espectáculo.

Los resultados fueron los siguientes: Adiestramiento, prueba combinada:

1) Teniente Tharly Haensel.

PREMIOS RECIBEN  
LOS MOTOCICLISTAS

La Federación Motociclista de Chile ha organizado una manifestación para esta noche en el Restaurant Bellevue, 12.º piso de Estado y Huertanos, para festejar a los corredores que tuvieron destacada actuación en las competencias de 1959 organizadas por esa institución.

En esta oportunidad se entregaron los premios a los campeones de Chile de 1959, en las modalidades de Velocidad, Moto Cross y Regularidad. El triple campeón nacional Pablo Gamberini recibió una distinción especial consistente en una pulsera de oro y plata grabada y un diploma. Además de otros corredores, recibirán diplomas los directores de la Federación, señor Luis Baeza, Herman Klutge, Luis Gatica, Filomeno Quezada y Manuel Aguilera, y los ex dirigentes



MARAVILLAS PUEDEN HACER. — Vuelve al team albo el ala derecha titular: Moreno y Hormazábal. Esta noche, frente a Newell's, pueden dar mucho que hacer a la defensa visitante.

CUADRANGULAR CON ASTROS  
ESPAÑOLES ORGANIZA UNION

Herrera y Pepillo, entre otros, formarán en el team rojo, frente a Colo Colo, Wanderers y un Combinado Universitario.

En un torneo cuadrangular, proyectado para el próximo mes de abril, Unión Española piensa poner en práctica su iniciativa de integrar su equipo con figuras del fútbol español. La noticia fue anticipada por el presidente del club de los rojos, Dionisio Cruz, agregando que en el torneo en referencia se invitará a participar a los conjuntos de Colo Colo, Wanderers y un Combinado Universitario. El propósito fundamental de este certamen es

VINEX Y FABRILANA  
JUEGAN ESTA TARDE

EN LA CANCHA de Aisen No 207 se enfrentarán esta tarde los equipos de primera y segunda divisiones de los clubes Vinex y Fabrilana. Los encuentros comenzarán a las 15.30 horas, habiendo despertado mucho interés entre los parroquianos de ambas instituciones.

demostrar que el público apoya el buen espectáculo cuando en los equipos actuantes aparecen valores de relieve. Unión Española tiene presentada una moción a la Asociación Central en el sentido de que se le permita considerar chilenos a los jugadores de España, a fin de pedir su actuación regular en el cuadro de Santa Laura para el torneo de 1960.

A estar con los ofrecimientos que se le han formulado a Unión Española por parte de prestigiosos institutos del fútbol hispano, los jugadores de que dispondría Unión para el cuadrangular serían el famoso puntero Herrera (Herrera), del Real Madrid, y otras dos figuras de atracción, incluyendo a un jugador del Atlético de Bilbao. Serían cedidos a préstamo, pero en forma definitiva, en caso de aprobarse la indicación de Unión para que se les considere chilenos a los jugadores provenientes de la península.

11 pruebas en la  
natación de hoy

Tercer torneo de verano se hará en pileta del Estadio Manquehue

El Tercer Torneo Oficial de Verano, organizado por la Asociación de Natación de Santiago, se realiza esta tarde, a las 17 horas, en la pileta del Estadio Manquehue.

Con el objeto de facilitar la movilización, a las 16 horas partirá un micro especial desde la plaza de Los Leones (frente al Hospital Militar).

La competencia de esta tarde consulta las siguientes pruebas: 50 m. mariposa varones;

infantiles; 50 m. espalda damas, infantiles; 100 m. libres varones, 4.ª categoría; 100 m. espalda damas, 3.ª categoría; 100 m. espalda varones, 1.ª y 2.ª categorías; 100 m. pecho damas, 4.ª categoría; 100 m. pecho varones, 2.ª categoría; 100 m. libres damas, 1.ª y 2.ª categorías; 100 m. mariposa varones, 3.ª categoría; 50 m. mariposa damas, categoría especial; 50 m. pecho varones, categoría especial.

ESTA NOCHE

Se inicia pre-selección  
zenal de boxeo amateur

Nueve peleas consulta el programa

Esta noche, en el ring del Comercio Atlético, de calle Gálvez casi esquina Avenida Matía, se dará comienzo a la primera pre-selección zonal de boxeo, en la que intervendrán los mejores aficionados de Santiago, San Fernando, Ferrovial y Puente Alto. La reunión de hoy consta de 9 combates de pre-selección para el Campeonato Nacional que organiza la Federación para el 22.

El programa completo lo insertamos a continuación:

MOSCA: Domingo Rubio (Santiago) con Rolando Lavín (Puente Alto), y Luis Acevedo

(San Fernando) con Leopoldo Carrasco (Ferrovial). Rescav: Roberto Mancilla (Ferrovial).

GALLO: Raúl Núñez (San Fernando) con Hugo Norambuena (Ferrovial), y Hector Ortiz (Santiago) con José Aravena (Puente Alto).

PLUMA: Carlos Gaverini (Ferrovial) con Fernando Barrios (Puente Alto).

LIVIANO: Sergio Bozzo (San Fernando) con Luis Zúñiga (Ferrovial), y Eduardo Barrios (Puente Alto) con Juan Toledo (Santiago).

MEDIO MEDIANO: Carlos Alvarez (Santiago) con Luis Riquelme (San Fernando).

MEDIANO LIGERO: César Sepúlveda (Santiago) con Nelson Cornejo (Ferrovial).

Las personas designadas para control de boleterías, camarines, árbitros y jurados, deberán estar en el recinto a las 20.45 horas.



CONTINUANDO con el Torneo de Verano, una nueva competencia de natación realiza esta tarde, en el Estadio Manquehue, la Asociación de Santiago. Como en los certámenes anteriores, tendremos ocasión de ver a Cecilia Rivera y Wendy Rojas —ambas en el grabado—, participantes en 100 metros libres para damas, tercera categoría.

ASAMBLEA GENERAL  
CELEBRARA FERRO

Enrique Carrasco Acuña, presidente de Ferrobarridos, dará cuenta mañana en la Asamblea General de socios de esta institución, que se efectuará en el Teatro Republica, de la gestión cumplida en el año recién pasado. Especial mención hará en su cuenta a la entrega a la institución por parte de los Ferrocarriles del Estado, del Estadio Ferrovial.

La asamblea ha sido convocada a las 10 horas, en primera citación, y a las 10.30 en segunda.



## PROXIMAS SALIDAS

Desde Buenos Aires a Montevideo-Santos-Rio de Janeiro-Bahia-Dakar-Barcelona:

PROVENCE . . . . . 19 febrero  
BRETAGNE . . . . . 11 marzo  
PROVENCE . . . . . 8 abril

Desde Buenos Aires a Montevideo-Santos-Rio de Janeiro-Las Palmas-Lisboa-Vigo-El Havre:

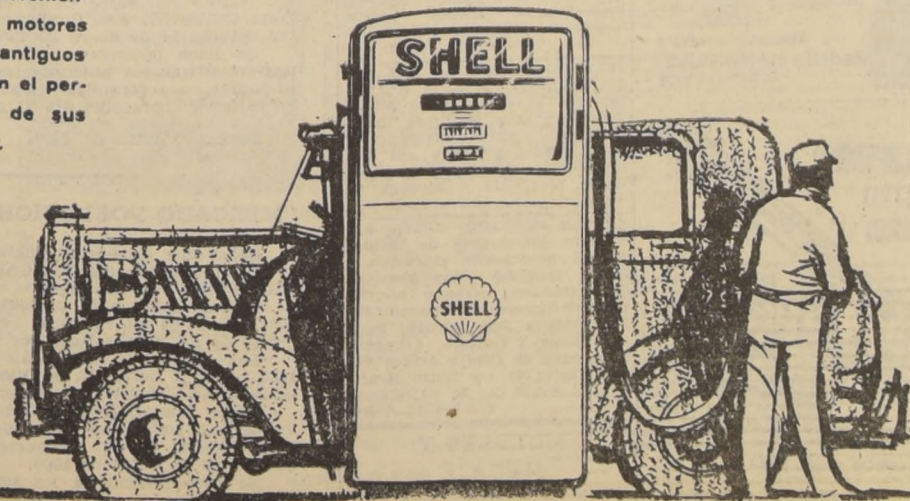
CHARLES TELLIER . . . 12 febrero  
CLAUDE BERNARD . . . 26 febrero  
LAENNEC . . . . . 11 marzo  
LOUIS LUMIERE . . . . . 25 marzo

PASAJES DE LLAMADA  
Alemania-Bélgica-Francia-Italia-España-Portugal-Cercano Oriente

PARA TODOS GUSTOS Y BOLSILLOS

## GASOLINA SHELL Y SUPERSHELL

Con la introducción de la nueva gasolina SUPERSHELL, los automovilistas disponen ahora de dos tipos de bencina. Así, aprovecharán convenientemente sus motores modernos y antiguos como también el perfecto ajuste de sus presupuestos.













## Residuos de pesticidas en las frutas y vegetales

El avance en el combate químico de los insectos y hongos que perjudican a la agricultura, ha originado una serie de pesticidas de acción muy eficaz y de duración tóxica variable después de aplicados. Tales productos han sido cuidadosamente estudiados por parte de las autoridades sanitarias, especialmente las de EE.UU., verificándose que en muchos casos su ingestión por el hombre y animales, aunque sea en dosis pequeñas, tiene un efecto acumulativo y perjudicial para la salud.

Por esto se puso en vigencia, en ese país, la Enmienda Miller, que prohíbe el comercio de frutas y otros vegetales que tengan residuos tóxicos. Esta medida tiene importancia para nuestro comercio de exportación de frutas, pues basta que se determine el análisis de un contenido que sobrepase las tolerancias fijadas para que la partida sea rechazada.

Y no sólo por el prestigio de nuestro comercio de exportación, sino por la propia salud de los consumidores de nuestro país, los productores nacionales deben atenderse a los períodos libres de tratamientos antes de la cosecha, señalados para cada producto. Durante ese lapso de exposición de los productos tóxicos al medio ambiente, su acción se debilita y queda bajo los límites de tolerancia fijados.

El tiempo que debe mediar entre el último tratamiento y la cosecha, válido desde el 15 de junio de 1952, para las condiciones de California, que son similares a las nuestras, es, para los productos más usados en Chile:

Aramite.—Sólo debe aplicarse antes que aparezcan las frutas o partes comestibles de las plantas.	
Clordan.—Manzanas, damascos, duraznos, peras ...	30 días
DDD.—Uvas ...	40 "
Manzanas, damascos, cerezas, duraznos, peras, ciruelos ...	30 "
Citrus ...	14 "
Melones, sandías, tomates ...	1 "
Frutillas ...	1 "

(CONTINUARA)

## VENDO 2 SITIOS

COMUNA LA FLORIDA, AVDA TRINIDAD S/N.

Paradero 21 — Comuna Puente Alto

COMPLETAMENTE URBANIZADOS

DIMENSION: 14 mts. frente por 37 mts. fondo.

TRATAR:

SAN DIONISIO Nº 2515

## AL CUERPO MEDICO VETERINARIO Y SEÑORES AGRICULTORES

NOS COMPLACEMOS EN ANUNCIARLES QUE HEMOS RECIBIDO

EL NUEVO UNGÜENTO PARA LA MASTITIS

## 'TARGOT'

A BASE DE:

Aureomicina ...	200 mgs.
Neomicina ...	100 mgs.
Dihideo estreptomycin ...	100 mgs.

**INFORMES**  
**LABORATORIO CHILE S.A.**  
Rosas 1274 - Cas. 87 D - Santiago

Representantes Exclusivos de:  
CYANAMID INTER-AMERICAN CORPORATION  
DIVISION AGROPECUARIA

ASEGURE SU ESFUERZO!

## fosfato Bifos 40%

POLIZA DE SEGURIDAD

EL ABONO IDEAL PARA:

- \* CEREALES
- \* CHACRAS
- \* HORTALIZAS
- \* CULTIVOS INDUSTRIALES
- \* VIÑAS
- \* PRADERAS
- \* FRUTALES

COSECHE MAS Y MEJOR...SIEMBRAS CON

DISTRIBUCION

EXCLUSIVA

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**  
**SECCION COMERCIAL**

**FERRO S. SACK**  
SAN PABLO 1179 - MORANDE 817  
V. MACKENNA 1648

## ROYA EN LENTEJAS

Si usted, señor agricultor, siembra lentejas, ya estará informado de la grave enfermedad que desde la primavera de 1957 viene afectando a esta planta y que, en numerosos casos, ha provocado el ciento por ciento de pérdida, incluyendo hasta la paja, que sirve como forraje.

La primera manifestación sería del ataque de esta enfermedad se tuvo en las zonas lenjerías de Curepto y Licanén (provincias de Talca y Curicó), en donde en 1957 afectó a 1.500 hectáreas de cultivo, provocando su pérdida prácticamente total, según cálculos estimativos oficiales.

Al año siguiente la extensión afectada comprendió a otras zonas, y en el actual las pérdidas son considerables prácticamente en el total del área lenjería del país. Agreguemos a esto que recientemente Estados Unidos prohibió la importación de lentejas desde Chile y otros países sudamericanos por la existencia de esta epifitía.

Su nombre vulgar es "Roya de la lenteja", y es causada por un hongo. No es una enfermedad nueva en Chile, ni ataca solamente a la lenteja. En efecto, se le conoce en el país desde 1916, atacando a las habas, y nunca había sido causa de preocupación en ninguno de estos cultivos. Sin embargo, debido a causas no bien determinadas, posiblemente clima favorable o aparición de "razas" más virulentas, o a ambas en conjunto, ha presentado una intensificación tan grave que ha provocado la real alarma actual.

**¿QUIEN PRODUCE ESTA ENFERMEDAD?**—La "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

**¿CÓMO SE RECONOCE LA ENFERMEDAD?**—Lo primero que se advierte en las plantas atacadas es la aparición de manchas amarillentas en los tallos, hojas y legumbres ("vainas"). El centro de esas manchas poco a poco se oscurece, tornándose en las pustulas de color café ya mencionadas. Posteriormente éstas intensifican su coloración hasta el punto oscuro y terminan, como ya se dijo, por dar paso a miles de esporas que el viento disemina.

El crecimiento de las plantas atacadas se retarda, los "capis" no se desarrollan normalmente y en los ataques intensos la destrucción de las plantas es total. Esta situación se ha producido en numerosos predios de pequeños agricultores, especialmente en Curepto, Licanén, Longotoma, Petorca, Puchuncavi, Artificio, Pedegual, departamento de San Antonio, etc.

**¿CÓMO COMBATIR LA ENFERMEDAD?**—En el combate contra esta enfermedad hay que tener presente que la "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

**¿CÓMO COMBATIR LA ENFERMEDAD?**—En el combate contra esta enfermedad hay que tener presente que la "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

**¿CÓMO COMBATIR LA ENFERMEDAD?**—En el combate contra esta enfermedad hay que tener presente que la "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

**¿CÓMO COMBATIR LA ENFERMEDAD?**—En el combate contra esta enfermedad hay que tener presente que la "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

**¿CÓMO COMBATIR LA ENFERMEDAD?**—En el combate contra esta enfermedad hay que tener presente que la "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

**¿CÓMO COMBATIR LA ENFERMEDAD?**—En el combate contra esta enfermedad hay que tener presente que la "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

**¿CÓMO COMBATIR LA ENFERMEDAD?**—En el combate contra esta enfermedad hay que tener presente que la "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

**¿CÓMO COMBATIR LA ENFERMEDAD?**—En el combate contra esta enfermedad hay que tener presente que la "Roya de la lenteja" es, como ya se dijo, originada por un hongo que crece en el interior de los tejidos verdes de la planta: hojas, tallos y vainas, principalmente. Su epifitología es un tanto complicada, con producción de varias clases de esporas; pero es interesante saber que sus órganos de fructificación originan unas pustulas de color café, situadas en el centro de zonas amarillentas en los tallos, hojas y vainas. Estas pustulas generan posteriormente un polvillo constituido por millones de esporas o elementos de reproducción del hongo, que el viento reparte sobre el cultivo sano. Estas esporas, al caer sobre los órganos tiernos de las plantas, germinan, y su tubo germinativo se introduce en los tejidos, crece y se multiplica hasta fructificar nuevamente, propagando así la enfermedad.

que consideramos tres aspectos: el control químico, el control cultural y el empleo de variedades resistentes.

**1.º—CONTROL QUIMICO.**  
Hay numerosos productos fungicidas que se recomiendan tanto en pulverizaciones como en espolvoreos. Sin embargo, la eficacia de ellos desde el punto de vista económico está estrechamente ligada a las condiciones de clima que se presenten durante el período vegetativo de la planta y, posiblemente, a otros factores no bien determinados. Es así como el empleo de un mismo producto en diferentes localidades tiene diverso comportamiento en cuanto a la intensidad que adquiere la peste.

Además, es muy importante la oportunidad en que se efectúan los tratamientos aconsejados, pues, como se aprecia por la biología del hongo, es preciso mantener las plantas protegidas con los remedios adecuados antes que caigan sobre ellas las esporas que el viento disemina desde los focos en el predio o desde siembras vecinas infectadas. Así, estos productos destruyen el tubo germinativo de la espóra en el momento de su desarrollo. Por eso, los tratamientos deben ser preventivos o a más tardar cuando aparezcan los primeros síntomas, repitiéndose periódicamente, de acuerdo con las condiciones climáticas que se presenten en el desarrollo de la planta, para evitar que quede una masa importante de vegetación nueva sin la debida protección fungicida. Por lo general, se recomiendan los tratamientos quincenalmente durante el primer período de desarrollo de la planta. Después pueden espaciarse de acuerdo con las condiciones ambientales.

Los productos que se recomiendan son: el azufre, en espolvoreos; el caldo bordelés al 1 por ciento, o en su reemplazo, por la comodidad de su empleo, cualquier fungicida cúprico en polvo, a razón de 300 gramos por 100 litros de agua. Estos fungicidas son numerosos, y se encuentran en plaza bajo diversos nombres comerciales: Basi-cup, Oxi-cup, Cupro 50, Ortho-cup, Cupra-Vit, Perenox, Copper F, Fungicida Cúprico, Cobox, etc.

En la temporada última se ha usado también con resultados promisorios, el Polysulfuro de Calcio, a 2 grados Baumé.

## PROPUESTA

Venta de Peras de Chacra "Santa Julia"

Se reciben propuestas para la venta de huerto cerrado, de la producción de peras de la Chacra "Santa Julia" (2.100 perales).

Las propuestas se abrirán en las oficinas de la Vicepresidencia el día sábado 16 de enero a las 12 horas.

Pedir BASES y ANTECEDENTES a: GERENCIA AGRICOLA Caja Nacional de EE. PP. y PP. Avda. Bernardo O'Higgins N.º 1315 — 2.º piso, oficina 19.

HORAS DE ATENCION: 15 a 19 horas

SANTIAGO

La institución se reserva el derecho de aceptación o rechazo.

## Trabajos fitosanitarios para la segunda semana de Enero

CONCHUELA DE LOS CITRUS Y OLIVOS.

En este mes deben iniciarse los tratamientos contra las conchuelas que afectan a estas plantas. Muchas veces y como consecuencia del ataque de éstos y otros insectos, aparecen las hojas y ramillas de los citruses y olivos recubiertas con "fumagina", hongo de apariencia asquerosa que aparece en forma de una vez eliminada la causa que ocasiona su desarrollo. Por lo tanto, el tratamiento contra el insecto es beneficioso para combatir la "fumagina".

El tratamiento aconsejado consiste en pulverizaciones de aceite desinfectante en dosis de 1,5% en agua (uno y medio por ciento), a 2% en agua (dos por ciento), según la intensidad de la plaga y debe empezarse a fines de enero, lo que coincide con la menor cantidad de brotes tiernos de la planta y con el período de multiplicación de los insectos, que por estar con muy débil protección, los hace muy sensibles a la acción de los insecticidas. En casos necesarios pueden hacerse tratamientos combinados con remedios fungicidas para reforzar la acción del aceite.

**DESINFESTACION DE BODEGAS.**—Cuando la cosecha de cereales o las bodegas en que se ha guardado la producción anterior están invadidas por gorgojos, es necesario fumigarlas para destruir la plaga. Las bodegas para efectuar es-

ta operación deben ser susceptibles de hacerse herméticas, pues los vapores del sulfuro de carbono, que es el producto que se emplea, además de ser tóxicos, son explosivos. Para prevenir accidentes, las bodegas deben ser revisadas cuidadosamente, tapando con dos o tres capas de papel engrudado las ranuras o grietas que presenten. Para probarlas, se quema en su interior un poco de paja impregnada en alquitran o brea y se tapan, en la forma indicada, los intersticios por donde escapa el humo. La dosis de sulfuro de carbono que se emplea es de 1 kg. por cada 20 m³ de bodega, dejándolo actuar durante un mínimo de 72 horas en verano. Se aplica vertiéndolo en tiestos muy extendidos, rociándolo rápida y uniformemente sobre los sacos, bodega y retrocediendo hacia la puerta, la que se cerrará inmediatamente después de haberse terminado la operación.

El sulfuro de carbono es volátil y se evapora rápidamente. Sus gases son tóxicos y no deben respirarse; además, son muy explosivos, por lo que debe evitarse encender o fósforos en las cercanías.

Terminado el tiempo, se abre la Cámara y se deja ventilar algunas horas antes de empezar a quitar los sacos. En caso que sea necesario hacer hermética la bodega, puede tratarse con un producto insecticida a base de D.D.T., D.T.T. y D.T.T.

## TEMPORADA DE VERANO

RECOMENDACIONES A LOS SEÑORES PASAJEROS

No suba a un tren sin estar prevenido de RESPECTIVO BOLETO. (Se expone a molestias y sanciones)

No insista en las boleterías CUANDO SUSPENDERSE LA VENTA DE PASAJES por haberse completado la capacidad de un tren.

No espere EL ULTIMO TREN para regresar de sus paseos dominicales o de fin de semana.

Todo el equipo disponible estará listo para recibir el mayor número de pasajeros.

Este esfuerzo puede, no obstante resultar insuficiente en determinadas horas y sectores.

La cooperación del público es indispensable para evitar congestiones y la espera en las estaciones.

Prefiera para sus viajes a las playas o de verano los TRENES EXCURSIONISTAS, que circulan para su mayor comodidad.

SIRVASE CONSULTAR:

Oficinas de Informaciones

folletos "Itinerario de Verano"

pizarras de las estaciones

Ferrocarriles del Estado

## Tratamientos Agrícolas de

### ENERO

Arboledas frutales:

Chirimoyo, olivo, palto, lúculo y cítricos en general, ornamentales como: laurel de flor, etc.

Ciruelos, duraznos, guindos y frutales de cuesco.

Manzanos y perales.

Vid.

Nogales.

Planta de chacarera:

Tomates, papas, alcachofas, pepino dulce, ajo, cebolla. (Suspéndanse los tratamientos en tomates, alcachofas y pepinos, 20 días antes de la cosecha.)

Ajo y cebolla.

Plantas Forrajeras:

Trébol, alfalfa, empastadas naturales.

Trébol, alfalfa y otras plantas.

Cereales: Arroz.

Malezas Varias: Palqui y zarzamora.

Bodegas, gallineros, pesebreras, etc.

Tabaco.

Plagas o pestes a combatir

Conchuela negra, arañas rojas, pseudococcus, thrips lepidosaphes, hormigas.

Conchuela café, araña roja, pulgón, escama de San José, thrips.

Polilla de la manzana, escama de San José, pulgón lanigero, araña roja, langostinos, conchuela coma. Aplicar cada 15 días.

Chinches de campo, cuncunilla, langostino, larva minadora, moscas, thrips, tizón y otros hongos.

Thrips.

Langosta, cuncunilla, empoasca, chinche de campo.

Cabello de ángel o cuscuto.

Malezas hoja ancha.

Malezas perennes arbustivas.

Gorgojo del trigo, moscas, pulgas y otros insectos.

Monroi.

Tratamiento

dosis por 100 litros de agua, salvo indicación contraria.

Aceite Citroliv 1,5 lts.

Shell Dieldrin 50% W. P. 200 grs.

Aceite Citroliv 1,5 lts. Repetir si es necesario a los 10-12 días.

Citroliv 1 lt.

Arseniato de Plomo Shell 350 grs.

Agregar a un tratamiento: Dieldrin 50% W. P. 200 grs.

Citroliv 1-1 1/2 litros.

Arseniato de Plomo Shell 400 grs.

Aplicar cada 15-20 días: Dieldrin 50% W. P. 200 grs.

Fungicida Cúprico 300 grs.

1 k. de Dieldrin 50% W. P. por hectárea.

1 k. Aldrin 40% W. P. por hectárea después de cosechado el heno, déjense 8-10 días los campos sin pastoreo.

Matamalezas Shell N.º 130, se aplican 5 a 10 lts. en las manchas después de segado el pasto.

Matamalezas Shell N.º 40 a razón de 1,2-1,5 lts. por ha.

Matamalezas Shell N.º 50 1/2 litro.

Después de asear, rociar con Dieldrin 50% W. P. 3 kgs.

Dieldrin 50% W. P., 2 k. por hectárea o bien Endrin 19,5% E. C., 2 lts. por ha.

PRODUCTOS SHELL AGRICOLAS



## A NUEVE DIAS DE "EL DERBY"

## Con escopeta de tres cañones se presentará Juan Cavieres para cazar los 7.500 escudos

ESPERAN los propietarios y preparadores de los potrillos llamados a participar el domingo 17 en "El Derby" los últimos apuntes antes de proceder a la ratificación de sus respectivas inscripciones en las oficinas del Valparaíso Sporting Club, porque de las marcas que ellos fijan podrán depender las opciones que tendrán para aspirar al triunfo.

Así las cosas, solamente se puede hablar de quienes son los rivales seguros y cuáles los problemáticos. En efecto, como rivales seguros pueden estimarse Alcance, Eulallo, Fleuret, Maritán, Marcos Paz, Mont D'or, Reparo, Relevo y Zorro Amul, porque todos ellos se han visto muy bien últimamente.

De los dudosos debemos señalar a Che Peca, cuya presencia está pendiente, en espera de su actuación de mañana en el clásico "Victor Raby", donde enfrentará, con 50 kilos, a Silviana, 53; Asombroso, 52; Chevalier Philippe, 51, y Comotuna, 47, siendo la opción del hijo de Claro una de las más destacadas del lote.

Si, como se espera, Che Peca, tiene buena actuación mañana en el clásico "Victor Raby", sería presentado en "El Derby", con lo cual Juan Cavieres dispondrá de una escopeta de tres cañones para cazar los 7.500 escudos de premio para el ganador, ya que está resuelta la presencia de Eulallo y de Reparo en este gran evento turfístico.

## Los trabajos de ayer en ambos hipódromos

## HIPODROMO CHILE

## Pista de arena, liviana

ROUEN, L. García; 200 en 12, repitió igual.  
LARO, N. Vázquez; 600 en 37.  
ERUDITA, A. Díaz; 400 en 25.  
HUARINO, E. Prieto; 400 en 25.  
FLORENTISTA, J. Martínez; 400 en 51.  
ZULIA, J. Toro; 400 en 25.  
MEQUETREFE, H. Salas; 400 en 26, mano del club.  
KECHA, N. Vázquez; 400 en 25.  
ROSITA SANTA, L. Camus; 400 en 12, repitió igual a la mano del club.  
GREAT SCOT, R. Madariaga; 400 en 37.  
DOLORIDO, aprendiz; 400 en 25.  
RIO AMARGO, H. Salas; 400 en 24.  
LEVIATAN, J. Aravena; 600 en 38.  
EL SIMON, L. Toledo; 500 en 30.  
SINAI, E. Prieto; y Cambrón, J. Aravena; 500 en 30.  
QUERETARO, C. Ojeda; 300 en 31.  
PANHANDI, H. Salas; 500 en 31.  
JEAN MALAYO, J. Toro; 600 en 39.  
THOREZ, aprendiz; 500 en 31.  
SOLFERINO, H. Salas; 500 en 52.  
DESQUITADA, J. Aravena; 500 en 32.  
AUDREY, N. Vázquez; 500 en 31.  
CURSADO, J. Pérez; 500 en 31.

## CINCO CONSEJOS PARA EL CLUB HIPICO

Un buen apunte: Calificación, E. Contreras; 500 en 30.  
Un ganador indicado: Fipazo.  
Una doblona a ganador: Fipazo, y Ruralina.  
Una tripleta a placé: Ruralina, Fipazo, y O'Brien.  
Uno para cobrar en la última. Ambientado.

## EULALIO CUENTA CON EL VOTO DE JUAN CAVIERES

HIZO un rápido vistazo a esta capital, Juan Cavieres, al inspeccionar los pupilos que dejó en sus corrales. Fue aborrecido por uno de nuestros reporteros, quien lo interrogó sobre las opciones de los pupilos que presentará en el "El Derby", y el declaró:

"El que se ve mejor es Eulallo y creo que va a pelear el primer lugar hasta las cercanías de la sentencia final. Reparo viene de ganar, pero no lo hizo con la presteza que yo esperaba; y Che Peca será presentado, si se comporta bien el domingo próximo en el Clásico "Victor Raby".

De lo expresado se infiere que a "El Mago" le gusta más Eulallo que Reparo y Che Peca y como el jinete Rogelio Parodi, primera monta del corral, ya está contratado para correr a Reparo, busca un buen látigo para el noble defensor de las sedas de "La Divisa".

## CON "COKER" ESPERAN GANAR LA ESPECIAL DEL CLUB HIPICO

CON EXCELENTES oponentes llega Coker, a disputar la carrera principal del Club Hípico, especial "Jorge Zamudio", sobre un recorrido de 1.000 metros. El hijo de Cockney, que está convertido en un "campeón del handicap", es reciente ganador de dos competencias seguidas y llega, además, con un registro de 1 minuto y 2 segundos para la distancia que ahora enfrenta con muchas posibilidades de éxito, pese al cambio de pista.

Una carta de posibilidades es Loriga, hija de Scottish Meridian que vuelve a la distancia que más le acomoda y en la que ha realizado sus mejores presentaciones.

Royal Afghan, que en los kilos quedó muy favorecida, debe ser otra de las "basas" que está en la refriega final. La pupila de Augusto Breque, en su anterior actuación, donde fue segunda de Loriga, sólo pudo correr en las últimas distancias; ahora, con mayor suerte, debe ser enemiga de mucho peligro para cualquiera que desee llevarse los honores de la victoria.

## BANCO ESPAÑOL-CHILE JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 15 de enero en curso, a las 15.30 horas, en el local del Banco, en esta ciudad, calle Blanco números 831 y 839.

Valparaíso, 7 de enero de 1959.

## EL PRESIDENTE

El Registro de Transferencias de Acciones permanece cerrado desde el 31 de diciembre de 1959 al 15 de enero en curso, ambas fechas inclusive.

## ROMANCERO, J. Toro; 500

en 31.  
GRAN VISIR, N. Vázquez; 200 en 12, repitió igual.  
REMADOR, J. Pérez; 800 en 49.  
TORPEDERO, H. Basay; 500 en 31.  
GREENWICH, E. Soto; 400 en 24.  
MARIA ALICIA, aprendiz; 600 en 37.  
TURBIO, M. Díaz; 600 en 37.

## Pista de bajada

PERGAMINO, aprendiz; 400 en 23.  
FLORENTINO, R. Madariaga; 600 en 36, repitió igual.  
MANZANITA, J. Adamsme; 600 en 36.  
SODA, J. Adamsme; 600 en 35.  
STRANVSKY, R. Madariaga; 1.000 en 15.  
PROFANA, J. Adamsme; 600 en 35.  
VOLIERE, N. Vázquez; 600 en 35.  
VENDAVAL, S. Veliz; 600 en 37.  
ALMIRANTAZGO, E. Soto; 600 en 35.  
REINA, F. Watica; 600 en 36.

## CLUB HIPICO

## Pista de Arena:

BELMONT PARK, F. Toro; 700 en 45.  
MELISANDE, A. Núñez; 400 en 25.  
TURLUPIN, J. Escobar; 600 en 39.  
MENINO, J. E. Bravo; 700 en 44.  
MARIA DEL PILAR, E. Contreras; 600 en 39.  
FORTISIMO, A. Núñez; 500 en 31.  
CHAMP ELYSEES, O. Muñoz; 700 en 45.  
AGONICO, A. Núñez; 400 en 25.  
ILQUE, J. Rodríguez; 300 en 18.  
CAPIROTE, O. Muñoz; 500 en 25.  
DO WELL, E. Contreras; 400 en 25.  
MISS SONIA, J. Caro en 39.  
TERTUEZA, L. A. Rojas; 700 en 45.  
DON VALE, O. Valenzuela; 600 en 39.

## Radio "Carrera" destaca personal para "El Derby"

Personal especial enviará Radio Carrera a Viña del Mar, para informar sobre "El Derby". En efecto, la nueva emisora, que en estos instantes trata de dar las mayores y mejores informaciones hípias, destacará a sus reporteros para que el lunes, en su espacio habitual de las 12.50 y las 15 horas, entregue todos los apuntes que ese día registren los futuros participantes de la carrera máxima porteña. El día de la carrera, dicha emisora, entregará el relato de la tradicional competencia que, además, contará con entrevistas a los profesionales y propietarios que lleven ejemplares en dicho compromiso.

Radio "Carrera", en materia de hípias, desea entregar las mejores informaciones a sus oyentes.

## AMIRAL, M. Yáñez; y PONT-

CARRAL, J. Castro; 1.000 en 18.  
MONJE, L. A. Rojas; 600 en 39.  
WOLF, O. Oviedo; 500 en 32.  
INGENIERO, H. Castro; 600 en 39, sin apuro.  
ORCAS, E. Peña; 600 en 38.  
APENTAS, J. Ayub; 600 en 38.  
ISLERO, L. G. Contreras; 400 en 26.  
GUERLAIN, E. Contreras; 700 en 44.  
BALADI, S. Vera; 500 en 32.  
HUMORADA, A. Núñez; 500 en 31.  
MARTIN CAROL, L. G. Contreras; 500 en 32.  
ARIES, O. Muñoz; 500 en 33, sin apuro.  
BEAUPRES, F. Toro y FENICIO, J. Ayub; 500 en 31.  
MATEO, R. Montoya; 600 en 37.  
MONTE BRAVO, J. Escobar; 500 en 32.  
COVADONGA, D. Reyes y NIVILLO, L. Fuentes; 700 en 44.  
ADELINA, M. Yáñez; 400 en 25.

## VIU, J. Salgado; 600 en 38.

LAIKA, L. A. Rojas; 500 en 31.  
IBARBIERI, E. Núñez; 400 en 25.  
NOMO, L. A. Rojas; 600 en 39.  
CALIFICADOR, E. Contreras; 500 en 20.  
ORLOV, J. Aravena; 400 en 25.  
RIGOR, J. Escobar; 600 en 39.  
INGENIERO, S. Escudero y FU, REY, C. Oviedo; 700 en 40.  
VISIONARIA, S. Escudero; y LORIGA, R. Montoya; 400 en 25, iguales.  
EL CHA CHA CHA, O. Muñoz; 600 en 38.  
CHOCALAN, E. González; 500 en 32.  
PRETE, O. Oviedo; 300 en 18.  
POLITO DE ORO, O. Muñoz; y UTOPICO, aprendiz; 300 en 18.  
EL JERARCA, A. Poblete; 300 en 18.  
BLUE GRASS, S. Escudero; 500 en 31.  
CONDE HUGO, A. Jaque; y DARIUS, M. Yáñez; 600 en 38.  
DARIUS, dos cuerpos.  
LUJURIA, J. Caro; 300 en 19.



Muchas esperanzas tiene Juan Cavieres en su pupilo Eulallo para "El Derby". Muchos jinetes se han interesado en esta monta.

## QUILANTRO, VERGEL Y HUAMBALI DESTACAN EN CLASICO PALMEÑO

Rinde homenaje el Hipódromo Chile, en su prueba central de mañana, al desaparecido entrenador, Arturo Muñoz Gamboa, profesional que en sus actuaciones, en nuestro medio, dejó imborrables recuerdos por su corrección y caballería.

La prueba, sobre 1.500 metros, puede tener ribetes bastante interesantes ya que figuran anotados ejemplares que están animando competencias de mucha calidad. Elegir un favorito es tarea difícil, pero creemos que muchas preferencias tendrá Quilantro, valor que amparado en los kilos puede llevarse los honores del triunfo. Recientemente, este hijo de Mortimers Cross, en Queen Ann, escoltó a Polito Sur en 2.000 metros; en esta pista, el 16 de agosto, con 66 kilos, registra un triunfo en la distancia que ahora afronta.

Destacan, también, Vergel y Huambali; el primero de ellos, en su anterior actuación, se negó a emplearse en las primeras distancias y, pese a ello, figuró en tabla al final de la carrera. Sobre Huambali, debemos recordar que es reciente ganador en segunda serie con un peso de 56 kilos.

Atracción importante de estos 1.500 metros será la presencia de Greenwich, el campeón penquista que viene a la capital en busca de laureles que en Viña le fueron muy difíciles de alcanzar.

## FORJADURA Y KURIHUEQUE AL SPORTING CLUB

El Covarrubias trasladó un buen grupo de sus ejemplares a Viña del Mar. En efecto, partieron al vecino balneario para ser presentados en la actual temporada, las potranas Kurihueque, Francine, Sorimbula y Forjadura. Además, dos valores de dos años que, muy posiblemente, debuten por aquellos lados.

## Tolpán correrá en Viña del Mar

Es muy posible que Tolpán, el buen hijo de Espace Vital que ha fracasado últimamente en sus presentaciones, vuelva a la pista en Viña del Mar. En efecto, fuimos informados que el defensor del Stud Haras "Victoria" será presentado en el Premio Club Hípico de Santiago, competencia a disputarse en esa pista el día 31 de enero, con una recompensa de \$ 1.200 y un recorrido de 2.600 metros.

## CINCO CONSEJOS PARA EL HIPODROMO CHILE

Un ganador indicado: Gran Visir.  
La doblona a ganador: Gran Visir y Jasodito.  
Tripleta a placé: Gran Visir, Remora y Jasodito.  
Un buen apunte: Almirantazgo, 600 en 35.  
La carta del desquite: Plumilla.

## CAMPANA PRECIOS BAJOS

## CADENA N.º 1 ALMACENES

## LISTA DE PRECIOS MAXIMOS

Acéite de primera a granel sin envase	\$ 620	Fósforos	115	Fideos tallarines, sobas, fideos,	
Arroz corriente	175	Harina flor	125	Carozzi	\$ 360
Arroz Extra	255	Harina para torta Selecta	230	Luchetti	360
Arroz super-extra	300	o Marianita	150	Bandera, Rengo, Zuy	
Azúcar granul. cte.	169	Harina tostada 130 a	160	nino, Imola, etc.	330
Azúcar granul. bica	197	Chuchoca a granel		Cabello:	
Azúcar de pan	217	Choritos diferentes		Carozzi	380
Arvejas en tarro		calidades según marca		Luchetti	360
corriente (360 grs)	170	ca desde 215 a	240	PERLINA Paq. chico	40
Atún al natural		Jabón lavar Gringo	96	Paquete grande	155
rosado lata grande	400	Leche Condensada	185	RASCH Loza, paquete	180
Ampolletas 15 y 25		Margarina Banda Azul	960	GRINGUITO EN POLVO	135
Watts	330	Mermeladas damascos,		RINSO Paquete chico	140
Ampolletas 40 Watts	370	duraznos, moras y alcayota con envase		Paquete grande	210
Ampolletas 75 "	530	plástico de 1/4 kilo	214	CHOLGAS al natural:	
Ampolletas 100 "	630	Azúcar a granel	200	Ditsel	260
Café ote. tipo		Sardinas en aceite	210	Ancla	300
brasil molido ante		Sal fina	40	La Vega	290
pulverizado	1.680	Sémola	220	Phoenix	200
Dulce membrillo	340	Salsas de tomates triple, concentrada 130 gr. tarro	95	SALMON Cipa	320
Durazno al jugo		Salsa de tomates corriente 220 gr. tarro	100	Qumbosa	320
amarillos (560 gr.)	270	Té corriente Formosa	1.400	Zlatar	300
Durazno al jugo en cubitos (560 gr.)	245	Verba Mate picada corte 6	570	PERAS al jugo 560 g.	50
Escobas corrientes	250	RADIOLINA Paq. chico	53	VELAS Paq. 140 grs	75
6 costuras		Paquete grande	155	" 200 "	90
Frejoles burros corrientes y tortolas	\$ 200			" 240 "	90
Jabón de lavar "GRINGO"	88			" 360 "	140

## ESTABLECIMIENTOS DE LA CADENA No 1 - ABARROTES:

ALAMEDA	3401	EXPOSICION	70	JOSE J. PEREZ	4898	SALVADOR	804
ALAMEDA	2170	EXPOSICION	88	JOSE TOBIAS	2510	SALVADOR SANFUENTES	2964
ALINSO	4498	EXPOSICION	1402	LOS ANDES	4701	SAZIE	2116
ALMIRANTE LATORRE	97	FUENZALIDA URREJOLA	813	LOS PINGUINOS	4298	SANTA ADELA	5347
ANDRES BELLO	749	FUENZALIDA URREJOLA	1002	LIRA	692	SAN DIEGO	1802
ANDRES BELLO	680	FRANKLIN	894	LIRA	827	SAN DIEGO	613
APOQUINDO	5240	GANDARILLAS	1709	MACUL	3401	SAN PABLO	2815
ARCANGEL	1421	GRAN AVENIDA	6571	MAPOCHO	4131	SAN PABLO	3350
BELLAVISTA	395	GRAN AVENIDA	2699	MAPOCHO	4199	SAN FRANCISCO	1598
BILBAO	746	GRAN AVENIDA	6355	MAPOCHO	5502	SANTA ROSA	128
CATEDRAL	2497	GRAN AVENIDA	8159	MANUEL MONTT	2183	SANTA ROSA	602
CARRASCAL	4602	GRAN AVENIDA	6600	MANQUEHUE SUR	1587	SAMUEL IZQUIERDO	2183
CARRASCAL	4340	GRAN AVENIDA	6592	MEIGGS	39	SAN JOAQUIN	1129
CARRASCAL	4801	GENERAL VELASQUEZ	1123	MEIGGS	50	SEGUNDA AVENIDA	1303
CARRASCAL	4400	HOLANDA	3091	MEIGGS	98	SEMINARIO	102
CARMEN	1899	HAMBURGO	120	MERCED	771	SIERRABELLA	2351
CASTRO	655	INDEPENDENCIA	3381	MERCADO PROV. PTO.	9	SIERRABELLA	2422
COMPANIA	1261	INDEPENDENCIA	790	MERCADO PROVIDENCIA	26	SUECIA	3398
CONDELL	360	INDEPENDENCIA	2127	MUNOZ GAMERO	547	SAN SIMON	0362
CONDELL	578	INDEPENDENCIA	3389	MUNOZ GAMERO	1098	TUCUMAN	1908
CHILE-ESPAÑA	480	INDEPENDENCIA	3702	NOCEDAL	278	TEATINOS	739
CHILOE	4810	INDEPENDENCIA	3681	ORAN	2700	VALENZUELA CASTILLO	1290
CHOPIN	3020	INDEPENDENCIA	3752	OSSANDON	51	VALDIVIESO	404
DOLORES	599	INDEPENDENCIA	4302	PADRE ORELLANA	1313	VALDIVIESO	477
DOMINGO STA. MARIA (RENCA)	3201	INDEPENDENCIA	4801	PEDRO DE VALDIVIA	81	VALPARAISO	408
ECHAURREN	198	IRARRAVAL	2100	PEDRO DE VALDIVIA	225	VICUNA MACKENNA	299
ECUADOR	4403	IRARRAZAVAL	240	PEDRO ORELLANA	1379	VICUNA MACKENNA	301
ECHAURREN	398	IRARRAZAVAL	3199	PORTUGAL	246	VICUNA MACKENNA	11462
EL BOSQUE	164	IRARRAZAVAL	3787	PORTUGAL	1461	VICUNA MACKENNA	19
EL SALTO	2399	IRARRAZAVAL	3330	PROVIDENCIA	1095	FRANCISCO VILLAGRA	15
ENRIQUE BORRAS	5162	IRARRAZAVAL	3199	REY ALBERTO	2502	VITACURA	3316
ELEUTERIO RAMIREZ	718	JOSE M. INFANTE	1232	REY ALBERTO	3798	VITACURA	3744
ESTADO	71	JOSE J. PEREZ	4502	ROSAS	3998	VIVACETA	1798
ESTADO	85	JOSE J. PEREZ	4552	SALAS	2399	5 DE ABRIL	35
		JOSE J. PEREZ	4805		170	(MAIPU)	

Invitamos a todos los comerciantes del ramo de Abarrotes a formar parte de esta cadena, que beneficia al país, al consumidor y a sus integrantes.

## COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Reñaca 27 teléfono 393789



EN LA ESCUELA DE TEMPORADA:

## Panorama general de la literatura chilena da a conocer Marta Brunet

DICTA CURSOS ANTE UNA ABIGARRADA CONCURRENCIA DE ALUMNOS DE TODO EL PAIS Y DEL EXTRANJERO  
(REPORTAJE DE HAROLD MESIAS, ESPECIAL PARA "LA NACION")

VALPARAISO.— "¿Literatura o no?" Marta Brunet, maestra, pidiéndole al reportero, y mientras prepara su respuesta, se distrae ajustándose los lentes.

"La literatura es literatura, arte; no puede ser noiva", afirma con decisión, enjuiciando de antemano un foro sobre este problema que, en la Escuela de Verano de Valparaíso, debe realizarse próximamente. "Ciertas publicaciones bajas, de tipo comercial, pueden ser noivas —reconoce luego—, pero

con frases concisas, con conceptos claros, con un conocimiento certero basado en críticas y nombres, Marta Brunet va contestando las preguntas del reportero y revisa tanto el panorama general de la literatura hispanoamericana, como lo que plantean al panorama chileno 150 años de Independencia Nacional, en el campo literario.

### LITERATURA CHILENA

"La característica literaria del siglo XIX va definiendo al hablar sobre los 150 años de literatura en el país independiente, es el florecimiento de los historiadores. Sólo en la segunda mitad aparece el primer prosista: Blest Gana. En la primera mitad del siglo XX, en cambio, hay un auge literario de poetas, prosistas y cuentistas. Aun cuando la primacía es de los poetas, no puede desconocerse la aparición de valores literarios como Barrios, Manuel Rojas, Edwards Bello, Pedro Prado, Mariano Latorre y otros."

"Adelantando un presagio —dice—, los 50 años que nos esperan, verán un resurgimiento notable de la prosa."

Luego hace un recuento general de los valores de la literatura chilena. Los nombres van brotando con facilidad: Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Julio Barrenechea, Nicanor Parra, Cruchaga Santa María, Vicente Huidobro.

A una pregunta concreta, la señorita Marta Brunet define la característica de la actual literatura narrativa: "Hay una profundización de los valores psicológicos, que parecen responder a un neorrealismo literario. En la gente nueva hay inquietudes, productos de la época, que los llevan a adentrarse en la angustia metafísica del por qué y del cómo."

### LITERATURA HISPANOAMERICANA

Con la mirada perdida sobre el mar de Valparaíso, abre el frente a la ventana de la Universidad Santa María, donde se realiza la entrevista, Marta Brunet continúa enjuiciando la Literatura Hispanoamericana:

"Es curiosa e interesante —afirma—. Los autores son gente movidos por una 'colera' auténtica."

Sonríe y agrega: "No los coléricos extrovertidos que nosotros conocemos."

Y explica: "Son gentes que han sufrido vejación, ignominia y dictadura. Ello ha dado nacimiento a una literatura dolorosa, donde se retratan en ideas la violencia y el sufrimiento sentido en la sangre y en los huesos. Tal es la literatura de Azuela, en México; Alejo Carpentier, en Cuba; Arturo Uslar-Pietri, en Venezuela, y la de otros tantos. La literatura es una rebelión que enjuicia la opresión y la sangre derramada por los que oprimen la libertad. En este sentido, las obras de Carpentier, son una obra maestra en América Latina."

Luego agrega: "Existe, sin embargo, una tendencia renovadora en otros países. Tales son Ezequiel Amador y Argentina. En este último país, los escritores se han liberado de la influencia poderosa de Borges y Malra, y están realizando ahora, la novela de la ciudad. Antes la novela se situaba en el campo, dando expresión al gauchismo —equivalente a nuestro criollismo— que culminó en Guiraldes con "Don Segundo Sombra". Hubo luego, una pausa de silencio en la entrevista, por razones de orden político, sobradamente conocidas. Hoy, nuevamente, hay valores como Beatriz Guido, Dineri, Vines, Loliza, Plá, De Benedetti, Bulrich y otros."

### LA ESCUELA DE VERANO

El reportero desvía luego la entrevista hacia las impresiones personales de la señorita Brunet sobre la Escuela de Verano.

"Ella es muestra asombrada. Ha sido espléndido y sorprendente para mí, que pese a dictar en líneas generales los mismos cursos por segunda vez en esta Escuela de Verano, venga tal aflicción de alumnos que he debido suspender la matrícula. Incluso, tengo alumnos que ya asistieron a cursos míos el año pasado. Para una no deja de ser desconcertante ver el interés que despiertan estas Escuelas de Temporada."

"En realidad —agrega—, es algo notable ver cómo hay tanta gente en espera de una oportunidad para satisfacer su inquietud de cultura. En esta Escuela de Verano, hay profesionales, profesores, abogados, estudiantes universitarios de los últimos años, y hasta dueños de casa. Incluso, hay un selecto alumnado extranjero, todos de cultura superior. Ello significa un estímulo y un silencio para la Universidad y para cuantos dictan cursos en esta Escuela."

"Esta inquietud de cultura, la exaltación literaria que junto con lo científico ha habido en la programación de cursos y conferencias, y la colaboración que para esta escuela realizan la Universidad de Chile y la Universidad Santa María, son en realidad, las características a la vez más notables y valiosas de esta Escuela de Temporada."

"Sólo por ello —finaliza la señorita Brunet— siento orgullo de poder estar participando en este evento cultural." (Agencia NOVA, correspondientes.)

éstas no son literatura, son, simplemente, un comercio con pasiones."

La señorita Marta Brunet, profesora, escritora y periodista de reconocida capacidad y méritos, se encuentra en la Escuela Internacional de Verano de Valparaíso dictando dos cursos sobre "Novelistas de Hispanoamérica" y "150 años de Literatura Narrativa Chilena". En sus cursos, de matrícula ya agotada, hay profesores, ingenieros, abogados y otros profesionales, chilenos y extranjeros.



CLASE EN LA ESCUELA DE VERANO.— La señorita Marta Brunet aparece en el grabado durante la clase sobre 150 años de Literatura Narrativa Chilena, que está dictando en la Escuela Internacional de Verano de Valparaíso. (Foto NOVA.)

## DESCIFRADO MISTERIO DEL CADAVER QUE FLOTABA EN EL MAR FRENTE AL CASINO

VALPARAISO.— El misterio del cadáver que flotaba en el mar frente al Casino de Viña, que hizo pensar en horrendo crimen, fue casi aclarado ayer por funcionarios de Investigaciones, cuando la prensa local, recordaba los siniestros crímenes del pasado portuario, sin solución y con autores y complicados mimetizados en el tiempo.

El hallazgo de un cadáver que pertenece a un hombre de más o menos 50 años de edad, se produjo en la tarde del miércoles pasado. De inmediato los restos fueron trasladados a Valparaíso para el examen ocular del juez don René Quintana. La pesquisa tras el caso, que tenía contornos de homicidio, el cadáver semidecapitado presentaba dudosas lesiones externas, se iniciaron con toda rapidez. Sin embargo, ayer, para los policías de Investigaciones el "misterio del

cadáver flotante" tiene una explicación: se trata de un accidente ocurrido a un indigente. No hay heridas, sólo las causadas por mordeduras de crustáceos que hicieron rápido festín con el cuerpo. No hay indicios de violencia ni cortadura, además, aparte del cráneo, también carcomido, el cadáver conserva su cabeza.

El informe médico-legal sobre el caso será emitido hoy. No obstante, las pesquisas policiales continúan para esclarecer la identidad del muerto. (Agencia NOVA, correspondientes.)

## Reclamos por la falta de agua de riego en Chillán

CHILLAN.— Se estima que ha disminuido en un 75 por ciento la capacidad de riego del Canal Municipal, con que en los meses del verano se abastecen centenares de quintas y hortalizas del vecino pueblo de Chillán Viejo, con siderado tradicionalmente como un fuerte proveedor del mercado local de frutas y verduras.

Sin embargo, en esta temporada la escasez de agua ha sido tal que los sembrados mueren tras resacas, y sus propietarios consideran ya perdido todo su trabajo.

La Municipalidad no ha podido controlar una justa y abundante distribución de las aguas, porque no ha encontrado herramientas legales, adecuadas para castigar a unos pocos agricultores que sustraen elemento y perjudican a centenares de pequeños propietarios.

Entre los afectados han evidenciado desesperación, y se espera que las autoridades y organismos del Gobierno, como el Plan Chillán y la Dirección de Riego tomen cartas en el asunto, para darle una solución definitiva en los años venideros. (Vallejos, Correspondencia.)

## PROBLEMAS DE LOCOMOCION EN LA COMUNA DE RENCA

RENCIA.— Los numerosos vecinos de la zona comprendida entre los puntos, Lipange, Peraillo, Cuarta Higuera y Peraillo, se muestran complacidos por la resolución de la Dirección de Transportes de entregar el recorrido de buses al prestigioso empresario, señor Ramón Meyers Montalva. Con anterioridad, dicho recorrido adolecía de constantes deficiencias, en perjuicio de los pequeños comerciantes, empleados y dueños de casa.

Por otra parte, los habitantes de la población Presidente Ríos, que tienen sus casas en las inmediaciones de la Avenida Domingo Santa María, han presentado un memorial de protesta por el hecho de que la Empresa Nacional de Transportes modificó, sin dar aviso a las autoridades de Rencia, el recorrido de sus buses, desviándolos hacia la Avenida Ernesto Red. Los afectados se quejan de que la citada medida sorpresiva, deja a la zona a miles de personas, las que se ven obligadas a hacer largos recorridos a pie para tomar los buses. Al mismo tiempo, hacen presente que la Avenida Ernesto Red (ex Diagonal Universitaria), estaba ya congestionada con un recorrido de autobuses y cuatro de buses diferentes.

"FALTA DE ALUMBRADO PUBLICO.— El Subdelegado de Gobierno, señor Florez Fernández, se ha dirigido a la Alcaldía Municipal de la comuna, representando que resulta imposible a Carabineros mantener un orden y seguridad para los habitantes de la población Presidente Ríos, sector este, debido a que las calles importantes, como Soberanía, Ernesto Red y Caba de la Habitación, carecen por completo de alumbrado público. Esto es causa de que noche a noche se produzcan ataques y atentados contra la moral. Se ha informado que la Parroquia de Cristo Crucificado, ubicada en esa zona obscura, ha sido víctima de numerosos robos.

## Asumió nuevo Director de la Escuela Naval

VALPARAISO.— En la mañana de ayer se realizó en la Escuela Naval "Arturo Prat" el cambio de comandancia. Se hizo cargo de la dirección de este plantel, el capitán de navío don Raúl del Solar Grove, quien era comandante del crucero "Prat". Le hizo entrega, el capitán de navío don Víctor Wilson Amenábar, quien ha sido destinado como comandante del crucero "O'Higgins".

Sirvió de interventor, el jefe del Estado Mayor de la Primera Zona Naval, capitán de navío don Pedro Jorquera. (Agencia NOVA, correspondientes.)



CAMBIO DE MANDO EN ESCUELA NAVAL.— El nuevo Director de la Escuela Naval "Arturo Prat", capitán de navío don Raúl del Solar Grove (izquierda), saluda a la oficialidad de este plantel, luego de haberse hecho cargo de la Dirección del mismo. (Foto NOVA.)

## INTENDENTE DE ARAUCO ABORDA PERSONALMENTE PROBLEMAS PUBLICOS

ARAUCO.— El Intendente de la provincia, don Olegario Pérez Aguiar, se impuso de las necesidades del Departamento en visita que realizó a esta ciudad, en compañía del Ingeniero de Vialidad, don Francisco Aguirre, y del Inspector Visitador de la Dirección General de Correos y Telégrafos, don Juan Ovalle, que se encontraban inspeccionando los Servicios Portales de Lebu.

Invitado por el Rotary Club de Arauco, el Intendente, señor Pérez Aguiar, asistió a la sesión-almuerzo de dicha entidad, en donde se le dieron a conocer las diversas necesidades de los servicios públicos y locales. Especialmente, se abordó el problema caminero del Departamento y la habilitación total del camino de Arauco al Balneario de Tubul, lugar donde existe un refugio del Rotary para los socios y turistas. Al respecto, el Ingeniero de Vialidad, Sr. Aguirre, quedó de hacer el estudio correspondiente y, al mismo tiempo, informó sobre los trabajos que se están ejecutando en los caminos de la región, en particular el de Curanilahue a Carampangue, donde se trabaja en forma intensa con más de 30 camiones.

Enseguida, el directorio se refirió a los problemas y necesidades de la Oficina de Correos y Telégrafos, en especial lo relacionado con el mobiliario que necesitaba para trasladarse al nuevo local. Se ofreció la palabra al Inspector, señor Ovalle, quien explicó que la superioridad del servicio estaba vivamente preocupada de dar solución a estos asuntos, y que acerca de la visita que acababa de practicar informará directamente al Director General, Sr. Bernardino Ayala Román.

El Intendente, don Olegario Pérez, solicitó la palabra para agradecer las atenciones de que había sido objeto la comitiva, manifestando que con mucho interés había tomado nota de los problemas abordados y que confeccionaría una minuta de todos ellos para buscarlos solución. Finalmente, don Domingo Puga Galindo, lo invitó a visitar los diferentes servicios públicos y el nuevo edificio donde ellos serán instalados próximamente. (El Correspondiente en visita.)

## Destinarán 8 detectives para Valparaíso

VALPARAISO.— Ocho nuevos funcionarios de Investigaciones reforzarán los servicios en la Prefectura de Valparaíso, según anunció ayer la Jefatura policial en este puerto. Los detectives son egresados de la Escuela Técnica de Investigaciones y se encuentran cumpliendo un periodo de prácticas en unidades de Santiago. Asumirán sus nuevos puestos en la primera semana de febrero próximo. (Agencia NOVA, correspondientes.)

## Colonia escolar viaja a Bullileo

PARRAL.— Mañana, a las 7 horas, partirá desde el local del Grupo Escolar la primera colonia veraniega, integrada por 50 alumnas de las escuelas primarias de la localidad. Irá a cargo de la profesora señora Elcira Silva de Mora, quien será secundada por otras colegas.

Esta colonia permanecerá durante tres semanas en el campamento Bullileo, ubicado inmediatamente al tranque del mismo nombre que existe en funciones en el interior de las montañas de este departamento.

La movilización se hará en camiones proporcionados por los señores Francisco Fuentesalba y José Carrandi, quienes todos los años cooperan desinteresadamente con la Sociedad Colonia Escolares de Parral. (Belmar, Correspondencia.)

## Movimiento demográfico en Puerto Montt

PUERTO MONTT.— La población de la capital de la provincia, experimentó un aumento notable en el curso de 1959. En efecto, según oficio enviado por el Oficial Civil Provincial de Llanquihue, señor Gonzalo Fernández Niño Carvallo, a la Dirección General de Registro Civil e Identificación, la población de Puerto Montt aumentó el año pasado en cerca de 2.000 almas. El número de nacidos vivos fue de 2.710 y 78 rectificaciones; defunciones: 780; nacimientos muertos, 61. Su inscripción, 93 (se refiere a nulidades de matrimonios, separaciones de bienes, reconocimientos de hijos naturales y legitimaciones). Otro dato interesante contenido en el oficio aludido es que hubo 445 matrimonios en Puerto Montt, en 1959.

## Shenda Román es ahora reina del hampa



He aquí a Shenda Román, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, caracterizada como Polly, la protagonista de "LA OPERA DE TRES CENTAVOS", de Brecht-Weill que se está presentando en el teatro Antonio Varas. En la ficción (¡menores mal!) Shenda es la comedia, con Mackie, el Rey Cuchillero del Hampa, que en esta producción chilena interpreta Héctor Duvauchelle. Esta obra irá hoy sólo en vespertina, a las 19 horas.

La "Opera de Tres Centavos" se repetirá mañana domingo en vespertina y también el próximo lunes 11, en una función extraordinaria de carácter popular. Las reservas de localidades deben hacerse con bastante anticipación al fondo 615.000 o personalmente en la boletería del teatro que atiende desde las 10 de la mañana, en forma ininterrumpida durante todo el día.

## CENSURA PROHIBIO DOS PELICULAS

El Consejo de Censura Cinematográfica prohibió y vetó la exhibición de dos películas. Una de ellas es "Les Cousins", de origen francés y distribuida por Leo Films. Este film fue dirigido por Claude Chabrol, uno de los exponentes de la "nouvelle vague" (nueva ola) del cine francés. La segunda película prohibida es "Pasaporte al infierno" (The Trap), de origen norteamericano y distribuida por la Paramount. En esta cinta trabajan Richard Widmark y Tina Louise.



TEATRO: Hasta el miércoles próximo continuarán las representaciones de "El Diálogo de las Carmelitas" en el Camilo Henríquez. El martes será, como de costumbre, día de descanso. Esta fecha será aprovechada para el segundo recital de Bola de Nieve.

BOITES: En el Waldorf actúan "Los Treboles", conjunto de música brasileña y tropical, también Ferrau y Gladys del Campo. \*\*\*—En el Tropicana trabajan Menón Duncan, Nena Mejías, Gabby Nelson y los cómicos Sergio Feito y Salvador Cicero.

\*\*\*—En el Capri se puede ver el Ballet de Eber Lobato con su vedette Néida; también a Silvia Infantes y Los Baqueanos; la orquesta Mosaicos de América, Iris del Valle y Jorge Romero.

## Cuide su Higado tomando Té Monte Santo

sabor muy agradable en la mañana... en el almuerzo... en la comida... tome Ud.

Té Monte Santo Pídale en su Farmacia 1262—Pta.

## NO BUSQUE, DIRIJASE:

Silenciadores, tubos colas, tubos de motor, tubos rectos para cualquier modelo de auto o camión. Sealed-Beam. No encandilando, lado izquierdo, nuevo tipo, 6 y 12 V.

CARLOS APEY MENDEZ

RAMON CARNICER 71, esq. Vial del Mar, PARQUE BUSTAMANTE FONO N.º 393068

## PELICULAS MOMENTO

LA VIOLETERA (Pel. Mex).— Película musical cuya desarrolla a comienzos del siglo. Sarta Montiel, cantantes de antaño, Raffi Vallones y Ana Mariscal (King, underground).

EL ZORRO ESCARLATA (Pel. Mex).— Film de aventuras, xicano, con Luis Aguilar. (Santiago.)

RIO BRAVO (Warner Bros).— Film del Oeste con John Wayne, Dean Martin, Rocky Nelson y Walter Brennan. (Rex.)

LA FLOR QUE NO MURIO (Metro).— Un idilio romántico, aventuras en la selva. Con Audrey Hepburn, Anthony Perkins, J. Cobb. (Metro.)

ANGUSTIAS DE UN PASADO (Warner Bros).— El protagonista de todo escrupulo en la búsqueda del éxito, pero su vida se regenera. Con Paul Newman, Barbara Rush y Aida (Astor).

ATENTADO (Warner Bros).— La resistencia de los jóvenes lacos en la Varsavia ocupada por los alemanes. Con Bogomilowa y Zilgner Gynkuts (Victoria).

EL CESANTE DE CLOCHERIE (Fimnion).— Un idilio romántico, pueblo francés se escandaliza al tener a Fernando, un único cesante. También trabajan, Ginette Leclerc y Jean (Lido).

LA SEDUCCION DEL MONJE. (Imperial Films).— Un gendario japonés: historia de amor entre dos seres a quienes está vedado amar; con Yumei Takioka y Ryoji Hayama (en segunda semana).

GULLIVER, EN EL PAIS DE LOS ENANOS (Cinematografía Selman).— Dibujo animado, basado en la novela de Swift. Gulliver en Lilliput. (Real, segunda semana. Menos la función turna.)

HISTORIA DE UNA MONJA (Fox).— Una joven bella entra a un convento; la lucha de un alma por encontrar su vocación religiosa. Con Audrey Hepburn y Peter (Windsor Segunda semana).

EL REY FUGITIVO (Rank).— Romance histórico que desarrolla poco después de la Revolución Francesa. Con Louis Jourdan y Ketia Mitchell. (Bandera, tercera semana).

UNA EVA Y DOS ADANES (Artistas Unidos).— Dos diábolos de mujer, temibles gangsters, y Marilyn, en una comedia. Con Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon. (Central, Santa Lucía, Imperio, Las Lillas, tercera semana).

EL MEDICO DE STALINGRADO (Leo Films).— Un prisionero en un campo de concentración ruso, después de la caída de Stalingrado (Pacífico y Dante, tercera semana).

EL HOMBRE DEL CARRITO (Laurito Film).— Historia de un rotulo japonés. Con Teshiro Mifune. (Nilo; de la semana).

SUBE Y BAJA (Columbia).— Peripécias de Cantinflas, el biente deportivo. Con Cantinflas y Teresa Velasco. (Columbia, sexta semana).



CON: DEAN MARTIN · RICKY NELSON (MAYORES)

## TEATRO MONEDA

ESTADO 87 - FONO 31477  
CITA NACIONAL DE COMEDIAS  
OLIVIO LEGUIA  
LUCHO CORDOBA



"PUEDES LLAMARME PAPA"  
HOY  
de NICOLA MANZARI

## ESCUELA DE ENFERMERIA

"CARLOS VAN BUREN"  
MATRICULA ABIERTA  
BACHILLERATO LIBRE MENCION  
INTERNADO Y EXTERNADO

INFORMES: BLAS CUEVAS 1028 FONO 104 VALPARAISO

## SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

## CAMBIO DE LOCAL SECCION MADRE Y NIÑO

Se comunica a los imponentes que con motivo de traslado a su nuevo local, las diversas secciones del Servicio de Madre y Niño, ubicadas actualmente en Bandera 72, Santo Domingo esquina Teatinos, Alameda B. O'Higgins 117 y Catedral 2274, no atenderán el público los días 18, 19 y 20 de enero en curso. La Sección Madre y Niño reanuda su atención en su nuevo edificio, ubicado en calle DIEZCIENTOS N.º 120, el próximo jueves 21 de enero, en su horario de costumbre. Sin embargo, las visitas de asignación familiar y licencias maternales, se recibirán durante los días indicados, en Bandera 72, 5.º piso, oficina 501.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

## PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la adquisición de lo siguiente, para entrega inmediata:  
**RAYOS X**  
Tres Unidades "Foto Roentgenográfica de 70 cm con Cámara Odélica recta, pantalla sensible al rayo soporte regulable eléctricamente, Chasis seriador con 40 radiografías o más, pantalla antifrías, equipo de poder fotoeléctrico automático. Unidad de desarrollo.  
El generador eléctrico de 200 MA y 100 KV, con titulación a válvulas o selenio y tubo de Anodo rotatorio, y provision de rollos de las películas respectivas.  
Otros antecedentes pueden solicitarse al Dr. Carlos Velasco Urzúa, Dieciocho 105, y al Dr. Wladimir Bustamante, Bandera 72.  
La apertura de las Propuestas, el día 29 de enero de 1960, a las 11 horas, en la Sala de la Secretaría General, Bandera 72, 5.º piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



## UNIVERSIDAD DE CHILE

## PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL Y EXPERIMENTAL

## HOY CINE CENTRAL

SESION INAUGURAL 22.15 HORAS

## PROGRAMA

## PRIMERA PARTE

## -ARGENTINA

"La primera fundación de Buenos Aires"  
Película en colores sobre un cuadro del dibujante y humorista Oski.

## -FRANCIA

"La corrida prohibida"  
Ballet cinematográfico sobre una corrida de toros. En colores.

## -GRAN BRETAÑA

"Diseños ingleses"  
Film artístico, en colores, sobre las más representativas manufacturas de Gran Bretaña.

## -UNION SOVIETICA

"Tras la huella del lobo"  
Dramático film en colores, sobre la cacería del lobo. Filmada desde un helicóptero.

## -ITALIA

"El Circo"  
Película de marionetas sobre la vida circense. En colores.

El espectáculo será precedido de una introducción del señor Alvaro Bunster, Secretario General de la Universidad de Chile. Asistirán S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado y Cuerpo Diplomático.

Entradas en venta en la boletería del Cine Central

## MAÑANA CINE DUCAL - 22 HORAS

URSS: AVENTURAS DE DOS OSEZNOS  
ARGENTINA: ROGELIO YRURTIA  
ESTADOS UNIDOS: "NUEVA YORK, NUEVA YORK"  
ITALIA: LA ARAÑA  
HUNGRIA: LAS BODAS DE ECSEER  
FRANCIA: EL Y ELLA

Entradas en venta en boletería CINE DUCAL

## CRITICA TEATRAL

## "La Opera de Tres Centavos"

Bien puede considerarse un fenómeno curioso que la gente pague por verse insultar. Es uno de los aspectos que más sorprende en los 32 años de vida de "La Opera de Tres Centavos", de Brecht. Se trata de una crítica despiadada al orden de vida bur-

gués y son los propios burgueses quienes llevaron la obra a las salas del éxito no sólo en el Berlín de 1925, sino en Nueva York y muchas otras capitales. Seguramente sucederá lo mismo en el Santiago de 1960.



BERTOLD BRECHT

En este sentido, el caso de la obra es muy diferente a las obras de crítica social como "La profesión de la señora Warren", de Shaw, o "Una visita del inspector", de Priestley. En estas obras, los actores están separados del espectador por la cuarta pared del escenario; emocionan al espectador y le inquietan; pero le dejan en su butaca como si ésta constituyese un mundo aparte. En la "Opera", los actores se dirigen directamente al público, en todo el sentido más preciso de ese vocablo, y sin que tenga nada que ver con los apartes o soliloquios tradicionales.

En la canción que constituye el final del 2.º acto, Macbeth dice que el hombre vive "de lo que gana en cuanto a engaño, roba, y más. Lo puede resistir mientras oída que alguna vez un ser humano fue". Añade enseñando la hembra Jenny, otras cosas aún más duras.

Tales escenas son una imprecación directa al espectador. Hasta vale la pena dejar constancia que el vocablo comer carece de la fuerza y asociaciones del original alemán, que es fressen (aproximadamente, engullir, o "llenar la panza").

Estos y otros momentos ("¿Qué es el asalto a un Banco comparado con la fundación de un Banco?"), son disparos que encuentran su blanco preciso en el espectador. ¿Cómo se explica entonces que el público, en vez de alejarse ofendido acuda en cantidades siempre crecientes?

Por lo demás, el escandalizar con el contenido social de esta obra se remontó a 1728, fecha en que se estrenó en Londres "La Opera del Mendigo" de John Gay, que fue adaptada por Brecht a los tiempos actuales y su propio ideal.

Como indica W. D. Taylor en su introducción a la obra de Gay (edición de Oxford), el autor sugiere que la moral del hampa de Newgate es similar o tal vez mejor que la de la corte y ciudad. Gay unió su sátira política con fuertes dardos a la ópera italiana. Por

ejemplo, el "Dito de los Celos" que también encontramos en Brecht, tiene su origen en la notoria rivalidad entre las primadonnas Cuzzoni y Faustina, del siglo XVIII.

En el caso de la ópera de Brecht, la misma discusión que con la de Brecht, de si su éxito se debía al libreto o a la música.

## EL DRAMA EPICO

Brecht comparte con Shakespeare la acusación de que no inventó ninguno de sus argumentos y que todos los tomó de una u otra fuente ya existente.

No tiene importancia. Es sin duda, uno de los grandes innovadores y teóricos del teatro contemporáneo. Sus ideas están centradas en el "proceso de enajenación" (Verfremdung), que es lo opuesto a la tradicional emoción teatral por empatía (Einfühlung) y el drama épico, que se define como "un drama que narra el estado de la sociedad".

Brecht no pide a sus actores que narren sus piezas y "que desahoguen sus almas, que son un asunto privado de ellos". El propio Brecht hizo un cuadro para contrastar el teatro "dramático" con su teatro "épico". Veamos algunos acápites del mismo:

TEATRO DRAMATICO: "El escenario da forma concreta a una secuencia de hechos, envuelve al espectador en la acción y utiliza su energía, el desdiseño de acción, permitiéndole sentirse y comunicándole vivencias".

TEATRO EPICO: "En el escenario se narra una secuencia de hechos; el espectador se convierte en observador, despertándose su energía, exclamándose decisiones y comunicándose conocimientos".

En lo dramático, el pensamiento determina la realidad; mientras en el épico, "la realidad social determina el pensamiento".

Según André Gide, Brecht es y respetable burgueses no se transforman constantemente en el otro. Eso se ve constantemente en "La Opera de los Tres Centavos", que se vale de personajes y ambiente de los bajos fondos para reflejar la moral de la sociedad burguesa.

La traducción de Tobias Barrows suavizó diversas crudezas de lenguaje de origen alemán. Se puede considerar adecuada; pero en ningún caso muy lograda. Mañana nos referiremos a la realización que el Instituto del Teatro hizo de esta obra.

FINALIZA TEMPORADA "EL DIALOGO DE LAS CARMELITAS"

Hoy, en única función a las 6.45 P. M., se presenta en el escenario del Camilo Henríquez la extraordinaria obra de Bernanos "El Dialogo de las Carmelitas", anunciando el fin de su triunfal temporada.

"El Dialogo de las Carmelitas" se mantendrá solamente hasta el miércoles 13. Desde el sábado 16, reposición de la obra "Deja que los perros larden". Reserva de entradas al teléfono 88959.

## Complicación en traída de coreógrafo-huésped

Uno de los grandes proyectos del Ballet de Arte Moderno para 1960 era traer de Nueva York al conocido coreógrafo Anthony Tudor. Se iniciaron las gestiones por intermedio de la Embajada de Estados Unidos que prestó toda su cooperación y dio esperanzas de que Tudor pudiera llegar a Santiago, mediante uno de sus programas de intercambio cultural.

Este proyecto ahora quedó en nada. El motivo es tan simple como inesperado. Tudor trabaja cerca de 20 años en Estados Unidos (Ballet Theatre y Metropolitan Opera House) pero conserva su ciudadanía británica. Por consiguiente, no puede ser exportado a Chile por un programa cultural norteamericano.

**METRO-CALIFORNIA**  
MANOERA 131 TEL. 83361 YRARRAZAVAL 1564 TEL. 498009  
3.- 6.30 y 9.30 P. M. 3.45, 7.- y 10.- P. M.  
Para "menores"  
Hoy  
AUDREY HEPBURN  
ANTHONY PERKINS  
con LEE J. COBB  
LA FLOR QUE NO MURIO  
"FORN HARBORNS"  
En Metrocolor y Cinecolor

## Ultimos 2 días de "Mil Piernas por un Escudo", macanudo

El Bim Bam Bum estrena el martes 12 una super revista aniversario



Festejando sus siete años de vida, el BIM BAM BUM no ha escatimado esfuerzos con el objeto de presentar la producción más lujosa y de alta jerarquía de su historia. Es así como tendrá en su escenario a BOB BROMLEY en persona, GENIAL CREADOR DE LAS MARIONETAS MARAVILLOSAS DE LA PELICULA "LYLY", a quien vemos en esta escena junto a dos de sus incontables muñequitos. Presentará además, a "LARRY", EL COMICO MULTIPLE, que es un incansable fabricante de carcajadas. A NELLY SANDERS (UNA REVELACION 1960) y siempre a la exquisita NELIDA LOBATO, con EL BALLET EXISTENCIALISTA DE EBER LOBATO, en otra de sus magníficas creaciones bailables. NO SE PIERDA ESTA REVISTA MARAVILLOSA. RESERVAS: 30176.

## GUIA DEL ESPECTADOR

**PRONTO**  
**YLA REINA DE SABA**  
**TECHNICOLOR**  
Cine, Huérfanos (Teatro Central)

**PROXIMOS estrenos**

"EL CAPITAN DE KOPENICK". Para el martes se anuncia en los cines Plaza y Dante, el estreno de la muestra del cine alemán "El Capitán de Kopenick". Está basado en la obra teatral de Carl Zuckmayer, y protagonizada por el actor Heinz Rühmann. Distribuye AFI Films.

FESTIVAL DE CINE ARGENTINO. Tendrá lugar en Villa del Mar, a contar del día 22 de febrero próximo, un festival de cine argentino, auspiciado por la Municipalidad y Casino de dicho balneario. cinematográfico se exhibirá una selección de producciones rioplatenses y concurrirán como invitados, diversos directores y artistas del cine argentino.

EL CIRCO MAS GRANDE DEL MUNDO. Con la participación del famoso tío Oleg Popov y un seleccionado de los mejores artistas de circo ruso cuenta el próximo estreno del cine Astor, llamado "El Circo más grande del Mundo". Distribuye la firma "Grandes Películas".

ACCION INMEDIATA. El cine Lido anuncia como su estreno más próximo una película policial cuya intriga se desarrolla en Zurich, Suiza, Marsella y Genova. En el reparto protagonista figuran Henri Vidal, Lino Ventura, Barbara Leagu, Margaret Rung y Harold Wolff. Pertenece al sello Filmunion.

VIAJE A LA LUNA. Trata este film interesantes aspectos de la era espacial con todos los pormenores de un viaje a la Luna. Tiene como figuras centrales a John Archer y Tom Powers. Será estrenada en el rotativo Roxy.

"TU MI CONEJO Y YO". Jerry Lewis, el astro cómico norteamericano, es el principal protagonista de la película del sello Paramount "Tu, mi conejo y yo", que será estrenada próximamente en el ecán del cine Rex. El film relata la historia de un presidiario de capa calva, y que se enamora de una japonesa.

"EL ANGEL AZUL". Versión moderna del film estrenado por la UFA, en 1929, que dio fama a sus protagonistas Marlene Dietrich y Emil Jannings. Su argumento relata la historia de un maestro de escuela de provincia, de edad madura, que se apasiona ciegamente por una cabaretera, suscitando su destrucción moral. Mary Brett, Curt Jurgens, Technicolor. (Fox).

EL GRAN ESPECTACULO. "El gran espectáculo" es el próximo estreno que se anuncia en la pantalla del cine Santiago, protagonizada por la actriz cantante y estrella del cine español, Lola Flores.

"El gran espectáculo", trae las aventuras de una alegre gitana, que vive divertidas aventuras entre dos mexicanos galantes y aventureros.

SAN MIGUEL (Avenida Euclides 1202, teléfono 51262). — El árbol de la hora. El silencio. Rodan.

SAN MARTIN (Avenida B. O'Higgins 3537). — Al este del Paraíso.

SANTA ROSA (Santa Rosa 3890, teléfono 53940). — Las mil y una noches. A media luz los tres. Hordas de rebelión.

SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397946). — Cómo pescar un marido.

SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565, teléfono 94321). — Adiós, pampa mía. Tres anclados en París.

SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093). — La vuelta al mundo en 80 días.

TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611). — Tierras bravas.

COESCA (Huérfanos 1313, teléfono 63289). — Una noche en el Kadu Verde.

VERDI. — Donde las dan las toman. Donde van nuestros hijos.

VALENCIA (Plaza Chacabuco esquina Santa Laura, teléfono 370288). — El árbol de la hora. El silencio. Rodan.

VENEZIA (Castro 130, teléfono 80336). — La indiscreta. El hijo que nunca volvió. La casa de los números.

VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 30021). — Atentado.

YORK (Ahumada 166, teléfono 66857). — La leyenda de los rivaes.

## CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio). — Yo fui el doble de Montgomery. Una americana en Italia.

CINE SANTIAGO (San Bernardo). — Duelo en Monterrey. Imitación de la vida. A una del caballo.

MAIPU (Maipú). — En una pequeña carpa un gran amor. Mientras llega la noche.

MUNICIPAL (San Bernardo). — El ciclón. La visita no tocó el timbre. Odongo.

NACIONAL (Punto Alto). — La bestia de la montaña. Todo, menos la verdad. El tiburón y los pequeños peces.

PLAZA (Punto Alto). — El trueno entre las hojas. Tiempo sin plenitud.

TALAGANTE (Talagante). — Los diez mandamientos.

AVENIDA (Ruin). — El trueno entre las hojas. Ruta a Santa Fe. Serial.

PENAFLO (Peñaflor). — Diablos del aire. Socios para la aventura.

UN ESPECTACULO COMICO MUSICAL PARA TODOS LOS PUBLICOS

**AYER...**  
EN NUEVA YORK  
PARIS  
ROMA  
BUENOS AIRES

**Ahora en SANTIAGO**

**"Mi Mundo DE FANTASIA" DE Bob BROMLEY**

LOS GRANDES APLAUDEN...

LOS NIÑOS RIEN...

EL SUEÑO DE DISNEY HECHO REALIDAD... ARTISTAS Y MARIONETAS ACTUANDO PARA USTED Y SUS NIÑOS...

DEBUT: MARTES 12

**GOYESCAS**  
ESTADO ESQ. HUÉRFANOS

## TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61200). — Instituto del Teatro Universidad de Chile. La ópera de tres centavos.

CAMILLO HENRIQUEZ (Amanute, calle 31, teléfono 88959). — Teatro de Ensayo, Universidad Católica. El diálogo de las carmelitas.

CERVANTES (M. Cousiño 134, teléfono 381894). — Compañía de Comedias Musicales. Eso que llaman el novio.

MONEDA (Estado 82, teléfono 31477). — Compañía de Luchó-Córdova-Olvido Leguía: "Puedes llamarme papá".

PETIT REX (Huérfanos 735, teléfono 31144). — Cia. Jorge Quevedo-Carla Cristó: "Dos más que son cinco".

SATCH (San Diego 242, teléfono 80330). — V. y N.: Compañía de Folklore Ruso-Húngaro.

## REVISTAS

COUSINHO (San Ignacio 1249, teléfono 30657). — Cia. de Revistas Humoresque.

IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112). — Cia. de Revistas Polés.

UPERA (Huérfanos 837, teléfono 30176). — Cia. de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 372066). — Cia. de Revistas Pícarresque.

## CINES

## (HORARIO FIJO)

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 39112). — M. V. y N.: Angustia de un pasado.

HANDERA (Handera 76, teléfonos 8911-8755). — M. S. V. y N.: El rey fugitivo.

CALIFORNIA (Irrazával 1564, teléfono 498061). — M. V. y N.: La flor que no murió.

CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33553). — M. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.

EL GOLF (Avenida Apoquindo 614, teléfono 480046). — M. V. y N.: Historia de una monja.

MULLEN (Huérfanos 979, teléfono 31682). — M. V. y N.: La Seducción del Monje.

IMPERIO (Estado 235, teléfono 397989). — M. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.

KING (Huérfanos 840, teléfono 32328). — M. V. y N.: La vi-

## LAS LILAS (Eleodoro Yáñez es-

quina J. de Dios, teléfono 43115). — M. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.

LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366). — M. V. y N.: El cesante de Clochemerle.

LO CASTILLO (Vicuña, teléfono 491981). — V. y N.: Hércules.

LAS CONDES (Avenida Apoquindo esquina de Noruega, teléfono 480607). — V. y N.: Carta de una enamorada.

LO CASTILLO (Vicuña, teléfono 33361). — M. V. y N.: La flor que no murió.

NILLO. — (Monjitas 879, teléfono 392078). — M. V. y N.: El hombre del carrizo.

NORMANDIE (Avenida B. O'Higgins 139, teléfono 87849). — M. V. y N.: Deshojando la margarita. Sparatus el gladiador.

ORIENTE (Av. Pedro de Valdivia 699, teléfono 41453). — M. V. y N.: La seducción del monje.

PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921). — M. S. V. y N.: El medico de Stalingrado.

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 8414). — M. S. V. y N.: El que debe morir.

PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948). — M. V. y N.: De aquí a la luz de enfrente.

REAL (Compañía 1040, teléfono 65555). — M. S. V. y N.: Gulliver en el país de los enanos.

REGINA (Vicuña Mackenna 624, teléfono 36097). — M. V. y N.: La luz de enfrente.

REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144). — M. V. y N.: Río Bravo.

SANTA LUCIA (Avenida B. O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718). — M. S. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761). — M. V. y N.: Historia de una monja.

## ROTATIVOS

ALAMEDA (Avenida B. O'Higgins 2987). — (Avenida B. O'Higgins 2987). — Ataque submarino. Los malvados de Yuma.

ALCAZAR (Av. Brasil 373, teléfono 80122). — Un genio anda suelto. Despedida de soltero.

ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425). — Donde van nuestros hijos. Donde las dan las toman.

ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 90327). — El rifle de oro. Espera angustiosa. Dúo en la noche.

AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688). — M. S. V. y N.: Mujeres encantadoras. Sangre criolla. Despedida de soltero.

ANDES (Avenida Irrazával 435, teléfono 43811). — El pueblo del terror. La indiscreta.

AVENIDA SANTA (Avenida Matia 618, teléfono 51455). — La rosa del hampa. Londres, ocho campanadas. Noche larga y febril.

BALMACEDA (Balmaceda 841, teléfono 373779). — La llave. Cuenta saldada.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787). — La melodía sinistral. El doctor Cichope.

BLANCO ENCALADA (Avenida Blanco Encalada 2820, teléfono 91787). — Tan bueno el giro, como el colorado. Mujeres encantadoras. Aprendices del delito.

CAPOPOLICAN (San Diego 840, teléfono 85912-82437). — Un joven extraño. La cascada infiel. Regreso imposible.

CAPITOL (Avenida Independencia 224, teléfono 37446). — El matón de Durango. Sangre criolla. Hordas de rebelión.

CARRERA (Avenida B. O'Higgins 2151, teléfono 86685). — Patrulla de cadáveres. Darby y sus comandos.

CINELANDIA (Punto 540, teléfono 67532). — Exaltis. Como se bañan las damas. Las virgenes de Ball.

CINE REX (Monjitas 743, teléfono 33550). — Los misterios del rosario.

CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687). — Hombres sin rumbo. CINE REX (San Diego 935, teléfono 61524). — Ataque submarino. Los malvados de Yuma.

COLON (San Pablo esquina Malpú, teléfono 90577). — Tan bueno el giro, como el colorado. Mujeres encantadoras. El matón de Durango.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735). — Sube y baja.

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566). — Tan bueno el giro, como el colorado. Mujeres encantadoras. Herencia trágica.

EL SALTO (Avenida El Salto 3130, teléfono 373334). — El ciclón. El hombre de piedra. Saeta rubia.

ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 61302). — Papá soy yo. Te veré en mis brazos.

FLORIDA (Estado 236, teléfono 34289). — El gran dictador.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163). — Te veré en mis brazos. Papá soy yo.

HOLLYWOOD (Avenida Irrazával 2900, teléfono 42389). — Las aventuras de Arsénio Lupin. Terror en alta mar.

IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 92188). — Noche larga y febril. Ese juego que llaman amor. La sombra de la fama.

ITALIA (Avenida Bilbao esquina Avenida Italia, teléfono 41835). — El vicio de matar. Tú sabes lo que quiero.

LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 603). — Horizontes de gran drama. Las mil y una noches. A media luz los tres.

LIBERTAD (Avenida Fermin Vivacosta 1564, teléfono 371627). — Un gallo en corral ajeno. El hombre que me gusta.



# Pedrito, Madame Obligato, el pianista Disturbi y Fifi son estrellas del conjunto de marionetas de Bob Bromley

MIDEN UN METRO.— SE MANEJAN CON 12 A 40 CUERDAS.— PEDRITO ES EL FAVORITO DE LOS NIÑOS.— EL TRAPECEISTA BUTCH TRABAJA A 7 METROS DEL SUELO

Por H. EHRMANN

Cuando niño, Bob Bromley jamás jugó con muñecas; cuando más grande, nunca quiso ser actor o aparecer sobre un escenario. Pero la vida tiene extrañas vueltas y Bromley ha pasado gran parte de su existencia adulta con muñecos y sobre esos mismos escenarios en que no ambicionaba actuar.

En Chile, por segunda vez, debutará el próximo martes en la nueva revista del Opera y en el Goyescas. Los dos espectáculos serán totalmente diferentes. En el Bim Bam Bum (15 a 20 minutos), presentará, entre otras gracias de sus muñecos, el striptease de la Mademoiselle Fifi; en el Goyescas (1 hora) montará un espectáculo para niños y grandes, en que participen marionetas y también payasos y bailarinas de verdad.

Bob Bromley estudió teatro en la Universidad de Yale y sus primeras actividades teatrales fueron como director. Le contrataron para dirigir un conjunto de "aficionados" en Beverly Hills. Sus actores ahí fueron actores y estrellas del cine que hacían teatro en forma privada y para entretenerse. En 1935 la Metro le designó para encabezar su departamento de miniaturas. Por ejemplo, cuando se hacía una película en que ocurría un terremoto y una casa se debía desplomar sobre Joan Crawford, se recurría a Bromley y sus miniaturas. Aún hoy en día los accidentes de autos y aviones se filman en esa forma. A las estrellas les encantaba ver sus muñecos y, en las fiestas que se hacían al concluir una película, muchas veces pidieron a Bromley que hiciera algún número.

**VIDA PROFESIONAL**

Su primera actuación como marionetero profesional tuvo lugar en la boite de un hotel de Chicago. El gerente se había demostrado totalmente escéptico de que los muñecos pudieran interesar, pero, finalmente, aceptó que Bromley trabajase a prueba durante 5 días. El éxito fue tal que Bob no regresó a su trabajo en los estudios.

Desde entonces ha trabajado en teatros que van desde el Radio City, de Nueva York, al Palladium, de Londres y el Lido, de París. Fue invitado a presentar sus muñecos en

que todas no se utilizan al mismo tiempo. Es igual a las teclas de un piano o las cuerdas de un arpa. No todas se tocan simultáneamente.

—La emoción que producen las marionetas se derivan esencialmente de los movimientos de su cuerpo. Las manos, voz y cara cuentan poco. Para mí los muñecos son un medio de



EL STRIP-TEASE DE MADEMOISELLE FIFI.— Uno de los números más curiosos que presentan Bob Bromley y sus marionetas, es el strip-tease de Mademoiselle Fifi. No es aventurado predecir que agradará más a los

padres que a los niños. Al tocar tiene todas las mañas del virtuoso de verdad, desde acomodar la cola del frac antes de sentarse, hasta hacer mucho teatro mientras toca. Disturbi tiene una gran debilidad: un amor secreto por el jazz. En medio de un concierto clásico se olvida de lo que debe estar haciendo e irrumpe en sincopados ritmos jazzísticos. Entonces le tengo que llamar la atención seriamente.

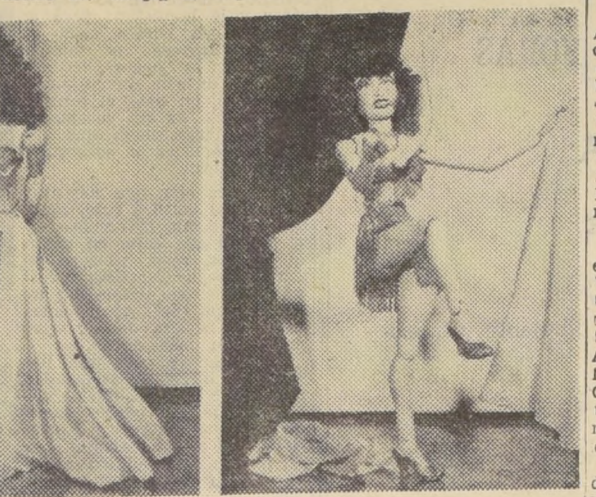
**—EL TRAPECEISTA BUTCH** ya tiene muchos años de circo; le cuesta hacer sus proezas y se cansa con cierta facilidad. Trabaja en el teatro sobre un trapecio que está colgado a unos 7 metros de altura. Realiza todos los trucos concebibles en su oficio y hasta alguno que le daría mucha envidia a un acrobata de verdad, colgarse del trapecio por la nariz.

**—PEDRITO**, es el más popular de todos. Se trata de la sátira de un muchachito que va a una fiesta infantil. Su mamá lo vistió de payaso, le regaló un hermoso globo y le aconsejó de que se fuera directamente a su fiesta, sin detenerse conversando con extraños. Pero los niños han de ser niños. Al atravesar el parque, Pedrito se encuentra con un señor que está sentado en un banco, fumando y leyendo el diario. Pedrito quiere mostrarle su globo. Pero el hombre no se interesa y sigue leyendo, aún cuando Pedrito inflaba el globo en toda su magnitud. A estas alturas el niño se enoja porque no le hacen caso y da un puntapié al señor. El señor también se enoja: primero bota a Pedrito, después rompe su globo y luego se va. Pedrito queda solo y triste. Se inclina sobre el banco y llora desconsolado.

**STOKOWSKI** Aunque el reparto chileno de

Bromley incluye a un pianista y un violinista, cuando una voz exaltada imperativamente desde la tercera fila de la platea: "¡Más rápido!"

Era el propio Stokowski quien había acudido a verse en el espectáculo. Naturalmente, se le obedeció de inmediato, acelerando el tiempo de la música.



pectadores del Opera que el strip-tease real de Sonia Bral en la revista anterior. Lo curioso es que Bromley aprendió el "oficio" en el Palladium de Londres, de una artista norteamericana que fracasó totalmente en su número.



**PEDRITO TOMA DESAYUNO.**— De todos los muñecos de Bob Bromley, Pedrito suele ser el más popular. Representa a un niño a quien su madre le regaló un traje de payaso y un globo para ir a una fiesta infantil. Pedrito sabe ser triste y también alegre; a veces —como muestra el grabado— también tiene apetito, y Bob le da en el gusto.



**PAREJA MUSICAL.**— Madame Obligato y el Profesor Pizzicato son dos de los músicos del conjunto de marionetas de Bob Bromley. Ella, pobrecita, es muy elegante y luce muchas joyas, pero ya no sabe cantar bien. Pero eso no le impide alcanzar un fuerte aplauso cuando se da cuenta de que se ríen de su exímio arte cuando está en escena.

## El cine portugués

Por A. DUARTE DA COSTA

**LISBOA, (PRENSA INTERCONTINENTAL).**— Parece ser que nos encontramos en un momento de actividad cultural e industrial que puede constituir un indicio de tiempos mejores para el cine portugués.

Los cines club de esta capital realizan poco a poco un interesante curso de formación cinematográfica. La asistencia no fue muy numerosa, y tuvo por objeto fijar las bases de una integración del cine en la cultura universitaria y formar un grupo de peritos preparados para dirigir las orientaciones futuras del cine lusitano.

Tiendase ahora a la federación de los cines club, y una vez que esto se consiga, no cabe duda que se habrá dado un paso importantísimo hacia una cultura cinematográfica digna de tal nombre e integrada en el ámbito de la cultura nacional. La coronación de esa obra será la creación del Instituto del cine y la organización de una industria relacionada con este arte.

En el mes de enero se celebrará el Primer Congreso del Cine Portugués, que discutirá los principales aspectos que la patrocina es una garantía de seriedad y de eficiencia. Del modo como se reanuda la publicación de libros de cine y la futura organización del llamado séptimo arte en nuestro país.

Otro aspecto importante de la tendencia renovadora del cine portugués se advierte en la publicación de libros de cine y la futura organización del llamado séptimo arte en nuestro país.

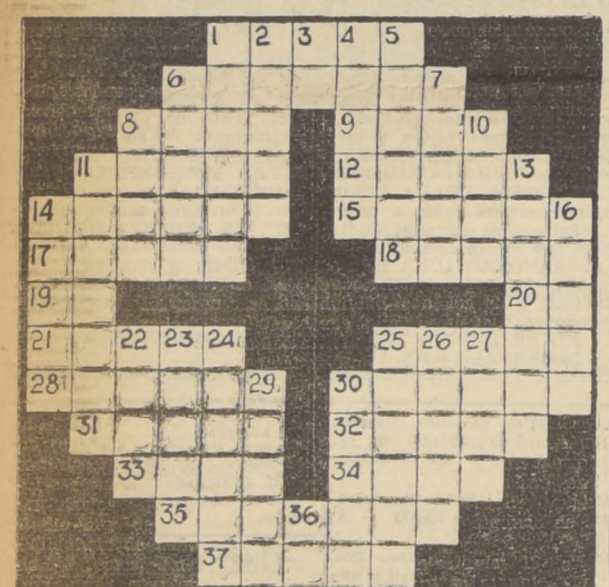
Se está editando aquí esa clase de libros a un ritmo acelerado, ya tratando temas históricos, ya estéticos o técnicos, con bastante acierto y seriedad. La salida a la luz

de la revista "Filme", dedicada por entero a la difusión de la cultura cinematográfica, es otro barómetro que la renovación del cine portugués está en marcha y en buen camino.

A simple vista se nota un fermento de inquietud y de renovación en los sectores culturales y —en menor grado— en los sectores industriales de nuestro cinematógrafo. En general, puede decirse que la canalización de las iniciativas referentes al cine y de los esfuerzos para llegar a lo que pudiéramos llamar a un nuevo cine es obra preferentemente de hombres jóvenes, dotados de entusiasmo y de fervor. No falta alguno que otro de los viejos, cuya experiencia y consejo debe tenerse en cuenta; pero el ímpetu renovador que nos venimos refiriendo es cosa de la gente moza, y es natural que así sea.

Por Edgard Rice Burroughs

## Palabras Cruzadas



- HORIZONTALES.**
- 1.—Movimiento del alma que aspira a la posesión de una cosa.
  - 6.—Pesado, fastidioso.
  - 8.—Agita revuelto una cosa para mezclarla.
  - 9.—Glándula situada detrás del estómago.
  - 11.—Dan su voto en una elección.
  - 12.—Región de la antigua Grecia, al N. E. del Peloponneso.
  - 14.—Mondaba una fruta.
  - 15.—Robaba algo al comprar por cuenta ajena.
  - 17.—Cocida al fuego.
  - 18.—Legislador de Atenas, uno de los siete sabios de Grecia (640-558 a. de J. C.).
  - 19.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
  - 20.—Adv. de negación.
  - 21.—Robar con engaño.
  - 25.—Satisfacen una deuda.
- SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR**
- SOPERA LAANO  
APELAR ELEGIR  
REGULO VELADA  
ARADNOE ATADO  
SABIONES ATADO  
ASARAN ACOSAR  
SATAN  
TORIOS REPARIA  
TORIOS REPARIA  
ADENMIAS LAZO  
ANADON ILESAS  
SOLANO QETABA  
SOLANO ENANAS

TARZAN



RAMONA



## Casi Atendemos al Público

### El público debe ayudar a combatir ruidos molestos

Basta una formal denuncia contra los responsables

El Comité contra ruidos molestos ha tomado nota de la denuncia

**PIDE QUE LO DEJEN DORMIR**

Esta será una carta-reclamo más de las miles que el Comité contra ruidos molestos recibe para poner en antecedentes de irregularidades de ruidos molestos que, por lo desusado y por lo que causa molestias, los ruidos molestos han de ser tratados a las respectivas autoridades.

Se trata señor Director, de los "RUIDOS MOLESTOS". Este lector del diario LA NACION que Ud. tan dignamente dirige estima que, a pesar de existir disposiciones legales que prohíben formalmente los ruidos molestos en el sector urbano y centro de la ciudad, como ser: escapes de autos, aceleraciones de motores, bocinas, etc., para que despierten los famosos mastodóntes "Militares" al ruido de las bocinas, y hasta rompen los vidrios con los escapes de los autos, que producen ruidos molestos, ¿cómo es posible que los ruidos molestos no sean tratados a las respectivas autoridades?

Al respecto, el presidente del Comité contra ruidos molestos, Lisandro Arriagada, informa que el Comité acoge todas las denuncias que se le formulan.

En el caso del lector carnet 165787, son

Todo ciudadano puede denunciar ante el Juzgado de Policía Local correspondiente a los conductores de vehículos que produzcan ruidos molestos. Basta consignar el número de la patente del coche e invocar las disposiciones del DFL 174, de 11 de septiembre de 1957, al formular la denuncia del caso.

## Cartas al Director

**MICRO ABANDONADO EN LA CALLE**

Son muchos los que han refulado a la Dirección del Tránsito relativo al cambio de partida y llegada de los buses y micros del recorrido a las Termas de Colina y a este simpático pueblo.

A este respecto, me permito expresar que el cambio de partida ha sido muy justificado, en primer lugar porque los que vienen de compras a Santiago, llegan al punto más central, el Mercado, y la cadena de tiendas que existen, y finalmente para los que van a las Termas, no se alcanza a caminar 50 metros y sin peligro alguno.

Mas todo tiene su pero; se hace necesaria la instalación de un refugio y que de vez en cuando pase un carabinero por ese sector, en atención al peligro que significa la presencia de toda clase de maleantes, y muchos llegan disfrazados de comerciantes.

Agradecido de su atención, lo saluda muy atentamente, L. P. S., carnet N.º 484.558, Santiago.

**DESCOMBROS DEJA- DOS POR AGUA POTABLE MOLESTAN A VECINOS**

Hace algunos días que empleados de la Empresa de Agua Potable dejaron frente a mi casa un montón de tierra y piedras, luego que abrieron un herido en la vereda, sector de mi vecino en calle León Ugaldé N.º 1479. Este escombro, además del feo aspecto que presenta en el frente de los edificios, causa molestias a los transeúntes, con evidente peligro para su integridad física. También sirve para proveer de proyectiles a los niños que en dicha calle juegan.

He llamado en numerosas ocasiones a diversos teléfonos de la referida Empresa, sin lograr nada positivo, y el montón de escombros sigue frente a mi domicilio, Carnet N.º 55267, de Santiago.

**ZARZAMORA QUE MOLESTA**

Con fecha 3 de octubre del año recién pasado una treintena de vecinos adyacentes al camino Los Morros, presentamos al señor Alcalde de La Cisterna, una solicitud en orden a que hiciera despejar de las zarzamoras, cañaveras y arbustos espinosos que toman íntegra la vereda del lado poniente entre las calles Alejandro Guzmán y Sur, convirtiendo esa cuadra en sitio peligroso, ya que el espesor del monte permite el alojamiento a gente maleante, sirve de hostería al amor libre y de letrina a mucha gente. Como hacíamos la fecha no hemos conseguido que se despeje dicha vereda, absorbida por tres o más metros de zarzamora, no sabemos si por desidia de la Municipalidad o por otra causa, es que rogamos Ud. se digne eco de nuestro reclamo.

**ABUSOS EN LA VENTA DE CALZADO**

Desee por intermedio de su columna hacer pública protesta de un hecho que considera ineficaz. La zapatería y fábrica de Recoleta y Santos Dumont, tienen para la venta calzado de la American Shoes, el que tiene fijado en la suma de \$ 16.850, pero el vendedor rebajando ante el regateo del comprador, los deja hasta a doce mil pesos. Esto significa una ganancia de \$ 4.850, lo que a la firma American Shoes Factory entregará los zapatos unos seis mil pesos, pero para engañar al comprador marca en la suela \$ 16.850. Entiendo al comprador es enfermizo que el comprador se enfurece que Laborde le hace un gran rebaja, lo que a mi juicio no es tal y resulta una vergüenza que firmas comerciales serias o fabricantes de calzado, que busquen estas artimañas para engañar la credulidad de sus clientes y hacer un lucrativo negocio, en los momentos que el Gobierno está empeñado en la contrarrollo. (No habría manera de poner freno a esta clase de abusos? C. S., carnet 1872578, Santiago).

**POBLACION DAVILA SIGUE ABANDONADA**

Queremos que por intermedio de su diario llegue la voz de los vecinos de Población Dávila, contra la Municipalidad de San Miguel, por su desprecupación para cumplir con la recolección de basuras en el sector.

Durante el último tiempo ha dado preferencia en las labores de recolección de basuras, dejando a la habilitación de Dávila, totalmente abandonada. Un grupo de vecinos.

**POR JORGE PALACIO**

